

Joanna Chudy

---

# Załącznik 1

---

1. Kopia dyplomu doktora



Odpis

WYDANY W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

Wydział Grafiki

(nazwa jednostki organizacyjnej szkoły wyższej)

# DYPLOM

**Joanna Chudy**

(imię lub imiona i nazwisko)

urodzona a... dnia **11 listopada 1976 r.** w **Bielsku-Białej**

na podstawie przedstawionej rozprawy doktorskiej

**„Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby**

(określenie osiągnięcia naukowego lub artystycznego)

**człowieka wrażliwego”**

uzyskała... stopień

## DOKTORA SZTUKI

w dziedzinie sztuk plastycznych, w dyscyplinie sztuki piękne

(określenie dziedziny sztuki oraz dyscypliny artystycznej)

nadany uchwałą Rady **Wydziału Grafiki**

**Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie**

(nazwa rady)

z dnia **27 listopada 2013** r.

Promotor w przewodzie doktorskim: **dr hab. Sławomir Marzec**

Kopromotor:

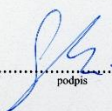
Recenzenci w przewodzie doktorskim: **prof. dr hab. Błażej Ostoję Lniski**

**prof. dr hab. Elżbieta Protakiewicz**

**Warszawa, 15 stycznia 2014** r.

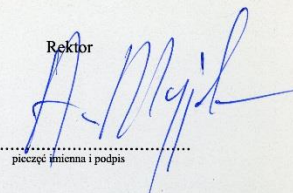
(miejsowość, data)

Promotor

  
.....  
podpis

Dziekan  
Wydziału Grafiki  
  
.....  
prof. zw. Błażej Ostoję Lniski  
pieczęć imienna i podpis

Rektor

  
.....  
pieczęć imienna i podpis

# Załącznik 2

---

2. Autoreferat w języku polskim i angielskim

## Załącznik 2

**1. Joanna Chudy**

2. Posiadane dyplomy, stopnie naukowe/ artystyczne – z podaniem nazwy, miejsca i roku ich uzyskania oraz tytułu rozprawy doktorskiej.

**Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie**

**Wydział Grafiki**

**Stopień doktora sztuki w dziedzinie sztuk plastycznych, w dyscyplinie artystycznej: sztuki piękne**

**Tytuł rozprawy doktorskiej**

**„Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego”**

**2013 r.**

**Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna w Łodzi**

**Wydział Operatorski i Realizacji Telewizyjnej**

**Kierunek Realizacji Obrazu Filmowego, Telewizyjnej i Fotografia**

**Specjalność Fotografia**

**Wyższe Studium Fotografii**

**Tytuł licencjata**

**Rok ukończenia - 2009 r.**

**Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie**

**Studium Pedagogiczne**

**Rok ukończenia - 2004 r.**

**Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie**

**Wydział Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki**

**Kierunek Konserwacja i Restauracja Dzieł Sztuki**

**W zakresie Konserwacji i Restauracji Malarstwa**

**Tytuł magistra sztuki**

**Rok ukończenia - 2002 r.**

**Liceum Plastyczne w Bielsku – Białej**

**Specjalność - formy użytkowe**

**Rok ukończenia – 1996 r.**

3. Informacje o dotychczasowym zatrudnieniu w jednostkach naukowych/ artystycznych.

**Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna w Łodzi 2016 r. - 2018 r.**

**Bielska Wyższa Szkoła im. J. Tyszkiewicza 2016 r.- 2019 r.**

**Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi 2011 r. – 2012 r.**

**Zespół Szkół Plastycznych w Bielsku – Białej 2006 r.- Obecnie**

4. Zgodnie z wymogiem formalnym wskazuję cykl prac pod tytułem „W bieli, niebieski, czerwony” prezentowany po raz pierwszy na wystawie w Galerii FF w Łodzi od 2 czerwca – 17 czerwca 2017 roku oraz fragment cyklu Niepamięć -tożsamość ukryta prezentowany w Galerii B&B w Bielsku – Białej od 4 stycznia - 29 stycznia 2019 roku.

*Jerzy Chudy*

Zestaw wybranych prac fotograficznych z cykli:  
W bieli, niebieski, czerwony  
Niepamięć - tożsamość ukryta  
Joanna Chudy



Nie znałam mojego dziadka. Los nie pozwolił nam na to poznanie. Choć prawdopodobieństwo spotkania istniało, to z różnych życiowych względów do niego nie doszło. Fotografia wykonana niedługo po moim urodzeniu, a tuż przed jego śmiercią, dała mojemu dziadkowi obraz potomka, który on zachował na wieczność. Mnie została pamięć o dziadku jeszcze długo po jego śmierci, zatrzymana w jednym nieostrym kadrze papierowej fotografii, która w jego domu stała na głównym miejscu. Z czasem obraz dziadka zatarł się, pozostało mi tylko mgliste wspomnienie starości.

Porządkując historię mojej rodziny, odnalazłam stare pudełko po czekoladkach.

Otwierając kartonowe opakowanie, zalepione misternie plastrem, nie spodziewałam się, że po 42 latach życia poznam mojego dziadka. Zdjęcia, ułożone na dnie pudełka, odkrywały pomalowany obraz mężczyzny o wysokim wzroście i szczupłej sylwetce. Kolejne fotografie pokazywały jego fizjonomię, ale i coś więcej, coś co można byłoby nazwać usposobieniem, może charakterem.

Fotografia w moim życiu od kilkadziesiąt lat dostarcza mi wielu wzruszeń, jest moją papierową pamięcią, w której przechowuję informacje nie tylko o mnie samej, ale także o moich bliskich, o tych których niedawno poznałam i tych, których nie miałam możliwości poznać. Może dlatego ta droga tworzenia i działania artystycznego jaką jest fotografia kreacyjna jest mi bardzo bliska. Daje mi możliwość tworzenia obrazu notując moje osobiste doświadczenia i myśli.

W sztuce poruszam się w obszarze działań fotograficznych i zawsze je wiąże z fotografią tradycyjną, wymagającą nie tylko czasu, ale także sposobu działania. Ta tradycyjność na jaką się zdałam może nie zawsze będzie mi towarzyszyć, ale jest bardzo ważnym elementem w moim życiu i tworzy coś fundamentalnego w mojej historii.

Mimo upływu lat, moje zainteresowanie obrazem człowieka i tym co go określa jest coraz silniejsze. Początki poszukiwań fotograficznych skierowałam w kierunku pejzażu miejskiego, obrałam drogę podróży sentymentalnej, gdzie postaci były zauważalne, ale nie najważniejsze. Z czasem w mojej sztuce obrazy ustąpiły spojrzeniu wnikliwemu i analitycznemu, które dopuszcza pytania uniwersalne, a zarazem proste i najważniejsze dotyczące nas samych.

## Obrazy emocji

Cykl 24 fotografii pt. „Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego” stał się tematem mojej pracy doktorskiej. Prace realizowałam w czasie dla mnie znaczącym i szczególnym. Dwadzieścia cztery fotografie są notacją zanikających emocji bohaterów eseju. Cykl uzupełnia fotografia cyfrowa prezentująca pustą przestrzeń, dominując swą wielkością nad całością projektu. Cykl charakteryzuje się precyzją w budowaniu emocjonalnego napięcia<sup>1</sup>. Obrazy emocji są światem niejednokrotnie mrocznym, niejasnym, nie do końca określonym, którego „pejzaż obojętny” stanowiący tło całego cyklu odwołuje się do filmowej „Nostalgii” Tarkowskiego i jego mglistej, chłodnej wizji Włoch.

Jest to jeden z cykli, który ma dla mnie wartość szczególną, ponieważ w szczególny sposób mówi o złożoności ludzkiej kondycji. Senność, nuda i nieobecność, utrata własnej świadomości i tożsamości to typowe cechy z jakimi zmagają się bohater fotograficznego cyklu. Problematyczna pozorność nieobecności duchowej bohatera przejawia się w jego postawie i fizjonomii. Letarg, sen, czy rodzaj omdlenia to typowe sytuacje w jakich znajduje się przedstawiana postać<sup>2</sup>.

Forma fotografii przybrała kształt miniatur 10/8 cm, zbliżonych do formatu negatywu. Ten niewielki format zdaje się łączyć z minimalnym ruchem i zanikającą emocjonalnością głównych bohaterów. Podejmując temat zaniku emocji bliskiej stanom anomii, podjęłam temat dotyczący ludzkiej egzystencji, sensowności działań i pytań co dalej? Ostatnia fotografia pustego pejzażu zostawia to pytanie bez odpowiedzi. Pozostawia nadzieję i nie daje ostatecznych rozwiązań.

Cykl dotyczący obrazu emocji poprzedza fotograficzna wizja Śląska, powstała w 2009 roku pt. „Śląski Ulisses”. Pejzaż zbudowany jest na kontrastowych formach i ogromnej ekspresji, dynamizmie, żywiołowości, która stanowi element zasadniczy całości cyklu. Śląski Ulisses powstał w czasie moich licznych podróży po Śląsku. Wędrując niczym bohater tytułowego Ulissesa ulicami miast, odkrywałam ich tajemnice. W szarości odkrywałam kolor, a obraz

---

<sup>1</sup> Weronika Kobylińska – Bunsch, „Zmagania człowieka wrażliwego”, Arteon magazyn o sztuce, Wydawnictwo Dom Wydawniczy Kruszona, Poznań 2017.

<sup>2</sup> J. Chudy, „Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego”, Opis pracy doktorskiej, Warszawa 2013, s. 13.

nieznanego miejsca budził fascynację. Liczne podróże po Śląsku dawały mi możliwość rejestracji obrazu zmiennego i dynamicznego w formie, ale zarazem pierwotnego i archaicznego. Liczna aglomeracja zachowywała historyczny obraz miast górniczych nierozzerwalnie połączony z pejzażem. Teren Górnego Śląska, a w szczególności obraz osiedli górniczych stał się tematem przewodnim, uwzględniającym piękno detalu pogrążone w brzydocie robotniczych pejzaży.

Nie pochodzę ze Śląska. Nie łączą mnie z nim żadne związki domowe<sup>3</sup> i rodzinne, dlatego poszukiwania i relacje były o tyle prostsze, że dały mi możliwość neutralnego spojrzenia, nieskażonego wcześniejszymi doznaniem. Obrazy zaskakiwały mnie swą różnorodnością i formą. Bajkowa sceneria przypominała filmy Lecha Majewskiego i burzyła porządek ukształtowany obrazami znanymi z literatury i dotychczasowych przekazów.

Śląsk zastałam w obliczu przemian i transformacji. Z górniczych miasteczek przekształcał się w nowoczesne miasta i metropolie. Wtedy jeszcze nieznanymi mi obraz dawał tylko mglistą wizję nowoczesnego jutra.

Życie, śmierć i przemijanie w obliczu przemian to obraz codzienny. O tak skonstruowaną codzienność opierała się budowa polityków, w których oprócz architektonicznego pejzażu pojawiała się postać dziecka - kilkunastoletniej dziewczynki. Z czasem jej obraz przekształcał się w obraz dojrzałej kobiety.

Doboru fotografii dokonałam w oparciu o pewne analogie co do formy i treści. Czasami to sąsiedztwo, jakim został obdarzony bohater tryptyku, wyzwała w widzu nowe skojarzenia i treści, których bezpośrednio sam pojedynczy obraz nie wyraża<sup>4</sup>. Pomimo braku ścisłej linii czasowej, projekt łączy określona narracja i historia, w tym przypadku w zestawieniach poszczególnych zdjęć.

Moje przywiązanie do fotograficznego czarno - białego obrazu podkreślało charakterystyczną i typową kolorystykę Śląska, z którą najczęściej jest kojarzony. Obraz czarno - biały wydawał się bardziej prawdziwy, choć sam w sobie już z założenia fałszował naturę i sytuację, a z drugiej strony działał natrętnie i permanentnie. Długi czas naświetlania stał się środkiem artystycznego wyrazu do pokazania Śląska „poruszonego” w trakcie przeobrażeń.

---

<sup>3</sup> M. Szejnert, „Czarny ogród”, Wydawnictwo Znak, Kraków 2007, s. 485.

<sup>4</sup> Joanna Chudy, „Śląski Ulisses”, Opis pracy dyplomowej, Łódź 2009; s.19.

Fotograficzny obraz Śląska uzupełniały działania multimedialne łączące tak dla mnie ważny obraz, dźwięk i słowo.

Śląsk otworzył mój etap podróży; podróży małych, czasami sentymentalnych, które rozpoczynały się i kończyły po kilku sekundach, ale także tych nieco dłuższych, trwających kilka lat. Zastanawiam się dzisiaj co sprawiło, że potrzeba podróżowania, a zarazem chęć poznania tak silnie wtedy się u mnie rozwinęła i zakorzeniła. Czy była to potrzeba wiedzy, zmiany miejsca, czy może ucieczki? A może coś więcej?

Żyje w nas potrzeba nowości, o której pisze L. Kołakowski. Nowość sama w sobie jest dla nas atrakcyjna, bo kształtuje w nas poczucie ,że coś przed nami dopiero się otwiera, że czegoś doświadczamy po raz pierwszy. Przeżywanie czasu w pojęciu ludzkim powoduje, że akceptacja początku jest dla nas bardziej fascynująca. Chęć bycia na początku, jak pisze Kołakowski, jest u nas silnie zakorzeniona<sup>5</sup>, przeżycie nowości daje nam złudną wizję otwierającego się świata, świata młodości.

Może to właśnie ciągłe odkrywanie i poczucie braku straty czasu pchnęło mnie do następnych fotograficznych podróży. W 2011 roku powstaje cykl prac zatytułowany „Fragmentaryczność wspomnień, czyli pocztówki z podróży”. Seria prac powstaje we wzmożonym dla mnie okresie ciągłego ruchu i działania. Szybkość pracy wymusza realizację pojedynczych kadrów. Decyzja o dość ryzykownej formie działania, która ograniczała się do pojedynczych zdjęć, wykonanych w różnych miejscach podróży stanowi konstrukcję projektu. Efektem takiego działania są, wykonane w pojedynczych kadrach, obrazy Morza Martwego, Bałtyku, czy wybrzeża Morza Czerwonego. Biorąc pod uwagę, że fotografia tradycyjna nie odkrywała przede mną od razu tajemnicy obrazu, działanie takie, z dzisiejszego punktu widzenia, było dość ryzykowne. Oszczędność jakiej musiałam się poddać wykonując w jednym miejscu tylko jedną fotografię wprowadzała ograniczenia w działaniu, z drugiej strony wymagała precyzyjnych i trafnych decyzji.

Potrzeba nowości oczywiście nie towarzyszy nam przez cały czas, w takim samym stopniu i z takim samym natężeniem. Gdyby tak było, to ludzkie życie byłoby niemożliwe pisze Kołakowski. Potrzeba konserwatywnego podejścia, uznająca porządek tego świata i przeszłość pojawiła się w późniejszych cyklach fotograficznych. Nagła konieczność ruchu i

---

<sup>5</sup> L. Kołakowski, „Mini wykład o maxi sprawach”, Wydawnictwo Znak, Kraków 2009, s.46.

zmiany miejsca ustąpiła, a podróże o których marzyłam odłożyłam na później. Proces udomowienia, bo tak można nazwać ten czas, który otwiera następny rozdział w moim fotograficznym życiu, spowodował, że w kadrach fotograficznych pojawiła się jedność miejsca.

W bieli, niebieski, czerwony

Poszukiwania pejzaży i miejsc odnalezionych nagle przestało mieć dla mnie znaczenie. Ciekawość miejsca ustąpiła analizie obrazu postaci. Zainteresowanie obrazem człowieka, widocznym już w „Problematyczności obrazu emocji i innych śmiertelnych chorobach człowieka wrażliwego” teraz przybrało na sile. Kadry fotograficzne wypełniły przestrzenie tego samego pokoju, pozbawionego jakichkolwiek detali. Proces rejestracji zdjęć w obszarze cyklu wydłużył się do kilku lat. Zamiast ruchu modeli obserwowałam pewne ich zatrzymanie, a forma, którą operowałam wcześniej zaczęła się zmieniać.

Ukorzenie, takim terminem nazywam proces przywiązania i określenie mojego miejsca w świecie, wpłynął dość zasadniczo na moje działanie artystyczne i obraz fotograficzny. Zminimalizowanie działań związanych z przestrzenią ograniczyłam do prostej ściany wnętrza lub zastony, która miała określać tło kadru. Synteza formy, uproszczenie, a może nawet alienacja wszystkich zbędnych przedmiotów podyktowana była zwróceniem uwagi na rejestrację stanów psychicznych postaci. Ingerencję w budowanie przestrzeni, czy jej szukanie ograniczyłam prawie do minimum.

Znaczenie koloru

Trudno było na samym wstępie założyć końcowy obraz utworu, biorąc pod uwagę długość realizacji oraz sytuacje, które wynikały z zewnętrznych aspektów pracy z osobami, które ten obraz miały tworzyć. Notacja poszczególnych kadrów zachowała formę narracji linearnej i dała obraz, który można podzielić na trzy części. Wyznacznikiem tego podziału stał się nie tylko czas, ale także kolor, który wraz z upływem lat zmieniał się bardzo wyraźnie. Monochromatyczny obraz „W bieli” ustąpił błękitom charakterystycznym w drugim etapie działań, te zaś zmieniły się dając obraz pełen barw w ostatniej części cyklu zatytułowanej „Czerwony”. Skojarzenie barw z filmem Kieślowskiego jest naturalnie proste, prawie

oczywiste, ale czy zasadne? Ekspozycja wolności, o której mówi Kieślowski jest wątkiem przewodnim cyklu i tylko z tego powodu można łączyć te podobieństwa.

Podjęcie działań z zastosowaniem barwnych materiałów fotograficznych, otworzyło dla mnie nowy etap twórczy. Niejednokrotnie w przeszłości kolor przedzierał się incydentalnie w moich działaniach, ale zawsze ograniczał się do miana akcentu.

Ostatnia część cyklu „Czerwony” jest dla mnie pracą ważną ze względu na zastosowanie koloru, a także oszczędną i zdecydowaną formę jeżeli chodzi o przekaz. Mglistość i nieostrość, którą miałam w zwyczaju się posługiwać zastąpiłam obrazem wyrazistym, nie pozbawionym ostrości.

### Przestrzeń

Biała zasłona jest elementem wielofunkcyjnym. Jej rola zmienia się w zależności od czasu i kadru. W większości przypadków pełni funkcję drzwi, przez które postać się wyłania. Miękka forma tkaniny powoduje, że otwór którym przeciska się postać zawsze jest zablźniony. W ten sposób widz nie dostrzega co jest za postacią i tym samym nie zna przestrzeni, z której ta postać się wyłania. Zasłona jest granicą poznania tego co przed i po. Postać wyłania się powoli, a ruch ten jest rozczłonkowany na wiele kadrów. Przekaz balansuje pomiędzy tym co wewnętrzne, a tym co zewnętrzne, tym co możemy zobaczyć, a tym czego się domyślamy.

W tak ograniczonej przestrzeni ważnym elementem całości jest rekwizyt, który przybiera formę laboratoryjną o syntetycznej formie i odnosi się do świata symboli zapożyczonych z malarskich martwych natur<sup>6</sup>. Niemniej jednak, w tym przypadku, jego znaczenie nie powiela historycznych prawd, a odsyła widza do indywidualnej interpretacji przedmiotu. Niepokojący jest obraz końcowy, który zatrzymuje postać kobiety w przestrzeni szklanego klosza. Moim zamiarem było wprowadzenie elementu chroniącego wizerunek postaci; to widz może tę metaforę odczytać inaczej.

Ograniczenie kadru do obrazu postaci, a dokładniej do twarzy człowieka, nasuwa pytanie dotyczące jednostki i jej tożsamości. Wycięta z otoczenia postać traci kontekst, traci swą przynależność.

---

<sup>6</sup> Karolina Jabłońska, Galeria FF, Katalog wystawy, Łódź 2017.

„...”przynależność” i „tożsamość” nie są dane raz na zawsze - to najwyraźniej kategorie podlegające negocjacji i odwoływalne, na które wpływ mają niezwykle istotne czynniki jak własne decyzje, działania oraz sposób wcielania ich w życie. Inaczej mówiąc, myśl o „posiadaniu tożsamości” nie przychodzi ludziom do głowy tak długo, póki gdzieś „przynależą”, póki nie mają alternatywy. Takie myśli mogą się pojawiać dopiero w postaci zadania, które staje przed nami i którego nie da się odfajkować raz na zawsze; za każdym razem trzeba to robić od nowa”<sup>7</sup>.

Pytanie o tożsamość, które stawiam, paradoksalnie nie pojawia się w trakcie moich życiowych poszukiwań. Proces ukorzenia, stawiania sobie pytań gdzie?, kiedy?, wydawać by się mogło mam już za sobą. Mimo to pytania związane z tym kim jesteśmy, pojawiają się właśnie teraz, otwierając mój ostatni cykl fotograficzny pt. „Niepamięć – tożsamość ukryta”.

#### Niepamięć – tożsamość ukryta

„Nie ma sporu co do tego, że pamięć jest warunkiem poczucia tożsamości, zarówno jednostkowej, jak zbiorowej, że jesteśmy sobą dzięki temu, że unosimy własną przeszłość jako własną, że pamiętana osobowa historia, jakkolwiek pełna luk i zniekształceń, jest samą właśnie osobą”<sup>8</sup>.

Cykl zatytułowany „Niepamięć. Tożsamość ukryta” pozwala mi wrócić do tematu związanego z kondycją ludzką. Odwołanie do niepamięci już w tytule wskazuje na stan nienaturalny. Potraktowanie jej jako czynnika ludzkiej słabości, rodzaju amnezji polegającej na utracie pamięci w odniesieniu do zdarzeń<sup>9</sup>, jest pretekstem do przywołania archiwalnych obrazów. Obrazów z pamięci autora, ale nie tylko. Zderzenie tego co przeszłe z teraźniejszością jest głównym elementem cyklu. Obraz kilku pokoleń odkrywa historię południa kraju zróżnicowanego kulturowo i społecznie, bogatego w różne tradycje i doświadczenia. Historię dość skomplikowaną, bo związaną z trudnym czasem.

„Wszyscy wiemy, że pamięć jest wybiórcza i nieraz nas oszukuje; każdy też pewnie nosi różne wydarzenia, o których wolałby zapomnieć, lecz nie jest to sprawa dowolnego postanowienia.

---

<sup>7</sup> Z. Bauman, „Tożsamość. Rozmowy z Benedetto Vecchim”, Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne sp. z o.o. Gdańsk 2007, s.14.

<sup>8</sup> L. Kołakowski, Op. cit., s.248-249.

<sup>9</sup> Arthur S. Reber, „Słownik psychologii”, Warszawa 2002; s. 415.

Codzienne doświadczenia uczą nas także, że różne rzeczy, których nie pamiętamy, i takie, które chcielibyśmy sobie, a nie potrafimy, przypomnieć, wracają potem nieproszone do naszych zasobów pamięciowych. Może więc pełna pamięć przechowuje się gdzieś nietknięta, choć często niedostępna i choć uszkodzenia mózgu i różne schorzenia mogą ją na pozór niszczyć. Może”<sup>10</sup>.

Praca zawiera się w kilkunastu obrazach o różnych wielkościach wykonanych w technice czarno – białej i kolorowej, której towarzyszy publikacja i działania multimedialne. Początek cyklu stanowi obraz już znany, obraz tkaniny, który tu świadomie dekonstruuje. Odkrywam zasłonę, przez którą wchodzi postać. Odkrywam obraz Podhala. Wyłania się obraz Bruegłowski namalowany na bieli śniegu. Obraz wielowątkowy ze względu na formę ale i treść. Obraz, który niesie historię wielu osób, ale zatrzymuje spojrzenie widza na jednej postaci, postaci kobiety. Postaci o wyglądzie sportowca, która przekracza drogę w jakiś sposób historycznie ważną, odkrywa historię swojej tożsamości, odkrywa siebie.

Niepamięć jest projektem, który po raz pierwszy w moich działaniach tak dobitnie dotyka historii odnoszącej się nie tylko do jednostki, ale także do pokoleń. Odkrywa obraz miejsc historycznie ważnych, ale też tych zwyczajnych. Odślania obraz człowieka sprzed lat i tego współczesnego, dając obraz kulturowo pełny.

Kiedy czytam wojenną historię południa Polski zastanawiam, się jak to możliwe, że to wszystko działo się tak niedawno i tak blisko mnie. Poszukiwania materiałów źródłowych do projektu dostarczały mi nieprawdopodobnych emocji, które trudno było później wyrazić obrazem fotograficznym. Spacer po terenach miast, gett, obozów zostawiały wrażenia, których nie pomieści już żaden obraz

Góralu, czy Ci nie żal

Mam tę świadomość, że bezpowrotnie zamykam historię Podhala w mojej rodzinie. Patrząc na pudełko po czekoladkach z rozsypanymi na jego dnie fotografiami, oglądając fragmenty szczęścia w czasach mało szczęśliwych, znając wydarzenia tamtych dni, chciałoby się

---

<sup>10</sup> L. Kołakowski, *Ibidem.*, s. 248.



powiedzieć, że życie jest piękne, życie jest słodkie. Ale..., czy głównym celem człowieka jest poszukiwanie przyjemności, czy unikanie cierpienia?<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> Victor E. Frankl, „Człowiek w poszukiwaniu sensu”, Wydawnictwo Czarna owca, Warszawa 2019, s.170. Wg autora „... głównym celem człowieka nie jest dążenie do przyjemności ani unikanie bólu, lecz właśnie poszukiwanie w swoim życiu sensu. Dlatego właśnie jesteśmy nawet gotowi cierpieć, oczywiście pod warunkiem że nadamy swojemu cierpieniu jakieś znaczenie”.

## **Działalność dydaktyczna**

Równoległe z moimi działaniami artystycznymi w obszarze fotografii, prowadzę prace związane z dydaktyką. Ukończone Studium Pedagogiczne w 2004 roku w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, zainicjowało moją drogę związaną z pracą nauczyciela. Od 2006 roku prowadzę pracownię podstaw fotografii i filmu w Zespole Szkół Plastycznych w Bielsku – Białej. Przez lata program pracowni ulegał zmianie, tworząc dwa odrębne kierunki kształcenia; projektowanie multimedialne oraz podstawy fotografii i filmu. W tym okresie doczekałam się wspaniałych efektów dydaktycznych w postaci kilkudziesięciu wyróżnień i nagród na konkursach międzynarodowych i ogólnopolskich przyznawanych moim uczniom (dokumentacja w załączniku nr 6). Nagrodzone, między innymi Martyna Strzelczyk, Natalia Łączyńska, Karolina Jabcoń dzisiaj są młodymi artystkami, które odnoszą sukcesy fotograficzne.

W międzyczasie rozwijałam działania jako wykładowca i dydaktyk w ASP w Łodzi (2011-2012), a w latach 2016 – 2018 w PWSFTviT w Łodzi, gdzie prowadziłam pracownię fotografii portretowej. Uczelnie otworzyły nowy rozdział pracy w moim życiu zawodowym, pozwalając rozwijać umiejętności nie tylko dydaktyczne, ale także organizacyjne, kuratorskie i popularyzatorskie w obszarze działań studentów i dydaktyków (dokumentacja w załączniku nr 6). W ostatnim czasie miałam możliwość sprawowania opieki kuratorskiej związanej z wystawami studentów PWSFTviT w Łodzi; wystawa Obecność w Galerii Katowice ZPAF jest jednym z takich przykładów.

Prowadzone od kilkunastu lat działania na polu dydaktyki przynoszą mi wiele satysfakcji, zwłaszcza, że dotyczą sukcesów i osiągnięć młodych ludzi, którzy zaczynają dopiero pracę artystyczną. Pasja i zaangażowanie z jakim młode pokolenie podchodzi do realizacji zadań wydaje się być źródłem mojego spełnienia zawodowego.

## **Nota biograficzna**

Absolwentka Wydziału Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie w 2002 roku, Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, które ukończyła z wyróżnieniem w 2009 roku realizując dyplom w pracowni fotografii kreatywnej prof. Wojciecha Prażmowskiego. W 2013 uzyskała stopień doktora w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie.

Autorka 20 indywidualnych wystaw fotograficznych. Uczestniczka 40 wystaw zbiorowych w kraju i za granicą, m.in. w Paryżu, Berlinie, Warszawie i Sofii. Zajmuje się fotografią kreatywną, prezentuje czarno – biały nurt fotografii klasycznej. Od 2014 roku jest członkiem ZPAF i pełni tam funkcję sekretarza. W 2002 roku podjęła staż w Bush and Berry conservation studio w Wielkiej Brytanii. Od 2006 roku pracuje jako nauczyciel w Zespole Sztuk Plastycznych w Biesku – Białej oraz jako wykładowca przedmiotów artystycznych.

Laureatka nagród i wyróżnień w ogólnopolskich i międzynarodowych konkursach. Zdobyła między innymi nagrodę: Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w Warszawie w 2010 roku, I nagrodę w Ogólnopolskim Konkursie Fotograficznym „Portret 2009” w Kole, wyróżnienie na 17 Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu „Remis 2009” w Ostrowie Wielkopolskim, I nagrodę w konkursie „Aura” Hogan & Hartson w Warszawie w 2009 roku, wyróżnienie w konkursie The Independent Photographer w Berlinie w 2017, nagrodę Bielskiej Galerii BWA w konkursie Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych w 2018 roku.

Finalistka konkursów: ShowOff w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie w 2010 , „Encontros da Imagem - International Photography Festival w Bradze w 2014, Itinéraires des photographes voyageurs 2014 w Bordeaux w 2014, Festival Manifesto 2013 w Tuluzie, Copenhagen PhotoPhoto Festival w Kopenhadze w 2013.

Stypendystka Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w latach 2019, 2010 oraz Marszałka Województwa Śląskiego w roku 2011.

Uczestniczka najważniejszych wydarzeń artystycznych z zakresu fotografii. Swoje prace prezentowała na wystawach zbiorowych w kraju i za granicą. Do najważniejszych zaliczyć należy ekspozycje:

„Śląski Ulisses”, Itinéraires des photographes voyageurs 2014, Bordeaux 2014; “The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human” Festival Manifesto, Tuluza 2013; „Śląski Ulisses”, Rondo Sztuki, Katowice 2012; „Śląski Ulisses” Miesiąc Fotografii w Krakowie, Show Off, Galeria Artefactory, Kraków 2010; „Sztuka kobiet - kobiety w sztuce”, Muzeum Śląskie, Katowice 2012; „Photo diploma award” Stary Browar Poznań 2011; „Obrazowanie” – Wystawa ASP w Warszawie w Galerii El, Elbląg 2010.

Publikowała swoje fotografie w magazynach i czasopismach o sztuce i fotografii m. in. Artoon, Art.& Business, Foto.

W swej twórczości koncentruje się na rozwijaniu zagadnień związanych z czarno - białą fotografią kreatywną, w której istotnym tematem jest człowiek.

Jej prace znajdują się w zbiorach Galerii Bielskiej BWA, Muzeum Historycznego w Bielsku – Białej oraz w kolekcjach prywatnych.

Bibliografia:

Zygmunt Bauman, „Tożsamość : rozmowy z Benedetto Vecchim”, Wydawnictwo Gdańskie  
Wydawnictwo Psychologiczne, Gdańsk 2007;

Joanna Chudy, „Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka  
wrażliwego”, Opis pracy doktorskiej, Warszawa 2013;

Joanna Chudy, „Śląski Ulisses”, Opis pracy, Łódź 2009;

Victor E. Frankl, „Człowiek w poszukiwaniu sensu”, Wydawnictwo Czarna owca, Warszawa  
2019;

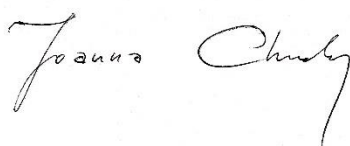
Karolina Jabłońska, Galeria FF, Katalog wystawy, Łódź 2017;

Weronika Kobylińska – Bunsch, „Zmagania człowieka wrażliwego”, Artoon magazyn o sztuce,  
Wydawnictwo Dom Wydawniczy Kruszona, Poznań 2017;

Leszek Kołakowski, „Mini wykład o maxi sprawach”, Wydawnictwo Znak, Kraków 2009;

Arthur S. Reber, „Słownik psychologii”, Warszawa 2002;

Małgorzata Szejnert, „Czarny ogród”, Wydawnictwo Znak, Kraków 2007.

A handwritten signature in black ink that reads "Joanna Chudy". The signature is written in a cursive, flowing style.

Opis ekspozycji prac z cyklu  
„W bieli niebieski czerwony”

Wystawa „W bieli, niebieski, czerwony” prezentuje cykl kilkudziesięciu fotografii czarno białych i kolorowych w trzech formatach 30/40 cm, 55/70 cm oraz 70/90 cm, które zostały powiększone na papierze fotograficznym. Wszystkie fotografie zostały zarejestrowane za pomocą aparatu analogowego Mamiya Rb 67 o wielkości negatywu 6/7 cm. Obraz został naświetlony na tradycyjnym średnioformatowym materiale światłoczułym HP5 firmy Ilford oraz materiale barwnym firmy Kodak Portra 160 i Fujicolor NPC. Zdjęcia zostały oprawione w białe drewniane ramy o gładkiej formie. Ekspozycja zachowała chronologiczny układ zdjęć. Zastosowanie dużych formatów dało możliwość odwzorowania naturalnej wielkości fotografowanych przedmiotów i postaci, wprowadzając poczucie realności sytuacji. Realizacja kadrów na materiałach filmowych czarno – białych i kolorowych była długim procesem, zmuszając mnie do bardzo precyzyjnego działania na planie fotograficznym, ale wykluczenie działań cyfrowych w kreowaniu obrazu uznałam za priorytetowe.

Joanna Chudy

Opis ekspozycji prac z cyklu  
„Niepamięć – tożsamość ukryta”,

Wystawa „Niepamięć – tożsamość ukryta” prezentuje cykl kilkunastu fotografii czarno białych i kolorowych które zostały powiększone na papierze fotograficznym do różnych formatów wystawienniczych. Wszystkie fotografie zostały zarejestrowane za pomocą aparatu analogowego Mamiya Rb 67 o wielkości negatywu 6/7 cm. Obraz został naświetlony na tradycyjnym średnioformatowym materiale światłoczułym HP5 firmy Ilford oraz materiale barwnym firmy Kodak Portra 160. Część zdjęć została oprawiona w klasyczne drewniane ramy o gładkiej formie. Cykl obok działań fotograficznych, prezentuje prace multimedialne, audiowizualne oraz teksty.

Joanna Chudy

**1. Joanna Chudy**

2. Conferred degrees and titles in science and arts with the name, place and year of their acquisition and the title of the doctoral dissertation.

**The Academy of Fine Arts in Warsaw**

**The Faculty of Graphic Arts**

**The PH.D. title in the field of Visual Arts, in the artistic branch of Fine Arts**

**The title of doctoral dissertation:**

**"The problematic nature of picturing emotions and other lethal diseases of a sensitive person"**

**2013**

**The Polish National Film Television and Theatre School in Łódź**

**Direction of Photography and Television Production Department**

**Photography Faculty**

**Higher School of Photography**

**Bachelor's degree**

**Year of completion - 2009**

**The Academy of Fine Arts in Krakow**

**Pedagogical Course**

**Year of completion - 2004**

**Academy of Fine Arts in Krakow**

**The Faculty of Conservation and Restoration of Works of Art**

**Conservation and Restoration of Works of Art in the area of Conservation and Restoration of Painting Department**

**Master's degree in Fine Arts**

**Year of completion - 2002**

**Liceum Plastyczne w Bielsku – Białej (Visual Arts College in Bielsko-Biała)**

**Industrial Design Specialization**

**Year of completion – 1996**

3. Information about the previous employment in scientific/ arts institutions.

**The Polish National Film Television and Theatre School in Łódź 2018**

**Bielsko Wyższa Szkoła im. J. Tyszkiewicza (The College named after Józef Tyszkiewicz in Bielsko-Biała) 2016 - 2018**

**The Strzebiński Academy of Fine Arts in Łódź 2011 - 2012**

**Zespół Szkół Plastycznych w Bielsku – Białej (Visual Arts College in Bielsko-Biała) 2006 - currently**

4. In accordance with the formal requirement, I would like to indicate the series of artworks titled "In white, blue, red" exhibited for the first time at the FF Gallery in Łódź from June 2 to



June 17, 2017 and a part of the series "Oblivion - hidden identity" presented in the B & B Gallery in Bielsko-Biała from January 4 to January 29, 2019.

Chosen photographic artworks from the series:

In white, blue, red

Oblivion – hidden identity

Joanna Chudy

I haven't met my grandfather. Fate prevented it. Although there was some probability of meeting, it did not happen for various life reasons. The photograph of me taken just after my birth and shortly before his death gave my grandfather the picture of the descendant to keep for eternity. For a long time after his death, I was left with the memory of my grandfather preserved in one blurry photographic print which occupied the central place in his house. Over time, my grandfather's image faded, leaving only a vague memory of old age.

While I was organizing the story of my family, I found an old box of chocolates.

Opening the cardboard packaging intricately covered with plaster, I did not expect that after 42 years of my life I would meet my grandfather. The pictures, arranged at the bottom of the box, slowly revealed the image of a tall man with a slim figure. The following photographs showed his physiognomy, as well as something more, something that could be called a disposition or even his character.

For several decades now, photography in my life provides me with many emotions. It is my paper memory, in which I store information not only about myself but also about my close relatives, about people I have recently met and those I have never had the opportunity to meet. Maybe this is why fine art photography as the way of creativity and artistic activity is so dear to me. It gives me the opportunity to create an image and at the same time record my personal experiences and thoughts.

In art, I move in the field of photographic activities and I always associate them with traditional photography which requires not only a lot of time but also the technique. This traditional approach I rely on may not always accompany me in future, but it is a very important element in my life and creates something fundamental in my own history.

Despite the passage of years, my interest in the image of humans and what determines them is getting stronger and stronger. The beginnings of my photographic search explored the cityscape. I chose the sentimental journey as my artistic path, where the characters were noticeable, but never the main focus of an image. In my art with time, the images gave way to insightful and analytical gaze, which allows universal questions, simple and most important for ourselves at the same time.

## Images of emotions

The series of 24 photographs titled "The problematic nature of picturing emotions and other lethal diseases of a sensitive person" became the subject of my doctoral thesis. The time spent working on the project was both peculiar and significant for me. Twenty-four photographs are the notation of disappearing emotions of the essay's protagonists. Digital photography presenting empty space completes the series while its size dominates over the whole project. The cycle can be characterized by precision in building emotional tension<sup>12</sup>. Images of emotions often become a dark, unclear and not fully defined world, whose "indifferent landscape" constitutes the background of the entire cycle in reference to "Nostalgia", the film by Tarkovsky and his misty, cold visions of Italy.

This is one of those series that has a special value for me because it talks in a particular way about the complexity of the human condition. Sleepiness, boredom and absence, the loss of self-awareness and the lack of identity are typical afflictions suffered by the protagonist of this photographic series. The problematic apparentness of the hero's spiritual absence manifests itself in his attitude and physiognomy. Lethargy, sleep, or some kind of fainting are typical situations in which the presented figure is found<sup>13</sup>.

The form of photographs took the shape of 10/8 cm miniatures similar to the negative format. This small size seems to coincide with the minimal movement and fading emotionality of main characters. Taking up the subject of disappearance of emotions close to the states of anomie, I undertook the issues concerning human existence, the meaning of actions and questions what next? The last photograph of an empty landscape leaves this question unanswered. It leaves some hope without giving final solutions.

The series concerning picturing emotions is preceded by a photographic vision of Silesia created in 2009 and entitled "Silesian Ulysses." The landscape is built on contrasting forms and enormous expression, dynamism and spontaneity, which are the basic elements of the whole cycle. "Silesian Ulysses" was created during my numerous journeys in Silesia.

---

<sup>12</sup> Weronika Kobylińska – Bunsch, „Zmagania człowieka wrażliwego” („Struggles of a sensitive man”), Artoon magazyn o sztuce, Wydawnictwo Dom Wydawniczy Kruszona, Poznań 2017.

<sup>13</sup> J. Chudy, „Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego, Opis pracy doktorskiej „(The problematic nature of picturing emotions and other lethal diseases of a sensitive person”. Doctoral dissertation), Warszawa 2013, p. 13.

Wandering like the title hero of Ulysses through the streets of cities, I was discovering their secrets. In grey I saw colour and the image of an unknown place was fascinating. Multiple travels in Silesia gave me the opportunity to record an image which was variable and dynamic in form but at the same time primitive and archaic. The dense agglomeration preserved the historical image of mining towns inseparably connected with the landscape. The area of Upper Silesia, and in particular the image of mining settlements, has become the leading theme, taking into account the beauty of the detail among the ugliness of industrial landscapes.

I do not come from Silesia. I have no family links<sup>14</sup> nor others with the place, which made my search and relations so much simpler giving me the opportunity to look at it with a neutral gaze, unpolluted by previous experiences. The images surprised me with their diversity and form. The fairy-tale scenery was reminiscent of films by Lech Majewski and shattered the order shaped by images known from literature and previous accounts.

I found Silesia in the process of transformation. It was transitioning from the mining towns into modern cities and metropolises. At that time, the final result still unknown to me gave only a vague vision of a modern tomorrow.

Life, death and passing in the face of some change is a daily picture. The construction of polyptychs was based on everyday life structured this way, in which apart from the architectural landscape, a child - a teenage girl appeared. With time, her image transformed into a picture of a mature woman.

I made the selection of photographs drawing on some analogies as to form and content. Sometimes this neighbouring photo with which the protagonist of the triptych was matched, releases in the viewer new associations and content other than the one a single picture expresses directly<sup>15</sup>. Despite the lack of a strict timeline, juxtaposing particular photographs binds the project together creating a specific narrative and history.

My attachment to black and white photography emphasized the characteristic and typical colour schemes of Silesia, with which it is most often associated. The black-and-white image seemed more real, although it in itself falsified nature and situations, while on the other

---

<sup>14</sup> M. Szejnert, „Czarny ogród” („Black garden”), Wydawnictwo Znak, Kraków 2007, p. 485.

<sup>15</sup> Joanna Chudy, „Śląski Ulysses”, Opis pracy dyplomowej (“Silesian Ulysses”, Graduate Thesis) Łódź 2009; p.19.

hand it acted in an obsessive and permanent way. The long exposure time became the means of artistic expression to show Silesia "shaken" during the transformations.

The photographic image of Silesia was complemented by multimedia activities that combined a picture, sound and word so important for me.

Silesia has opened my journey phase; small, sometimes sentimental travels, which began and ended after a few seconds, but also those slightly longer, lasting for several years. I wonder today what made the need to travel and also the desire to get to know develop and root so strongly in me. Was it the thirst for knowledge, the need to change place or maybe escape? Or maybe something more?

We need the novelty about which L. Kołakowski writes. The novelty in itself is attractive for us, because it creates the feeling that something is opening before us, that we are experiencing something for the first time. The human concept of experiencing time makes that acceptance of the beginning more fascinating for us. The desire to be at the beginning, as Kołakowski writes, is strongly rooted in us<sup>16</sup>, the experience of novelty gives us a deluded vision of the world, the world of youth opening up.

It might have been the constant discovery and the sense of not losing time that pushed me to the next photographic journey. In 2011, a series of works entitled "Fragmentary memories, or postcards from travels" was created in the period of my continuous movement and intensified activity. The speed of work forced the implementation of single frames. The project was structured around the decision to take a rather risky form of action, namely to limit the number of frames to an individual photo taken at different places in the journey. The effect of such actions are images of the Dead Sea, the Baltic Sea or the Red Sea coast captured in singular frames. Bearing in mind the fact that traditional photography did not reveal immediately the mystery of the image to me, such action was quite risky from today's point of view. The frugality I had to observe by taking only one photograph in one place introduced limitations in the operation while on the other hand it required precise and accurate decisions.

---

<sup>16</sup> Leszek Kołakowski, „**Mini wykłady o maxi sprawach**” („Mini-Lectures on Maxi-Issues”), Wydawnictwo Znak, Kraków 2009, p.46.

Obviously, the need for novelty does not accompany us all the time, to the same extent and with the same intensity. If that was the case, the human life would be impossible according to Kořakowski. The need for a conservative approach which recognises both the order of this world and the past appeared in later photographic cycles. The sudden necessity of movement and the change of place gave way, and I put the journeys I had dreamed about off for later. The process of domestication, as the next chapter in my photographic life can be called, resulted in the unity of space in frames.

In white, blue, red

The search for landscapes and newly-found places suddenly ceased to matter to me. The curiosity of the place gave way to analysing the character's image. The interest in the image of a man, already visible in the "The problematic nature of picturing emotions and other lethal diseases of a sensitive person" became stronger now. The photographic frames filled the spaces of the same room, devoid of any details. The process of recording photos for the series extended to several years. Instead of observing the movement of the models, I watched their stillness, and the form that I used before began to change.

Rooting, the term I use for the process of attachment and the definition of my place in the world, influenced my artistic activity and photographic images quite substantially. To minimise the activities related to the space, I limited it to a simple interior wall or curtain which became the frame's background. The synthesis of form, simplification, and perhaps even alienation of all unnecessary objects was dictated by the shift of attention to the registration of the mental states of characters. I maximally limited interference into building space or searching for it.

The meaning of colour

At the outset, it was difficult to assume the final outcome of the work, taking into account the length of the implementation and situations that resulted from the external aspects of working with people who were to create this image. The notation of individual frames retained the form of linear narrative and gave an image that can be divided into three parts. Time was not the only determinant of this division, but also the colour that changed very clearly over the years. The monochrome image "In White" gave way to the characteristic

blue in the second stage of the project, and these changed to give a picture full of colours in the last part of the series entitled "Red". The association of colours with Kieslowski's film is naturally simple, almost obvious, but is it legitimate? The display of freedom, of which Kieslowski speaks, is the leitmotiv of the cycle and it is only for this reason that these similarities can be combined.

The incorporation of colourful photographic materials has opened a new creative stage for me. In the past, colour was incidentally but repeatedly present in my activities, but it was always limited to be only an accent.

The last part of the "Red" series is an important work of art for me due to the use of colour as well as an economical and decisive form when it comes to the message. I replaced the vagueness and soft focus that I had in my habit of using for an expressive and sharp image.

## Space

The white curtain is a multifunctional element. Its role changes depending on time and frame. In most cases it serves as a door through which the figure emerges. The soft form of the fabric always makes the hole through which the figure squeezes look scarred. In this way the viewer does not see what is behind the character and thus they do not know the space from which this figure emerges. The veil is the limit of knowing what is in front and behind. The figure emerges slowly and this movement is fragmented into many frames. The message balances between the inner and the outside, what we can see and what we guess.

In such a limited space, what is an important element of the whole is the prop which takes the laboratory, synthetic form and refers to the world of symbols borrowed from still life paintings<sup>17</sup>. Nevertheless, in this case, its meaning does not duplicate historical truths, but refers the viewer to an individual interpretation of the subject. The final image which holds the figure of a woman in the space of a bell jar is disturbing. My intention was to introduce a protective element for the figure's image; the viewer can read this metaphor in a different way.

---

<sup>17</sup> Karolina Jabłońska, Galeria FF, Katalog wystawy (The exhibition catalogue), Łódź 2017.



Limiting the frame to the image of a character, and more precisely to the human face, raises a question about the individual and his identity. The character deprived of the environment loses the context and affiliation.

"..." 'belonging' and 'identity' are not cut in rock, that they are not secured by a lifelong guarantee, that they are eminently negotiable and revocable; and that one's own decisions, the steps one takes, the way one acts - and the determination to stick by all that - are crucial factors of both. In other words, the thought of 'having an identity' will not occur to people as long as 'belonging' remains their fate, a condition with no alternative. They will begin to entertain such a thought only in the form of a task to be performed, and to be performed over and over again rather than in a one-off fashion"<sup>18</sup>.

The question about identity which I pose, paradoxically does not appear during my life searches. The process of rooting, asking myself where?, when?, would seem to be behind me. Nevertheless, these questions related to who we are come into play right now, opening my last photographic series entitled "Oblivion - hidden identity".

Oblivion - hidden identity

"There is no dispute as to the fact that memory is a condition for the sense of identity, both individual and collective, that we are ourselves because we carry our own past as our own, that the remembered personal history, however full of gaps and distortions, is the very person."<sup>19</sup>

The series entitled 'Oblivion. The hidden identity' allows me to go back to the theme related to the human condition. The early reference to oblivion in the title indicates an unnatural state. Treating it as a factor of human weakness, the type of amnesia involving the loss of memory in relation to events<sup>20</sup>, is a pretext to recall archival images. Images from the author's memory, but not only. The clash between the past and the present is the main element of the cycle. The picture of several generations reveals the history of the southern country, which is culturally and socially diverse and rich in various traditions and experiences. A rather complicated history because it is connected with a difficult time.

---

<sup>18</sup> Zygmunt Bauman, "Identity: Conversations With Benedetto Vecchi", Polity Press, 2004, p.11

<sup>19</sup> L. Kołakowski, Op. cit., p.248-249.

<sup>20</sup> Arthur S. Reber, „Słownik psychologii” („Dictionary of Psychology”), Warsaw 2002; p.415.

"We all know that memory is selective and it sometimes cheats us; everyone probably carries various events that he would rather forget about, but this is not a matter of our own decision. Everyday experiences teach us that various things that we do not remember, and those that we would like to, but we cannot, recall, then return uninvited to our memory resources. The complete memory might be stored somewhere intact, although often unavailable or destroyed by brain damage and other afflictions. Maybe"<sup>21</sup>.

The work consists of a dozen or so images of various sizes both black and white and in colour, accompanied by a publication and multimedia. The series begins with an already known image of a fabric that I deliberately deconstruct here. I remove the veil through which the character enters. I uncover the image of Podhale. A picture of Bruegel painted on white snow appears. A multithreaded image because of its form and content. An image that delivers the story of numerous people, but focuses the viewer's eyes on one character, a woman's figure. A figure with the appearance of an athlete, who crosses the road that is somehow historically important, discovers the history of her identity, discovers himself.

Oblivion is a project that for the first time in my artistic activities so clearly touches on the history that refers not only to the individual, but also to generations. It discovers the image of historically important places as well as ordinary ones. It unveils the image of a man from the past and the present, thus giving a culturally full picture.

When I read the war history of the south of Poland, I wonder how it is possible that all this happened so recently and so close to me. Searching for source materials for the project provided me with incredible emotions that were later difficult to express with a photographic image. My walks through the areas of cities, ghettos and camps left impressions that no image could contain.

Highlander, don't you regret it

I am aware that I irrevocably close the history of Podhale in my family. Looking at the box of chocolates with photos scattered on its bottom, watching fragments of happiness in times of

---

<sup>21</sup> L. Kotakowski, *Ibidem.*, p. 248.

hardly any luck, knowing the events of those days, one would like to say that life is beautiful, life is sweet. But ... is the man's main goal to seek pleasure or avoid suffering?<sup>22</sup>

---

<sup>22</sup> According to Viktor E. Frankel, "... the man's main concern is not to gain pleasure or to avoid pain but rather to see a meaning in his life. That is why man is even ready to suffer, on the condition, to be sure, that his suffering has a meaning".

## **Didactic activity**

In parallel with my artistic activities in the field of photography, I conduct work related to didactics. The completion of Pedagogical Studies in 2004 at the Academy of Fine Arts in Krakow initiated my career related to the work of the teacher. Since 2006, I have been running the studio of photography and film basics at the Visual Arts College in Bielsko-Biała. Over the years, the studio program has undergone changes creating two separate fields of studies: multimedia design and basics of photography and film. During this period, my students have won numerous awards and prizes at international and national competitions (documentation in the appendix 6), which I perceive as my didactic achievements. The winners, including Martyna Strzelczyk, Natalia Łaczyńska and Karolina Jabcoń are now young artists who are successful in photography.

In the meantime, I have developed myself as a lecturer and tutor at the Academy of Fine Arts in Łódź (2011-2012) and between 2016 and 2018 at the Film School in Łódź, where I run the portrait photography studio. My university work opened a new chapter of in my professional life allowing to develop not only didactic skills, but also organizational, curatorial and promotional skills in the area of students' and didactics' activities (documentation in the appendix 6). Recently, I had the opportunity to exercise curatorial care related to exhibitions of students of The Polish National Film Television and Theatre School in Łódź. The exhibition Presence in the ZPAF Gallery in Katowice is one of such examples.

Didactics activities conducted for over a dozen years have given me a lot of satisfaction, especially since they concern the successes and achievements of young people who are just starting their artistic work. The passion and commitment with which the young generation is approaching tasks seems to be the source of my professional fulfillment.

## **Biographical note**

An MA graduate from The Faculty of Conservation and Restoration of Works of Art at the Academy of Fine Arts in Krakow in 2002. She also graduated with honors and BA degree from The Higher School of Photography at The Polish National Film Television and Theatre School in Łódź in 2009 completing her diploma under the supervision of Professor Wojciech Prażmowski in his fine art photography studio. Finally in 2013, she received a PhD degree at the Academy of Fine Arts in Warsaw.

The author of 20 individual photographic exhibitions. The participant of 40 collective exhibitions in Poland and abroad, among others in Paris, Berlin, Warsaw and Sofia. She works in the field of fine art photography, representing the black and white classic style. She has been a member of the ZPAF since 2014 and she is also the secretary of the society. In 2002, she did an internship at Bush and Berry Conservation Studio in Great Britain. Since 2006, she has been working as a teacher and a lecturer in artistic subjects at the Visual Arts College in Bielsko-Biała.

The winner of prizes and distinctions in nationwide and international competitions. She won, among others, the Grand Prix of the 6th Warsaw Art Photography Festival in Warsaw in 2010, the 1st prize in the National Portrait Competition "Portrait 2009" in Koło, a distinction prize at the 17th Biennale of Photographic Techniques and Digital Image Processing in Photography "Remis 2009" in Ostrów Wielkopolski, the 1st prize in the competition "Aura" Hogan & Hartson in Warsaw in 2009, a distinction prize in the competition The Independent Photographer in Berlin in 2017, Galeria Bielska BWA prize at the Festival of Visual Arts in Bielsko-Biała 2018.

The finalist of competitions: ShowOff section of Photomonth in Krakow in 2010, Encontros da Imagem - International Photography Festival in Braga in 2014, Itinéraires des photographes voyageurs 2014 in Bordeaux in 2014, Festival Manifesto 2013 in Toulouse, Copenhagen PhotoPhoto Festival in Copenhagen in 2013.

The scholarship holder of the Ministry of Culture and National Heritage in the years 2019, 2010 and the scholarship of the Marshal of the Silesian Voivodship in 2011.

The participant of the most important artistic events in the field of photography. She presented her works at group exhibitions at home and abroad. The most important are:

"Silesian Ulysses", "Itinéraires des photographes voyageurs 2014 ", Bordeaux 2014; "The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human" Festival Manifesto, Toulouse 2013; "Silesian Ulysses", Rondo Sztuki, Katowice 2012; "Silesian Ulysses" Photomonth in Krakow, Show Off, Galeria Artefactory, Kraków 2010; "The Art of Women - Women in Art", Silesian Museum, Katowice 2012; "Photo diploma award" Stary Browar Poznań 2011; "Imaging" - Exhibition of the Academy of Fine Arts in Warsaw at El Gallery, Elbląg 2010.

She published her photographs in magazines and journals about art and photography, among others in Arteon, Art&Business and Foto.

In her work, she focuses on developing issues related to fine art black and white photography, in which human beings are an important subject.

Her works can be found in the collections of Galeria Bielska BWA, the Historical Museum in Bielsko-Biała and in private collections.

Bibliography:

Zygmunt Bauman, Identity: "Coversations with Benedetto Vecchi", Polity Press, 2004;

Joanna Chudy, "Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego", Opis pracy doktorskiej ("The problematic nature of picturing emotions and other lethal diseases of a sensitive person". Doctoral dissertation), Warszawa 2013;

Joanna Chudy, "Silesian Ulisses", Łódź 2009;

Victor E. Frankl, "Man's Search for Meaning", 1946;

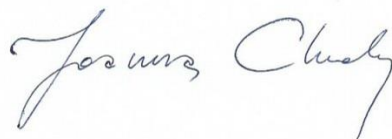
Karolina Jabłońska, Galeria FF, Katalog wystawy (The exhibition catalogue), Łódź 2017;

Weronika Kobylińska – Bunsch, „Zmagania człowieka wrażliwego” („Struggles of a sensitive man”), Artoon magazyn o sztuce, Wydawnictwo Dom Wydawniczy Kruszona, Poznań 2017;

Leszek Kołakowski, „**Mini wykłady o maxi sprawach**” („Mini-Lectures on Maxi-Issues”), Wydawnictwo Znak, Kraków 2009;

Arthur S. Reber, „Słownik psychologii” („Dictionary of Psychology”), Warsaw 2002;

M. Szejnert, „Czarny ogród” („Black garden”), Znak Publishing House, Kraków 2007.

A handwritten signature in black ink, reading "Joanna Chudy". The signature is written in a cursive, flowing style.

## Description of the works presented at the exhibition

### "In white, blue, red"

The exhibition "In white, blue, red" presents a series of dozens of black and white and colour photographs in three formats 30/40 cm, 55/70 cm and 70/90 cm, which were enlarged on photographic paper. All photographs were shot using the Mamiya RB67 analogue camera with a negative size of 6/7 cm. The image was exposed onto the traditional medium format Ilford HP5 sheet film and Kodak Portra 160 and Fujicolor 160 NPC for colour rendition. The prints were put into white wooden frames with a smooth feel. The exhibition preserved the chronological arrangement of photographs. The use of large formats enabled the reproduction of photographed objects and people in their natural size introducing in this way a sense of reality of the situation. The production of prints on black and white and colour film materials was a long process, forcing me to work in a very precise way on the photographic set. At the same time I considered it a priority to exclude digital interference into the creation of the image.

*Josune Chue*



## Description of the works presented at the exhibition

### “Oblivion - hidden identity”

The exhibition “Oblivion - hidden identity” presents a series of black and white photographs as well as in colour that were enlarged on photographic paper in various exhibition formats. All photographs were taken with the Mamiya RB67 analogue camera with a negative size of 6/7 cm. The image was exposed onto the traditional medium format Ilford HP5 sheet film and Kodak Portra 160 and Fujicolor 160 NPC for colour rendition. Some of the prints were put into white wooden frames with a smooth feel. The series, apart from photographic works, presents multimedia, audiovisual works and texts.

*Joanna Chudy*

# Załącznik 3

---

3. Wskazanie dzieła stanowiącego osiągnięcie naukowe lub artystyczne

Załącznik nr 3

**I. Wskazanie dzieła stanowiącego osiągnięcie naukowe lub artystyczne w art. 16 ust. 2 ustawy**

A) Tytuł osiągnięcia naukowego lub artystycznego:

**Zestaw wybranych prac fotograficznych z cykli:**

**W bieli, niebieski, czerwony**

**Niepamięć - tożsamość ukryta**

B) Dzieła wchodzące w skład osiągnięcia naukowego lub artystycznego:

- **Joanna Chudy , „W bieli, niebieski, czerwony”, (2014-2017),**

Galeria FF ,Łódź 2017

- **Joanna Chudy, „Niepamięć – tożsamość ukryta”, (2018-2019),**

Galeria B&B, Bielsko – Biała, 2019 (fragment prezentowany na wystawie)

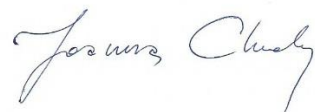
Galeria Bielska BWA, fotografie upublicznione

**W bieli, niebieski, czerwony, zestaw 18 fotografii:**

40/30 cm, 55/70 cm, 90/70 cm

**Niepamięć - tożsamość ukryta, zestaw 3 fotografii:**

55/70 cm, 90/70 cm



# Załącznik 4

---

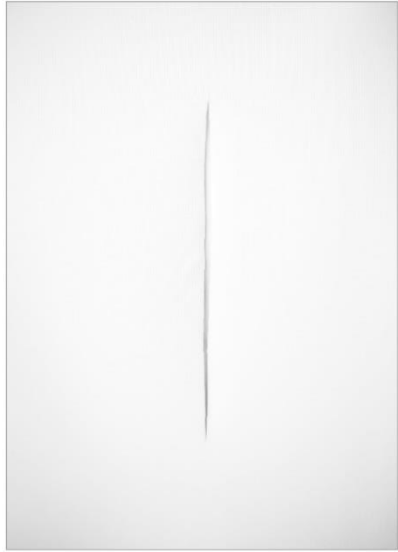
4. Dokumentacja wskazanego dzieła i jego publicznej prezentacji

Załącznik nr 4

**Dokumentacja fotograficzna wskazanego dzieła i jego publicznej prezentacji**

**W bieli, niebieski, czerwony**





## Niepamięć – tożsamość ukryta





W bieli, niebieski, czerwony  
Galeria FF

Galeria FF  
FORUM FOTOGRAFI

# JOANNA CHUDY W BIELI NIEBIESKI CZERWONY

IN WHITE, BLUE, RED  
GALERIA FF, I piętro / 1<sup>st</sup> floor /  
wernisaż: 2 VI 2017 godz. 19.00 / opening: 7.00 PM

LÓDZKI DOM KULTURY  
HOTELU KRÓLEWSKIEGO WILANOWA 42/43B

fódkie

FOTOFESTIWAL  
Międzynarodowy Festiwal Fotografii w Łodzi

/ wystawa towarzysząca w ramach FOTOFESTIWALU 2017 / 2-17 VI 2017 / wystawa czynna: 3.4.10.11.06 (sob-nd): 12.00-18.00, 6-9 oraz 13.14.16.17.06: 14.00-18.00 / opening hours: 3.4.10.11 June (Sat.-Sun.): 12 AM-6 PM, 6-9 and 13.14.16.17 June: 2 PM-6 PM / Galeria FF, ul. Traugutta 18, 90-113 Łódź, tel. +48 797 326 191, 797 326 230, www.galeriaff.eu, www.kld.lodz.pl, www.facebook.com/galeriaff

Synthesis, Symbol, Subtlety

The photographs comprising Joanna Chudy's exhibition, *W bieli, niebieski, czerwony* (In white, blue, red) are clearly inspired by Krzysztof Kieślowski's *Tenety* (Piety), and the artist makes reference, through the reduction of forms, to a language of metaphors that was used in painting.

The space in the images has a neutral, to neutral studio-like feel. All works show the profile of a woman in an interior. The figure – looking straight at the viewer, instead of to a single element: hand, eyes, face, lips, mouth, hair, sometimes missing altogether. In its place we then find an object that emphatically sets mood by referencing the emotional side of life. But in those works too Chudy succeeds in introducing a similar sense of balancing between the inner and outer, human and objective, distant and fascinating. The artist succeeds in introducing stories where we appear but for a moment, to make us guess only about what has transpired and what can be expected to happen.

The reduction of motifs and of color range produces a sterile, lab-like feeling. On the one hand, the images outline an inner portrait, full of emotional tensions, of their protagonists. A sense of ambiguity and mystery is reinforced by intense symbolism, resulting not only from the presence of the human body, but also from the dominant colors. Moreover, rather than entailing direct metaphors, Chudy constructs her own system of symbols, and the viewer is free to explore their meanings on his own.

The artist portrays the human body in a special way, so that it conveys emotions as well as an interpretative mystery. Chudy plays also with the notions of covering and uncovering its fragments, as a result of which the body in her works can be perceived not only metaphorically but also ambiguously. The symbolism of the body, of femininity, of specific objects, is superimposed on the meanings of the colors assigned to the different parts of the show. Each has its own character, with all sharing a subtle ambiguity between individual experience and universal message.

Karolina Jabłotńska

Joanna Chudy graduated from the Academy of Fine Arts in Cracow (2002), the Photography Department at the National Film School in Łódź (2005) and the Academy of Fine Arts in Warsaw, where in 2013 she received a doctorate. Joanna was author of 20 individual photographic exhibitions, she participated in 40 group exhibitions, both national and international, including exhibitions in Paris, Berlin, Warsaw and Sofia. She deals with various photography using black and white classical photography techniques. She has been a JRF member since 2013. She was a finalist in the 'ShowOff' contest organized as a part of Cresco Photothon in 2010, and the winner of the Grand Prix at the 6th Warsaw Festival of Art Photography in 2010. In 2016 she was granted a scholarship from the Ministry of Culture and National Heritage and the Marshal of the Silesia Region in 2011.

Synthesis, Symbol, Subtlety

W fotografiach, składowych się na wystawie *W bieli, niebieski, czerwony* (In white, blue, red) wyraźnie widoczny jest wpływ Krzysztofa Kieślowskiego, a artystka, redukując wykorzystywane formy, odwołuje się do języka metafor, który spotykać był w malarstwie.

Przestrzeń przedstawiona na fotografiach ma neutralny, do neutralnego studio-like. Wszystkie prace łączą obecność kobiety we wnętrzu. Postać – spojrząca wprost na widza, sprowadzona do jednego elementu: dłoni, oczu, fragmentu twarzy, włosów, na niektórych pracach nie pojawia się w ogóle. W jej miejscu odnajdujemy przedmioty, który w zdecydowany sposób buduje nastrój, odwołując się do emocjonalnej strony życia. Jednak również w tych pracach artystka udaje się wytworzyć podobną atmosferę, balansując między wewnętrzną i zewnętrzną, ludzką i obiektywną, daleką i fascynującą. Joanna Chudy udaje się w wprowadzając historie, w których pojawiają się na chwilę, byśmy mogli domyślić się tego, co było – tego, czego możemy się spodziewać.

Redukcja elementów w fotografiach i wykorzystanie niewielu barw daje wrażenie artystycznej sterylności i laboratoryjności. Z drugiej strony w pracach rysuje się wyraźny portret emocjonalnych napięć portretowanych ich bohaterki. Wzrost napięcia i tajemniczość jest dodatkowo wzmacniany przez intensywne symbolikę, wynikającą nie tylko z obecności ludzkiego ciała, ale także dominujących na fotografiach kolorów. Co więcej, Chudy nie polega na bezpośrednich metaforach, lecz buduje własny system symboli, pozwalając widzieli je i fotografii samodzielnie odkrywać ich znaczenie.

Artystka w szczególny sposób porusza w swoich pracach ludzkie ciała. Istotą staje się tutaj rozdźwięk emocji z jednej strony z drugiej zaś – obojętności tajemnicy. Joanna Chudy poddaje również grę z pojęciami zakrycia i odkrycia. Jego fragmenty, przez co ciału w jej pracach podlegające jest nie tylko metaforycznie, ale także wieloznacznie. Symbolika ciała, kobiety, pojawiających przedmiot nawiązuje do zjawisk i obiektów z przeszłości, które występują, które z nich ma być świadkiem, jednak wszystkie fragmenty są sobie nieodpowiedzialnie oddane na granicy jednostkowego doświadczenia i uniwersalnych treści.

Karolina Jabłotńska

Joanna Chudy, Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie 2002, Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi 2005 oraz Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, gdzie uzyskała tytuł doktora 2013. Autorka 20 indywidualnych wystaw fotograficznych, Uczestniczka 40 wystaw zbiorowych w kraju i na zagranicą, m.in. w Paryżu, Berlinie, Warszawie i Sofii. Zajmuje się fotografią klasyczną, stosując czarno-białe metody fotograficzne. Od 2014 roku jest członkiem JRF.

Finalistka konkursu ShowOff w ramach Międzynarodowego Festiwalu Fotografii w Łodzi w 2010, laureatka Grand Prix VI Międzynarodowego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Stypendystka Marszałka Województwa Łódzkiego i Marszałka Województwa Śląskiego w roku 2011.

LÓDZKI DOM KULTURY  
HOTELU KRÓLEWSKIEGO WILANOWA 42/43B

fódkie

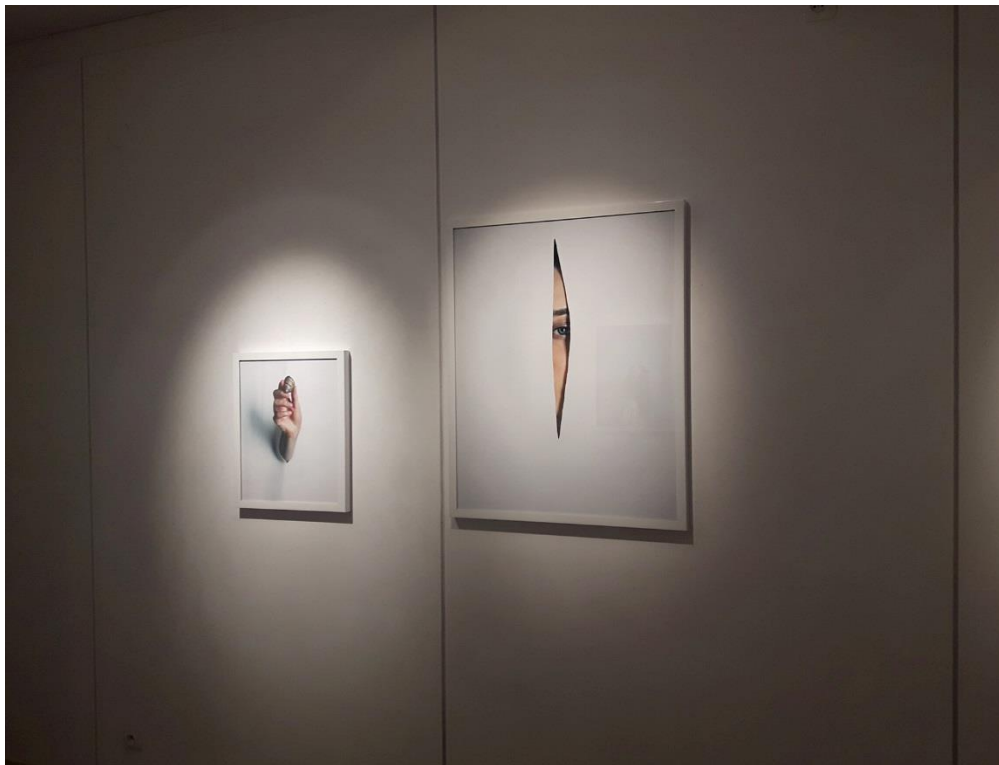
FOTOFESTIWAL  
Międzynarodowy Festiwal Fotografii w Łodzi

Galeria FF, ul. Traugutta 18, 90-113 Łódź, tel. +48 797 326 191, 797 326 230, www.galeriaff.eu, www.kld.lodz.pl, www.facebook.com/galeriaff

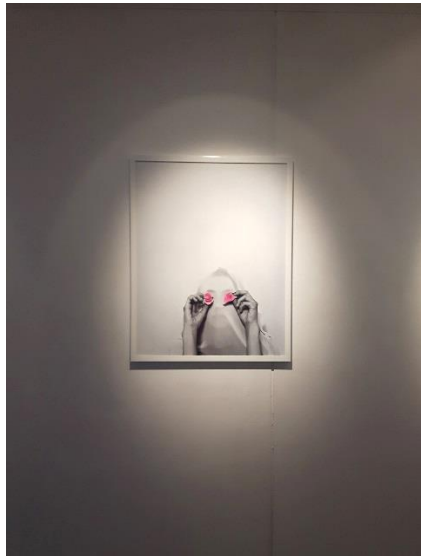
Galeria FF  
FORUM FOTOGRAFI

# JOANNA CHUDY W BIELI NIEBIESKI CZERWONY

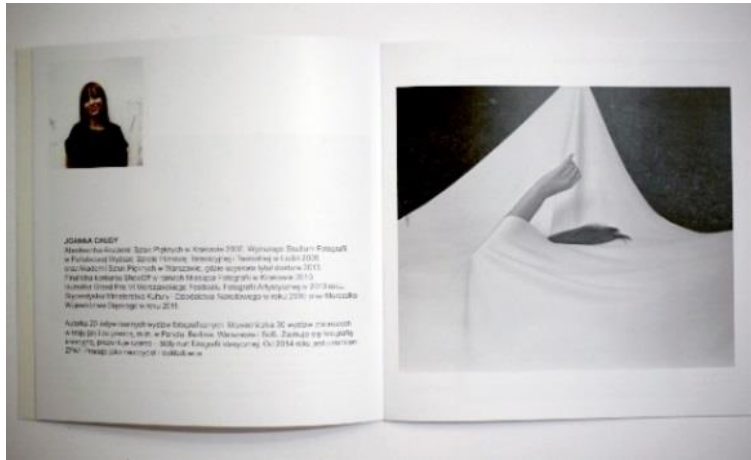
IN WHITE, BLUE, RED  
wernisaż: 2 VI 2017







**Niepamięć – tożsamość ukryta - fragment  
Galeria B&B**



Doroczna wystawa członków  
Okręgu Górskiego  
Związku Polskich Artystów Fotografików

*Janina Chudy*

4 stycznia - 29 stycznia 2019  
(260 wystaw)

Patronat  
Fundacja Centrum Fotografiki  
Związek Polskich Artystów Fotografików  
Kurator  
Irena Batoro

Galeria Fotografiki B&B,  
z siedzibą w Mieście Dąbry Wlkłaczki,  
jest finansowana ze Środków Gminy Bielsko-Białe.

ul. 1 Maja 12  
43-300 Bielsko-Białe  
tel. 508213101  
e-mail: info@fundacja-centrum-fotografiki.org  
www.fundacja-centrum-fotografiki.org



*Janina Chudy*

**Niepamięć – tożsamość ukryta**  
fotografie publikowane przez Galerię Bielską BWA



# Załącznik 5

---

5. Wykaz innych opublikowanych prac i stworzonych dzieł oraz wskaźniki dokonań naukowych i artystycznych

**I. Wykaz innych opublikowanych prac i stworzonych dzieł oraz wskaźniki dokonania naukowych i artystycznych**

**A) Zrealizowane dzieła sztuki i utwory artystyczne o międzynarodowym lub krajowym zasięgu**

- Joanna Chudy, (2012-2013), „Problematyczność obrazu emocji i inne śmiertelne choroby człowieka wrażliwego” – cykl 24 fotografii,
- Joanna Chudy, (2010 - 2011), „Fragmentaryczność wspomnień, czyli pocztówki z podróży” - cykl fotografii,
- Joanna Chudy, (2011), Nieobecni, cykl fotografii
- Joanna Chudy, (2009), „Wieczność i chwila” - cykl fotografii,
- Joanna Chudy, (2008), „Sacrum” - cykl fotografii,
- Joanna Chudy, (2009, 2010) „Śląski Ulisses” - cykl fotografii.

**B) Udział w międzynarodowych imprezach artystycznych, polegający na prezentacji własnych prac**

Międzynarodowe wystawy artystyczne indywidualne

- **“The pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “**, 2014, Encontros da Imagem - International Photography Festival, Braga, Portugalia;
- **„Śląski Ulisses”**, 2014, Itinéraires des photographes voyageurs 2014”, Bordeaux, Francja;
- **„Obrazy emocji”**, Copenhagen Photo Festival, 2013, Kopenhaga, Dania;
- **“The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “** Festival Manifesto, 2013, Tuluza, Francja;
- **„Obrazy emocji”**, Miesiąc Fotografii w Krakowie, 2013, Galeria Artefactory, Kraków, Polska;
- **„Śląski Ulisses”** 2013, FORMAT International Photography Festival w Londynie, SlideLuck, , Derby, Wielka Brytania;
- **„Powrót do korzeni”**, 2012, Festiwal CinEast w Luksemburgu, Abbaye de Neumünster, , Luksemburg;
- **„Współczesne mity”**, 2011, Phodar Biennial 2011, Plewen, Bułgaria;



- „**Śląski Ulisses**”, 2011, Instytut Polski w Sofii, Sofia Bułgaria;
- „**Wieczność i chwila**”, 2011, 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii”, Rybnik, Polska;
- „**Śląski Ulisses**”, 2010, Show Off, Miesiąc Fotografii w Krakowie, Galeria Artefactory Kraków, Polska.

#### Międzynarodowe wystawy artystyczne zbiorowe

- „**The Independent Photographer**”, 2017, Galerie Eigenheim Weimar/Berlin, Berlin, Niemcy;
- „**Preview**”, 2015, Slideluck, Triest, Włochy;
- „**Biennale Photokina**”, 2012, Kolonia, Niemcy;
- „**Podróże fantasmagoryczne**”, 2012, Galeria Zero, Berlin, Niemcy;
- „**Photo diploma award**”, 2011, Stary Browar, Poznań, Polska;
- „**Polska dzisiaj pomiędzy tradycją a nowoczesnością**”, 2011, wystawa ZPAP w Parlamencie Europejskim w Strasburgu, Francja;
- „**Entre tradition et modernie**”, 2010, Galeria Espace 74, Paryż, Francja;
- „**Fotofestival Horizonte 2010**”, Zingst, Niemcy;
- „**Europe-Lounge**”, 2008, pokaz fotografii, Hamburg, Niemcy.

#### **C) Międzynarodowe i krajowe nagrody za działalność artystyczną**

Laureatka, 2019,	Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w roku 2019;
Wyróżnienie, 2018,	Bielskiej Galerii BWA w ramach konkursu „ <b>Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych</b> ”;
Wyróżnienie, 2017,	w konkursie „ <b>The Independent Photographer</b> ”, Berlin;
Wyróżnienie, 2011.,	w konkursie Debiuty Roku „ <b>Koszaliński Festiwal Debiutów Filmowych Młodzi i film</b> ” Koszalin;
Laureatka, 2011,	Stypendium Marszałka Województwa Śląskiego w roku 2011;
Laureatka, 2010,	Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w roku 2010, Warszawa;

Finalistka, 2010.,	konkursu ShowOff, <b>Miesiąc fotografii w Krakowie 2010</b> , Kraków;
Grand Prix, 2010,	<b>VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej</b> , Galeria Sztuki Mediów ASP w Warszawie;
I nagroda, 2009,	w konkursie „ <b>Aura</b> ” Hogan & Hartson, Warszawa;
I nagroda, 2009,	na <b>Ogólnopolskim Konkursie Fotograficznym „Portret 2009</b> , Koło;
Wyróżnienie, 2009,	na 17 Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu „ <b>Remis 2009</b> ” Ostrów Wielkopolski.

**D) Opracowania zbiorowe, katalogi zbiorów, utworów i dzieł artystycznych, publikacje fotograficzne**

Arteon, 2017, (magazyn)	„ <b>Zmagania człowieka wrażliwego</b> ” Weronika Kobylińska – Bunsch;
Warszawa, 2015, (katalog)	„ <b>VIII Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej</b> ”;
UK 2014	„ <b>Hungry Still</b> ”, Akina Faktory;
Portugalia, 2014, (katalog)	„ <b>Hope &amp; Faith</b> ”, Braga;
Pleven, 2011, (katalog)	„ <b>Phodar Biennial 2011</b> ”;
Łódź, 2011, (katalog)	„ <b>Śląski Ulisses</b> ”, Galeria FF;
Warszawa, 2011, (magazyn)	„ <b>Art. &amp; Business</b> ”;
Rybnik, 2011, (katalog)	„ <b>Wieczność i chwila</b> ”, 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii”;
Warszawa, 2010, (magazyn)	„ <b>Foto</b> ”;
Paryż, 2010, (album)	„ <b>Entre tradition et modernite</b> ” 2010;
Warszawa, 2010, (katalog)	„ <b>VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej</b> ”;
Warszawa, 2010, (katalog)	„ <b>Aura</b> ”;
Warszawa, 2010, (katalog)	„ <b>Projekt fotografia kolekcjonerska 8</b> ”, Galeria Senatorska;
Łódź, 2009, (katalog)	„ <b>Niektóre rzeczy widzialne i niewidzialne</b> ”

- katalog prac studentów PWSFTv i T.

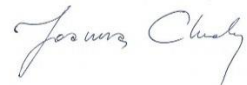
**E) Wygłoszenie referatów, wykładów, prelekcji na międzynarodowych i krajowych konferencjach tematycznych i festiwalach**

Joanna Chudy, „**SKOFOT Festiwal Fotografii Analogowej**”, Skoczów 2018 r.

Joanna Chudy, „**VIII Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej**”, Warszawa 2015 r.

Joanna Chudy, „**Współczesne mity**” Phodar - wykład, Pleven 2011 r.

Joanna Chudy, „**VI Śląski Maraton Fotograficzny**” Teatr Korez, prezentacja, Katowice 2011 r.

A handwritten signature in cursive script, reading "Joanna Chudy".

# Załącznik 6

---

6. Wykaz dorobku dydaktycznego i popularyzatorskiego oraz informacje o współpracy międzynarodowej

Załącznik nr 6

**I. Dorobek dydaktyczny i popularyzatorski oraz informacja o współpracy międzynarodowej**

**A) Otrzymane nagrody i wyróżnienia inne niż wymienione w pkt IIC**

**Finalistka konkursu, 2014,** “The pictures of emotions and other ailments of a sensitive human” “,Encontros da Imagem - International Photography Festival, Braga;

**Finalistka konkursu, 2014,** „Śląski Ulisses”, Itinéraires des photographes voyageurs 2014”, Bordeaux;

**Finalistka konkursu, 2013,** „Obrazy emocji” Copenhagen Photo Festival, Kopenhaga;

**Finalistka konkursu, 2013,** “The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “ Festival Manifesto, Tuluza;

**Finalistka konkursu, 2013,** „Śląski Ulisses” FORMAT International Photography Festival w Londynie, SlideLuck, Derby;

**Finalistka konkursu, 2011,** „Photo diploma award”, Stary Browar, Poznań.

**B) Członkostwo w międzynarodowych i krajowych organizacjach oraz towarzystwach naukowych/artystycznych**

ZPAF Okręg Górski - członkostwo (od 2014 – obecnie) sprawowana funkcja – sekretarz

**C) Osiągnięcia dydaktyczne i w zakresie popularyzacji sztuki**

Nagroda Dyrektora Szkoły ZSP za osiągnięcia dydaktyczne w roku 2017;

Nagroda Dyrektora Szkoły ZSP w za osiągnięcia dydaktyczne w roku 2015;

Nagroda Dyrektora Szkoły ZSP w za osiągnięcia dydaktyczne w roku 2014;

Nagroda Dyrektora Szkoły ZSP w za osiągnięcia dydaktyczne w roku 2011.

Wykaz wybranych osiągnięć dydaktycznych

I Ogólnopolskie Biennale Fotografii Użytkowej 2018, „Obrazy w służbie”, wyróżnienie dla Pauliny Tyły ;

„Muzealne spotkania z fotografią”, 2018, nagroda dla Bianki Rotunno i Magdaleny Mikuły;

„Jeszcze Polska...” Ogólnopolski Konkurs Szkół Plastycznych , 2018, nagroda dla Józefiny Jagielskiej, Klaudii Rozmus i Marii Szatanik;

VII Ogólnopolski Przegląd i Warsztaty Małych Form Filmowych „Digitalia 2018”, wyróżnienie dla Marty Luranc;

10 Międzynarodowy Konkurs Fotograficzny „Young people in the 21st century”, 2018, nominacja dla Joanny Jasiewicz;

V Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych „WIDZIEĆ WIĘCEJ”, Gdynia 2017 wyróżnienie dla Joanna Jasiewicz i Aleksandry Płonki;

X Międzynarodowy Konkurs Plastyczny „Portret Rodzinny” nagroda dla Joanny Jasiewicz, 2017;

Akcja (foto)edukacja, 2016, nagroda indywidualna w konkursie fotograficznym dla Sandry Stojańskiej;

Szeroki Kadr, 2016, nagroda w konkursie fotograficznym dla Joanny Jasiewicz;

Akcja (foto)edukacja, 2016, Joanna Jasiewicz – nagroda indywidualna w konkursie fotograficznym;

VI Ogólnopolski Przegląd i Konkurs Małych Form Filmowych „Digitalia” Supraśl 2016, wyróżnienie Magdalena Zawada, Natalia Starkiewicz;

„Muzealne spotkania z fotografią”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez Muzeum w Koszalinie, 2014 I nagroda dla Natalii Łączyńskiej;

„Bielsko-Biała – dialog tradycji z nowoczesnością”, Konkursu Filmów Promocyjnych , II. Uczniowskiego Kongresu Kultury, 2013, I,II,III miejsce dla Natalii Łączyńskiej, Krzysztofa Dzikiego, Pauliny Parciak;

„Multimedia w sztuce” warsztaty ogłoszone przez ZSP w Katowicach, 2013, nagroda III miejsce dla Jolanty Działowej i Krzysztof Dzikiego;

„Portret rodzinny”, Konkurs ogólnoplastyczny ogłoszony przez ZSP w Lublinie, 2013, III nagroda dla Magdy Kufel;

„Muzealne spotkania z fotografią”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez Muzeum w - Koszalinie, 2013 II nagroda dla Natalii Łączyńskiej, III nagroda dla Sylwii Bednarz;

„III Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych”, Gdynia 2013, Złoty Medal dla Katarzyny Góralczyk;

„Młodzi ludzie w XXI wieku”, konkurs fotograficzny, Kijów 2013 – II miejsce Sylwia Bednarz;

„Filmoteka Szkolna” konkurs filmowy Filmoteki Szkolnej Akcja, Warszawa 2012, wyróżnienie dla Agnieszki Jaszczyk;

„IV Ogólnopolski Przegląd Małych Form Filmowych Digitalia” ogłoszony przez ZSP w Supraślu, 2012 III nagroda dla Agnieszka Jaszczyk, wyróżnienie dla Marty Lipus i Edyty Ptasznik;

„Młodzi ludzie w XXI wieku”, konkurs fotograficzny, Kijów 2012 – III miejsce Edyta Labus;

„Portret rodzinny”, Konkurs ogólnoplastyczny ogłoszony przez ZSP w Lublinie, 2011, wyróżnienie dla Martyny Lipus;

„Odbicie istnienia”, II Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych ogłoszone przez ZSP w Gdyni, 2011 – Grand Prix dla Moniki Bugli, II nagroda dla Natalii Gielaty;

„Muzealne spotkania z fotografią”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez Muzeum w Koszalinie, Koszalin 2011 wyróżnienie dla Patrycji Bożek;

„Muzealne spotkania z fotografią”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez Muzeum w Koszalinie Koszalin 2010 II nagroda dla Marii Wołoszczuk;

„Co mnie inspiruje w XXI wieku”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez ZPSP w Łodzi, Łódź 2010 – wyróżnienie dla Weroniki Lewandowskiej;

„II Ogólnopolski Festiwal Animacji Filmowych”, Konkurs filmowy ogłoszony przez DK w Łęczycy, Łęczycza 2010 – I miejsce dla Agnieszki Charchut, II miejsce dla Weroniki Witerskiej;

„XV Biennale Plakatu Fotograficznego”, Konkurs fotograficzny ogłoszony przez PTF w Płocku, 2009, Martyna Strzelczyk;

„III Ogólnopolski Przegląd i Konkurs Małych Form Filmowych Digitalia” ogłoszony przez ZSP w Supraślu, 2009, wyróżnienie dla Aleksandry Błażot i Magdy Studnickiej;

„Portret rodzinny”, Konkurs ogólnoplastyczny ogłoszony przez ZSP w Lublinie, Lublin 2009, dla Moniki Juroszek;

„Multimedia w sztuce” warsztaty ogłoszone przez ZSP w Katowicach, 2007- nagroda dla Mateusza Kosmy i Katarzyny Kotlarskiej.

#### **D) Udział w zespołach eksperckich i konkursowych**

Udział w jury konkursu fotograficznego:

- Migawka w latach 2014-2018 ,
- Mg Foto w 2018 r.

#### **E) Prace kuratorskie i organizacyjne**

„**Obecność**”, 2017, Wystawa studentów PWSFTviT, Katowice Gallery ZPAF, Katowice;

„**Niepokoje**”, 2017, Wystawa studentów PWSFTviT , Galeria B&B, Bielsko – Biała;

„**Portret rodzinny**”, 2017, Galeria Akcent ZSP w Bielsku – Białej;

„Pracownia Fotografii ASP w Warszawie, 2012, Galeria Biała Ściana ASP w Łodzi, Łódź;

„Wobec Świata”, 2013, Galeria Akcent ZSP w Bielsku – Białej;

„Podróże fantasmagoryczne”, 2012, Wystawa Pedagogów ASP w Łodzi w Galerii Zero w Berlinie, Berlin;

„Obrazowanie”, 2010, Elbląg 2010 Wystawa ASP w Warszawie w Galerii El w Elblągu.

#### **F) Udział w wykładach i seminariach dotyczących sztuki 2015-2017**

Wykład Profesora Janusza Karbowniczka z ASP w Katowicach w ramach 13 Ogólnopolskiego Biennale Rysunku i Malarstwa Uczniów Średnich Szkół Plastycznych.

Wykład Profesor Marii Targońskiej z ASP w Gdańsku powiązany z wernisażem artystki w Galerii Akcent w ZSP w Bielsku – Białej.

Wykład Stanisława Janickiego dotyczący tematu przedwojennego kina żydowskiego.

Wykład Profesora Stanisława Baja połączony z wernisażem artysty w Galerii Akcent w ZSP w Bielsku – Białej.

*Joseph Chudy*



# Załącznik 7

---

7. Wykaz dorobku naukowo-artystycznego, wystaw i publikacji

**Wykaz dorobku naukowo-artystycznego, wystaw i publikacji**

**Wystawy fotograficzne indywidualne**

Łódź 2017	<b>W bieli, niebieski, czerwony</b> , Galeria FF;
Braga 2014	<b>“The pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “</b> ,Encontros da Imagem - International Photography Festival;
Bordeaux 2014	<b>„Śląski Ulisses”, Itinéraires des photographes voyageurs 2014”;</b>
Tuluza 2013	<b>“The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “</b> Festival Manifesto;
Kopenhaga 2013	<b>„Obrazy emocji”</b> Copenhagen Photo Festival;
Kraków 2013	<b>„Obrazy emocji”</b> Miesiąc Fotografii w Krakowie Galeria Artefactory;
Bielsko-Biała 2013	<b>„Fragmentaryczność wspomnień, czyli pocztówki z podróży”</b> Galeria Fotografii B&B;
Derby 2013	<b>„Śląski Ulisses”</b> FORMAT International Photography Festival w Londynie, SlideLuck;
Luksemburg 2012	<b>„Powrót do korzeni”</b> Festiwal CinEast w Luksemburgu, Abbaye de Neumünster;
Katowice 2012	<b>„Śląski Ulisses”</b> , Rondo Sztuki;
Poznań 2011	<b>„Fragmentaryczność wspomnień czyli pocztówki z podróży”</b> Galeria Ego;
Plewen 2011	<b>„Współczesne mity”</b> , Phodar Biennial 2011;
Sofia 2011	<b>„Śląski Ulisses”</b> , Instytut Polski w Sofii;
Rybnik 2011	<b>„Wieczność i chwila”</b> , 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii”;
Łódź 2011	<b>„Śląski Ulisses”</b> , Galeria FF;
Bielsko – Biała 2010	<b>„Śląski Ulisses”</b> , Galeria Bielska BWA;

Kraków 2010 „**Śląski Ulisses**”, Miesiąc Fotografii w Krakowie 2010;  
Show Off, Galeria Artefactory Kraków.

### Wystawy fotograficzne zbiorowe

Bielsko Biała 2019 "Doroczna wystawa członków Okręgu Górskiego ZPAF",  
Galeria B&B;

Łódź 2018, "Salony fotografii", Miejska Galeria Sztuki w Łodzi;

Bielsko Biała 2018 „**Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych**”, Galeria B&B;

Bielsko-Biała 2018, "Doroczna wystawa członków Okręgu Górskiego ZPAF",  
Galeria B&B;

Berlin 2017 **The Independent Photographer**, Galerie Eigenheim  
Weimar/Berlin;

Bielsko – Biała 2016 „**Twarze i spotkania**”, Bielskie Centrum Kultury;

Bielsko – Biała 2016 „**Kolekcja Sztuki Galerii Bielskiej BWA – POKAZ 4**, Galeria BWA;

Triest 2015 „**Preview**”, Slideluck;

Warszawa 2015, „**Przestrzeń wspólna / przestrzeń własna**”, VIII Warszawski  
Festiwal Fotografii Artystycznej;

Warszawa 2015, “**Inner space**” VIII Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej,  
101 Projekt Galeria Sztuki Współczesnej;

Warszawa 2014, „**Miejsca naznaczone**”, Warsaw Photo Days, ZPAF Galery;

Bielsko – Biała 2014 „**Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych**”, Galeria B&B;

Bielsko – Biała 2014 “**Bielsko XXI**”, Bielskie Centrum Kultury;

Warszawa, 2012 „**Projekt fotografia kolekcjonerska 10**”, Galeria Senatorska;

Kolonia, 2012 „**Biennale Photokina**”, Kolonia;

Katowice 2012 „**Sztuka kobiet - kobiety w sztuce**”, Muzeum Śląskie;

Łódź 2012 „**Wystawa Katedry Multimediów**”, Muzeum Kinematografii;

Berlin 2012 „**Podróże fantasmagoryczne**”, Galeria Zero;

Warszawa 2011	<b>„Ekspozycja”</b> , Centrum Działań Twórczych Galeria 1500 m <sup>2</sup> do wynajęcia;
Bielsko-Biała 2011	<b>„Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych 2011”</b> , Galeria Bielska BWA;
Warszawa 2011	<b>„Portrety”</b> , Centrum Działań Twórczych; Galeria 1500 m <sup>2</sup> do wynajęcia;
Poznań 2011	<b>„Photo diploma award”</b> , Stary Browar;
Koszalin 2011	<b>“Debiuty”</b> wystawa w ramach Koszalińskiego Festiwalu Filmowego “Młodzi i film”;
Strasburg 2011	<b>„Polska dzisiaj pomiędzy tradycją a nowoczesnością”</b> wystawa ZPAP w Parlamencie Europejskim w Strasburgu;
Paryż 2010	<b>„Entre tradition et modernie”</b> , Galeria Espace 74;
Zingst 2010	<b>„Fotofestival Horizonte 2010”</b> ;
Warszawa 2010	<b>„Dyplomanci Profesora Wojciecha Prażmowskiego”</b> ; Galeria Skwer - Fabryka Trzciny;
Warszawa 2010	<b>„VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej”</b> ; Wystawa w Galerii Sztuki Mediów ASP w Warszawie;
Elbląg 2010	<b>„Obrazowanie”</b> – Wystawa ASP w Warszawie w Galerii El w Elblągu;
Bielsko – Biała 2010	<b>„Piątka”</b> – Wystawa w Galerii B&B w Bielsku – Białej;
Suwałki 2009	<b>„Piątka”</b> – Wystawa w Galerii PACamera, Suwałki;
Katowice, 2009	<b>„Czuła ostrość”</b> – Galeria Szyb Wilsona, Wystawa w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie;
Koło, 2009	<b>Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny „Portret 2009”</b> Wystawa pokonkursowa;
Ostrów Wielkopolski, 2009	<b>„Remis 2009”</b> - 17 Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu. Wystawa pokonkursowa;
Kielce, 2008	<b>„W stronę sacrum”</b> , Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej;

Łódź, 2008	<b>„Fotografowie jutra”</b> – 15 lat studiów fotograficznych w PWSFTv i T, Galeria Miejska w Łodzi;
Łódź, 2008	<b>„Litwa”</b> Wystawa poplenerowa studentów PWSFTv i T, Galeria PWSFTv i T, w Łodzi;
Hamburg, 2008	<b>„Europe-Lounge”</b> – pokaz fotografii;
Gdynia, 2008	<b>„Fotografowie jutra”</b> , Galeria PPNT’, Festiwal Polskich Filmów Fabularnych;
Warszawa, 2008	<b>„Litwa”</b> , Wystawa poplenerowa studentów PWSFTv i T, Galeria Schody;
Wrocław, 2007	<b>„Versus”</b> , Festiwal Fotospace.

#### **Publikacje katalogowe, książkowe, magazynowe**

Arteon 2017	<b>„Zmagania człowieka wrażliwego”</b> Weronika Kobylińska – Bunsch;
Warszawa 2015 (katalog)	<b>„VIII Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej”;</b>
UK 2014	<b>„Hungry Still”</b> , Akina Faktory;
Portugalia 2014 (katalog)	<b>„Hope &amp; Faith”</b> , Braga;
Poznań 2011 (katalog)	<b>„Photo diploma award”</b> , Stary Browar;
Pleven 2011 (katalog)	<b>„Phodar Biennial 2011”;</b>
Łódź 2011 (katalog)	<b>„Śląski Ulisses”</b> , Galeria FF;
Warszawa 2011(magazyn)	<b>„Art. &amp; Business”;</b>
Rybnik 2011 – (katalog)	<b>„Wieczność i chwila”</b> , 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii”;
Warszawa 2010 (magazyn)	<b>„Foto”;</b>
Paryż 2010 (album)	<b>„Entre tradition et modernite” 2010;</b>
Warszawa 2010 (katalog)	<b>„VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej”;</b>

Warszawa 2010 (katalog)	<b>„Aura”;</b>
Warszawa (katalog)	<b>Projekt fotografia kolekcjonerska 8”;</b> Galeria Senatorska
Łódź, 2009 (katalog)	<b>„Niektóre rzeczy widzialne i niewidzialne”</b> - katalog prac studentów PWSFTv i T.

### **Publikacje internetowe**

Ignant 2016	<a href="http://www.ignant.de/2016/08/05/introducing-the-melancholic-works-of-joanna-chudy/">http://www.ignant.de/2016/08/05/introducing-the-melancholic-works-of-joanna-chudy/</a>
Worbz 2016	<a href="http://www.worbz.com/joanna-chudy/">http://www.worbz.com/joanna-chudy/</a>
Proom 2016	<a href="http://phroommagazine.com/post/150721957422/the-picture-of-emotion-and-other-ailments-of-a">http://phroommagazine.com/post/150721957422/the-picture-of-emotion-and-other-ailments-of-a</a>

*Joanna Chudy*

# Załącznik 8

---

8. Dokumentacja dorobku naukowo-artystycznego, wystaw i publikacji

Załącznik nr 8

**Dokumentacja dorobku naukowo-artystycznego, wystaw i publikacji**



## WYSTAWY ZBIOROWE

**„Miejsca naznaczone”**  
 Stara Galeria ZPAF Warszawa 2013

**MIEJSCA NAZNACZONE** - Stara Galeria ZPAF, Plac Zamkowy 8, Warszawa **Wernisaż w sobotę 25 października o godz. 17:00**, ekspozycja do 23 listopada 2014 **Artyści:** Anita Andrzejewska, Wojciech Beszterda, Joanna Chudy, Michał Dąbrowski, Andrzej Dobosz, Andrzej Górski, Prot Jarnuszkiewicz, Marcin Jastrzębski, Maciej Jeziorek, Karolina Jonderko, Maciek Nabrdalik, Paweł Żak.  
**Spotkanie z artystami i kuratorem na wystawie w niedzielę 26 października o godz. 12:00**

WARSAW PHOTO DAYS  
 24.10 – 23.11.2014




Barnek Wierzonok, But I Am Afraid, What's My Parents Say, 2014



**WYBARZENIA PROGRAMU GŁÓWNEGO**  
 24.10, godz. 18 – ROZPOZNANIE: wernisaż wystawy i otwarcie festiwalu, Nowe Miasto, Al. Jerozolimskie 51 lok. 2  
 24.10, godz. 19 – koncert muzyków z Warsaw Electronic Festival, Nowe Miasto  
 25.10, godz. 17 – wernisaż wystawy **MIEJSCA NAZNACZONE**, Stara Galeria ZPAF, Pl. Zamkowy 8  
 13.11, godz. 18 – wernisaż wystawy SYGNATURA, Galeria Kortegała, Krakowska Przemysłowiec 15

**PROGRAM OPEN – SIEBILIX K WARSAW I**  
 25.10, godz. 18 – wernisaż wystawy z cyklicznej Michała Adamskiego SKRYWANA KZECZYWISTOŚĆ, Galeria OBOK ZPAF, Pl. Zamkowy 8  
 26.10, godz. 16 – Pokaz prac 20 festiwalu  
 Dost. Towarowy Biuroc 166łowscy, ul. Biłocka 25

**WYBARZENIA TOWARZYSZĄCE WARSAW PHOTO DAYS 2014**  
 m.m.: miksja 13 zdjęć FOTOGRAFIA KOLEKCJONERKA, Wystawy festiwalu Fotografiami vol. 2, warsztaty, wykłady, spotkania z artystami i kuratorami na wystawach, pokaz film Karola Radziwiłłowskiego KSIĄŻĘ, konkurs MANY HANDS

**FESTIWAŁ WARSAW PHOTO DAYS 2014**  
 23.11, godz. 18 – Pokazy filmów: Jurek Krukowski, Paweł Królak, Joanna Zambitaj; ogłoszenie zwycięzcy konkursu MANY HANDS, KINO LAB, CSW Żanek Ujazdowski, ul. Jazdów 2

WARSAW PHOTO DAYS 2014  
 24.10 – 23.11.2014  
[www.warsawphotodays.com](http://www.warsawphotodays.com)

organizator		partnerzy	
partnerzy		partnerzy	
partnerzy		partnerzy	

## “Sztuka kobiet kobiety w sztuce”, Muzeum Śląskie Katowice 2012 r.



*Z kobietami trzeba twardo...* pisał Tadeusz Boy-Żeleński. Muzeum Śląskie w myśl tych słów postanowiło rozprawić się z... *twórczością kobiecą*, której różnorakie odsłony będą prezentowane na wystawie *Sztuka kobiet – kobiety w sztuce. Artystki na Śląsku 1880–2000*. Czy sztuka może być kobieca – na to pytanie odpowiedzi można szukać od 22 czerwca do 16 września w katowickim muzeum.

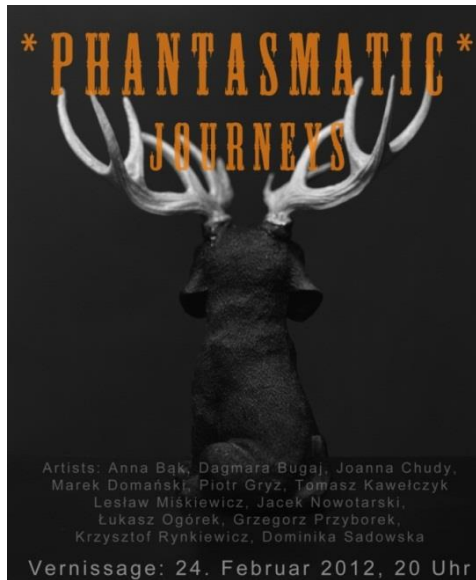
Ekspozycja podejmuje szczególny, bardzo ciekawy i zasadniczo dotąd niezbadany w odniesieniu do Śląska temat *sztuki kobiecej*, jej rozwoju od 2. poł. XIX w. do czasów współczesnych. Wystawa podzielona będzie na dwie części. Pierwsza z nich zaprezentuje zarówno zagadnienie edukacji kobiet na uczelniach artystycznych przed I wojną światową, prace z dziedzin *przeznaczonych* dla płci żeńskiej (haft, koronkarstwo, tkactwo), jak i eksponaty ze sfery długo uważanej za *męską*, czyli rzeźbiarstwa.

W części drugiej pokazane zostaną prace akcentujące odmiennność powojennej sztuki kobiecej w stosunku do dzieł powstałych przed 1945 rokiem. Odmiennosc prezentowanych obiektów będzie uwypuklona przez styl, podejmowaną tematykę, technikę artystyczną oraz dziedzinę sztuki dotychczas związaną głównie z aktywnością mężczyzn (m.in. projektowanie użytkowe, czyli tzw. design).

Na wystawie zobaczyć będzie można dzieła artystek działających głównie na terenie Górnego Śląska i częściowo Śląska Opolskiego. Prezentowane prace są dziełami kobiet wywodzących się z tego regionu i tych, które przybyły tutaj w wyniku życiowych okoliczności i zdarzeń, kobiet wykształconych na śląskich uczelniach, jak również absolwentek innych akademii artystycznych, związanych z tym miejscem

cem poprzez pracę twórczą, często łączoną z działalnością pedagogiczną.

**„Obrazowanie”El  
“Podróże fantasmagoryczne”, Galeria Zero  
Berlin 2012 r.**



### Podróże fantasmagoryczne

Wystawa jest prezentacją wybranych dzieł artystów związanych zawodowo z Akademią Sztuk Pięknych w Łodzi. Twórcy swoje artystyczne doświadczenia w różnych dziedzinach sztuk wizualnych starają się spożytkować w procesie dydaktycznym w Katedrze Multimediów. Różnorodność technik, tematów i doświadczeń, stanowi wyjątkową wartość, pozwalającą na aktywną odpowiedź na procesy zachodzące we współczesnej kulturze i sztuce, której podstawową cechą jest płynność i różnorodność.

Oczywiste wydaje się, że metaforą sytuacji, w której znajdują się współcześni artyści jest podróż w nieznaną, w której każdy może liczyć tylko na własne siły.

Marek Domański

### Uczestnicy wystawy:

Anna Bąk, Dagmara Bugaj, Joanna Chudy, Marek Domański, Piotr Gryz, Tomasz Kawełczyk, Lesław Miśkiewicz, Jacek Nowotarski, Łukasz Ogórek, Grzegorz Przyb

## „Projekt fotografia kolekcjonerska 10”

Galeria Senatorska

Warszawa 2012 r.

Celem projektu Fotografia Kolekcjonerska jest propagowanie idei kolekcjonowania fotografii w Polsce oraz dotarcie z pracami polskich mistrzów fotografii do zagranicznych odbiorców. Z dorobku artystów wybieramy prace zajmujące szczególne miejsce w ich twórczości, m.in. takie, które były prezentowane na wystawach, publikowane, nagradzane zarówno w Polsce, jak i poza jej granicami.

Fotografia, kolekcjonowana od początku swej ponad 170-letniej historii, przeżywa dziś szczyt popularności. Doceniona jako równoprawna dziedzina sztuki i wystawiana w największych muzeach świata, staje się obiektem coraz większego zainteresowania kolekcjonerów. Każdego roku w największych domach aukcyjnych na świecie padają cenowe rekordy sprzedaży zdjęć.

Także w Polsce mamy przyjemność obserwować, jak powstają i rozwijają się prywatne zbiory fotografii, a kolekcjonerzy coraz częściej decydują się na ich publiczne prezentacje. Przykładem może być wystawa kolekcji Joanny i Krzysztofa Madelskich pt. „Uwikłane w pleć” podczas tegorocznej edycji Fotofestiwalu w Łodzi oraz wystawa „Drżące ciało. Fotografia z kolekcji Cezarego Pieczyńskiego” w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie.

Wspierając rosnące zainteresowanie kolekcjonowaniem fotografii, w tym roku będziemy mieli zaszczyt prezentować prace, m. in. Zdzisława Beksińskiego, Doroty Buczkowskiej, Jana Bułhaka, Joanny Chudy, Romana Cieślewicza, Zbigniewa Dłubaka, Benedykta Jerzego Dorysa, Przemka Dzienisa, Krzysztofa Gierałtowskiego, Józefa Głogowskiego, Maurycyego Gomulickiego, Edwarda Hartwiga, Ryszarda Horowitza, Henryka Hermanowicza, Magdy Hueckel, Waldemara Jamy, Jacka Kołodziejskiego, Jerzego Kosińskiego, Georgii Krawiec, Aleksandra Krzywobłockiego, Ewy Kuryluk, Pawła Kwieka, Andrzeja Lachowicza, Natalii LL, Rafała Milacha, Fortunaty Obrąpalskiej, Anny Orłowskiej, Marka Piaseckiego, Pawła Pierścińskiego, Krzysztofa Pijarskiego, Jacka Poremby, Wojciecha Prażmowskiego, Agnieszki Rayss, Józefa Robakowskiego, Tadeusza Rolke, Sławomira Rumiaka, Zofii Rydet, Bronisława Schlabsa, Leonarda Sempolińskiego, Mikołaja Smoczyńskiego, Juliusza Sokółowskiego, Jana Spałwana, Jana Tarasina, Wojtkę Wieteski, Joanny Zastróżnej.

Ważnym narzędziem wspierającym projekt Fotografia Kolekcjonerska jest dwujęzyczny (polsko – angielski) katalog pomyślany jako przewodnik po świecie polskiej fotografii, z notami biograficznymi autorów oraz opisami prac zgodnymi ze światowymi standardami kolekcjonerskimi.



TADEUSZ ROLKE *Bez tytułu (Paryż), 1965*

### FK10 FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

**W ramach 10. edycji projektu Fotografia Kolekcjonerska zapraszamy na wystawę i aukcję fotografii wybitnych polskich artystów.**

**WERNISAŻ:** 10.10.2012, środa, godz. 19<sup>00</sup>

**godz. 20<sup>00</sup>:** gość specjalny Krzysztof Madelski opowie o swojej kolekcji fotografii

**WYSTAWA:** 11-23.10.2012, czynna codziennie w godz. 12<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**AUKCJA:** 23.10.2012, wtorek, godz. 19<sup>00</sup>

Galeria DAP 2  
Dom Artysty Plastyka  
ul. Mazowiecka 11 a  
Warszawa

**Organizatorzy:**

FotografiaKolekcjonerska.pl  
DomAukcyjny Rempe



REMPEX

**Współpraca:**

Artinfo.pl – Portal Rynku Sztuki  
Związek Polskich Artystów Plastyków OW

artinfo.pl

**Współpraca redakcyjna:**

Clasic

**Patronat medialny:**

Money.pl

Weranda

MALEMEN

VILLA

Art&Business

Platine

artinfo.pl

TRENDY

fine LIFE.pl

www.FotografiaKolekcjonerska.pl

**„Portrety”**, Centrum Działań Twórczych Galeria 1500 m<sup>2</sup> do wynajęcia,  
Warszawa 2011



Cykl Portretów stworzony przez studentów studiów doktoranckich.

W projekcie wzięło udział siedmiu artystów:

Joanna Chudy,  
Anna Nowicka,  
Katarzyna Kryńska,  
Anna Tomczyńska,  
Arkadiusz Wiedeński,  
Aleksandra Wrońska,  
Mkhitaryan Vahram.

Zmierzyli się oni z tematem portretu. Forma bliskiego kadru wybrana została nieprzypadkowo.

Celem było maksymalne zbliżenie się do osoby portretowanej i opowiedzenie indywidualnej historii wybranych osób.

Każdy z artystów posłużył się własnym kodem przy tworzeniu swojego cyklu.

Wśród Portretów znajdziemy wizerunki osób z różnych środowisk i w różnym wieku.



**„Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych 2011”, Bielska Galeria BWA  
Bielsko – Biała 2011r.**



Pierwsza edycja festiwalu w obecnej formule odbyła się w 2007 roku i wzięło w niej udział 140 artystów. Na tegorocznej wystawie zostały zaprezentowane 263 dzieła 148 twórców z Bielska-Białej i regionu bielskiego, ale również tych, którzy wywodzą się z bielskiego środowiska plastycznego nadal czują z nim silne więzi, choć mieszkają gdzie indziej.

Interdyscyplinarnego charakteru nadaje festiwalowi pokaz prac z różnych obszarów sztuki wizualnej: od malarstwa, rysunku i grafiki, poprzez rzeźbę, fotografię, performans, aż po sztukę nowych mediów z wideo na czele. Jedna z prac znalazła swoje miejsce w przestrzeni publicznej miasta Bielska-Białej jako instalacja zapachowa, inna została zrealizowana na górskiej polanie – w Galerii można obejrzeć jej dokumentację.

Większość prac prezentowanych jest w Galerii Bielskiej BWA – tutaj pokazane zostały dzieła z dziedziny malarstwa, rysunku, grafiki, rzeźby, fotografii i wideo. W Galerii „de facto” oraz EXPE Galerii Eksperymentalnej przy rynku zostały zaprezentowane prace graficzne, fotografia i wideo. W Muzeum na Zamku Sułkowskich już od 8 czerwca dla zwiedzających dostępna jest wystawa ceramiki. Z kolei 4 czerwca zakończyła się wystawa w Galerii Fotografii „B&B” pt. „Fotografia młodych”, wpisująca się w program festiwalu.

Tegoroczny festiwal ma charakter szczególny, odbywa się bowiem w roku jubileuszowym 100-lecia ZPAP oraz 65-lecia bielskiego Okręgu ZPAP. Te rocznice stały się znakomitą okazją do nagrodzenia zasłużonych artystów. Podczas wernisażu zostały wręczone: Nagroda Prezydenta Miasta Bielska-Białej dla Alfreda Biedrawy oraz Nagrody Okręgu ZPAP w Bielsku-Białej dla Jadwigi Smykowskiej i Zdzisława Kudły za całokształt pracy twórczej. Dyrektor Galerii Bielskiej BWA spośród uczestników wystawy wybrała Czesława Wieczorka, jako jednego z najciekawszych twórców, któremu zaproponowała indywidualną wystawę twórczości w 2012 roku.

Festiwalowi towarzyszyć będzie katalog zawierający noty biograficzne, reprodukcje prac 148 autorów oraz dokumentację fotograficzną ekspozycji.

Druga edycja Bielskiego Festiwalu Sztuk Wizualnych stanowi różnorodną prezentację twórczości artystów z Bielska-Białej i regionu bielskiego. BFSW jest kontynuacją dawnych wystaw bielskiego środowiska plastycznego, które przez lata odbywały się w formie jesiennych i wiosennych salonów sztuki.

Informacje o wystawie

17 lipca - 28 sierpnia 2011

**„Polska dzisiaj pomiędzy tradycją a nowoczesnością”,  
Parlament Europejski Strasburg 2011 r.**



Związek Polskich  
Artystów Plastyków

ZARZĄD GŁÓWNY  
l.dz. ZG ZPAP /MS G/2011

Warszawa, 02.09.2011

**Sz. P.**

**Joanna Chudy**  
**ul. Wapienicka 5/70**  
**43-382 Bielsko-Biała**

Szanowna Pani,

Zarząd Główny Związku Polskich Artystów Plastyków gratuluje wyboru Pani pracy pt. "Śląski Ulisses - 04" do udziału w niezwykle prestiżowej wystawie pt. "Polska dzisiaj pomiędzy tradycją a nowoczesnością" w Parlamencie Europejskim w Strasburgu w terminie 26.09-05.10.2011 r.

Jednocześnie informujemy, że bardzo krótki termin dostarczenia wydruków zdjęć został narzucony przez Parlament Europejski. Do wtorku (06.09.2011) otrzyma Pani mailowo i telefonicznie informację nt. wymaganej wielkości wydruku zdjęć. Należy je dostarczyć do 13.09.2011 (wtorek) do biura Zarządu Głównego (ul. Nowy Świat 7/6; 00-496 Warszawa; tel. +48 22 621 01 37 lub +48 602 797 284).

Z poważaniem,

**PREZES**  
Związku Polskich Artystów Plastyków  
*Jacek Kucaba*  
**Jacek Kucaba**



2001-2011 - dekada sztuki ZPAP

ZWIĄZEK POLSKICH ARTYSTÓW PLASTYKÓW ZARZĄD GŁÓWNY adres ul. Nowy Świat 7/6, 00-496 Warszawa  
sekretariat, tel. 22/621 01 37, księgowość 022/621 70 58, fax 022/621 13 65 e-mail [zg@zpap.pl](mailto:zg@zpap.pl)  
K.R.S. 106 679



„Photo Diploma Award”, Stary Browar  
Poznań 2011 r.

7  
BIENNALE  
FOTOGRAFII  
23 09 – 30 10 2011  
POZNAŃ

www.biennalefotografii.pl  
www.arsenal.art.pl



# MAR GI NE SY ?

PHOTO DIPLOMA AWARD POZNAŃ 2011

177

Jury PHOTO DIPLOMA AWARD 2011 w składzie:

Horst Kloeber (Niemcy)  
Olga Korsunova (Rosja)  
Tina Kukieliski (USA)  
Joanna Lehan (USA)  
Kimmo Lehtonen (Finlandia)  
prof. Vaclav Macek (Słowacja)  
dr Adam Mazur (Polska)  
dr Marianna Michalowska (Polska)

wybrało 22 finalistów, którzy wezmą udział w Wystawie Pokonkursowej.

Lista Nominowanych:

Bugalski Michał – Uniwersytet Artystyczny, Poznań, Polska  
Chudy Joanna – PWSFTviT, Łódź, Polska  
Dobrucka Alicja – London College of Communications, Londyn, Wielka Brytania  
Erdelyiova Ester – Institute of Creative Photography, Silesian University, Opava, Czechy  
Fishela Zane – Tartu Art College, Tartu, Estonia  
Fraczek Małgorzata – PWSFTviT, Łódź, Polska  
Gácsi Virkó Andrea – Moholy-Nagy University of Art and Design, Budapeszt, Węgry  
Harlung&Hahn – University of Applied Sciences, Darmstadt, Niemcy  
Juergensen Tanja – Kunsthochschule, Kassel, Niemcy  
Karwowski Jakub – PWSFTviT, Łódź, Polska  
Kocian Jarosław – Institute of Creative Photography, Silesian University, Opava, Czechy  
Kouris Dionysis – University of the Arts, Londyn, Wielka Brytania  
Lux Christina – University of Applied Sciences, Bielefeld, Niemcy  
Luszczak Michał – Institute of Creative Photography, Silesian University, Opava, Czechy  
Nader Andreas – University of Art and Design, Linz, Austria  
Niedziela Natalia – Uniwersytet Artystyczny, Poznań, Polska  
Niewiadomski Lukasz – PWSFTviT, Łódź, Polska  
Paakinaho Paivi – University of Lapland, Rovaniemi, Finlandia  
Ronnberg Diana – Uniwersytet Artystyczny, Poznań, Polska  
Ruhling Rosa-Maria – University of Applied Sciences and Arts, Dortmund, Niemcy  
Sobiecka Ewa – Uniwersytet Artystyczny, Poznań, Polska  
Taranowski Mateusz – Akademia Sztuk Pięknych, Wrocław, Polska

Spośród 22 nominowanych Jury wybierze zdobywcę Grand Prix oraz Pierwszej Nagrody. Zdobycwa Grand Prix otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości 6000 PLN oraz zaproszenie do zaprezentowania indywidualnej wystawy podczas 8. Biennale Fotografii w Poznaniu w 2013. Zdobycwa Pierwszej Nagrody otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości 3000 PLN.

ORGANIZATORZY:

Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, 7. Biennale Fotografii w Poznaniu,  
Galeria Miejska Arsenal w Poznaniu

## PHOTO DIPLOMA AWARD POZNAŃ 2011

To nowy międzynarodowy konkurs, którego celem jest prezentowanie i promowanie najlepszych dyplomów licencjackich i magisterskich w dziedzinie fotografii.

Konkurs, towarzyszący 7. Biennale Fotografii w Poznaniu, uznanemu za jedno z ważniejszych wydarzeń fotograficznych w Polsce, daje uczestnikom możliwość zaprezentowania swoich prac szerokiej publiczności jak również profesjonalistom – kuratorom, krytykom, właścicielom galerii.

Uczestnicy mają szansę wziąć udział w międzynarodowej wystawie pokonkursowej, mają możliwość spotkania młodych fotografów z całego świata i zaprezentowania swojej indywidualnej wystawy w czasie 8. Biennale Fotografii w Poznaniu w 2013r.

Szczegóły na stronach:  
www.photodiploma.com  
www.facebook.com/pages/photo-diploma-award-2011  
fotografia.asp.poznan.pl/

Kuratorzy:

Andrzej P. Florowski

Profesor Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu. Produkcjan ds. studiów zaocznych na Wydziale Komunikacji Multimedialnej w latach 1999-2006, od 2008 roku Dziekan tego Wydziału. Prowadzi 6. Pracownię Fotografii w Katedrze Fotografii, Czołonek ZPAF, od 2009 roku członek Rady Artystycznej. Autor wielu wystaw indywidualnych oraz kurator i uczestnik szeregu wystaw zbiorowych. Zajmuje się szeroko rozumianą fotografią kreatywną, a także fotografią dokumentalną. Organizator współpracy międzynarodowej, m.in. projektu unijnego SETSE (2008-2010).

Elzbi Wolińska

Urodzona w 1959 roku. Profesor z wydziału, wykładowca Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu. Od końca lat 70. zajmuje się fotografią kreatywną, traktując ją zarówno jako podstawowy model rejestracji rzeczywistości, jak i źródło alternatywnych modeli percepcji. Oprócz działalności artystycznej, pisze teksty o sztuce, inicjuje i organizuje konferencje, wystawy oraz inne przedsięwzięcia artystyczne. Od 1985 roku związana z Akademią Sztuk Pięknych w Poznaniu; początkowo jako asystent w pracowni prof. Sławomira Wojciechowskiego, od lat 90. prowadzi własną pracownię. Ważniejsze wystawy indywidualne: *Übermacht und Reaktion*, Barockfabrik, Aachen (1983), *Poznaniec i reakcja*, Galeria Odrłowa, Poznań (1984), *Fotografie*, Galeria FF, Łódź (1982), *Przyszytycie*, Galeria FF, Łódź (1994), *Apoteoza*, BWA Wrocław (2003), *Ausgewählte Fotografien*, Kunst- und Kulturzentrum, Morschau (2005), *Formy i mimofomy*, Muzeum Stanisława Staszica, Pila (2008), *W cztery oczy*, Galeria PF, Poznań (2009), *Wzrost i śmierć*, Muzeum Etyki, Poznań (2011).

## „Obrazowanie”El Elbląg 2010 r.



Centrum Sztuki Galeria EL  
ul. Kuśnierska 6, 82-300 Elbląg  
tel. 055 232 53 86, tel./fax. 055 236 16 33

[www.galeria-el.pl](http://www.galeria-el.pl)

[galeria-el@galeria-el.pl](mailto:galeria-el@galeria-el.pl)

godziny otwarcia: poniedziałek-sobota: 10.00 - 18.00,  
niedziela: 10.00 - 17.00

---

### Obrazowanie / Imaging

Wernisaż: 11 marca 2010, g. 18

Wystawa czynna do: 14 maja 2010

Elżbieta Banecka / Aleksander Błoński / Maciej Błoński / Jerzy Boniński / Hubert Borys / Michał Chojecki / Joanna Chudy / Agnieszka Cieślińska / Mariusz Dąbrowski / Mateusz Dąbrowski / Małgorzata Dmitruk / Andrzej Dworakowski / Mariusz Gajewski / Henryk Gostyński / Witold Jacyków / Zygmunt Januszewski / Prot Jarnuszkiewicz / Andrzej Kalina / Rafał Kochański / Wojciech Kubrakiewicz / Tomasz Kukawski / Błażej Ostoja Lniski / Zdzisława Ludwiniak / Ryszard Ługowski / Sławomir Marzec / Grzegorz Mazurek / Karel Mišek / Przemysław Moskał / Tomasz Myjak / Hieronim Neumann / Paweł Nowak / Anna Nowicka / Krzysztof Olszewski / Dorota Optułowicz McQuaid / Anna Plewka / Witold Przymuszała / Piotr Siwczuk / Piotr Smolnicki / Karolina Sosnowska / Jacek Staszewski / Magdalena Sykulska / Piotr Szulkowski / Włodzimierz Szymański / Krzysztof Trusz / Andrzej Węclawski / Apoloniusz Węglowski / Mariusz Wideryński / Stanisław Wiczorek / Jaśmina Wójcik / Stefan Wojnecki / Piotr Wołyński / Jakub Wróblewski / Maja Zembruska / Ewa Ziobrowska / Wojciech Zubala

Imaging/Obrazowanie to wystawa zbiorowa, skupiająca 55 artystów. Wystawa powstała we współpracy Galerii EL oraz Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Jej ideą była prezentacja twórców pracujących na styku różnych dziedzin z nowoczesną techniką cyfrową. Obok graficznych technik tradycyjnych znajdziemy na wystawie mnogość postaw i technik artystycznych – od fotografii i malarstwa po animację filmową czy instalację.

---

#### Piotr Wołyński: „O uwalnianiu obrazów z niewoli widzenia”

Od momentu pojawienia się mechanicznych, a później elektronicznych narzędzi rejestracji, fotografii, filmu, video a następnie urządzeń multimedialnych, otrzymaliśmy do dyspozycji przedstawienia o zupełnie nowych cechach. Najważniejszą z nich jest stopniowe uwalnianie się obrazu z niewoli widzenia.

Trudno bez poważnych zastrzeżeń włączyć je w obszar tradycji dotychczasowego obrazowania. Takie próby (na przykład piktorializm) oczywiście były, i są do tej pory podejmowane. Nie mają jednak większego wpływu na współczesną ikonosferę. Efektownie przedstawił tę sytuację Jean Baudrillard nazywając fotografię obrazem dzikim, trudnym do wpisania w dotychczasową historię sztuki. „Obraz fotograficzny (...) rodzi się z istoty własnej techniki i właśnie dlatego stanowi wielką rewolucję w naszym sposobie przedstawiania. (...) Stąd forma dzika, nie dająca się sprowadzić do estetyzacji rzeczy, związana z ich zewnętrznym wyglądem, z ich oczywistością, ale oczywistością złudną. Całkowicie przeciwna podwójnemu przeznaczeniu, jakie jej narzucono: realizmowi i estetyzmowi.”



# Galeria Espace 74 Paryż, Paris Photo Paryż 2010 r.

## Entre tradition et modernité

Izabela Jaroszewska, Joanna Chudy, Klaudia Jastrzebska,

Zuzanna Szarek, Aleksandra Wronska,

Mariusz Dabrowski, Hieronim Neumann, Piotr Wolynski

Vernissage en présence des artistes le jeudi 18 novembre

de 18 h à 21 heures

Exposition du 19 au 21 novembre 2010

Espace Châtelet Victoria

78, avenue Victoria, 75001 Paris

Heures d'ouverture: les 19 et 20 de 13h à 19h,

le 21 de 14h30 à 19h

## La photographie polonaise d'art de l'entre-deux-guerres

Zofia Chometowska, Antoni Anatol Weclawski  
et les travaux de sa collection de Jan Bulhak, Marian Dederko,  
Boleslaw Gardulski, Klemen Sikladanek

Vernissage le jeudi 18 novembre  
de 19h30 à 22 heures  
Exposition du 19 au 21 novembre 2010

Espace 74/mediart gallery  
74, rue D'ulincamp, 75003 Paris  
Heures d'ouverture: de 13h à 19h

Présentation de la photographie et de l'art de médias polonais à l'occasion

de Paris Photo 2010

Le patronat d'honneur:  
Le Ministre de la Culture et du Patrimoine – Monsieur Bogdan Zdrojewski  
Le Maire de la Ville de Varsovie – Madame Hanna Gronkiewicz-Waltz

Commissariat: Magdalena Duda-Dmitruk  
Coopération artistique: Mariusz Dabrowski

ORGANISATEUR



Towarzystwo Przyjaciół Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie  
(Association des Amis de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie)

COOPÉRATION

La Fondation d'Art, Film et Photographie



Espace Châtelet Victoria



Espace 74  
Association Lubliniana



LE PROJET EST FINANCÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE DE LA RÉPUBLIQUE POLONNE ET PAR L'OFFICE DE LA VILLE DE VARSOVIE



LE PATRONAT MÉDIATIQUE



**Wystawa Młodej Polskiej Fotografii  
w ramach Paris Photo 2010 r.**

Uczestnicy:

Joanna Chudy

Aleksandra Wrońska

Klaudia Jastrzębska

Zuzanna Szarek

**P A R I S  
P H O T O**





„Fotografowie jutra”,  
Gdynia 2009 r.



Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi  
oraz 33. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych  
zapraszają na wernisaż wystawy

### **Fotografowie jutra**

#### **15 lat studiów fotograficznych w PWSFTviT**

19 września 2008r. o godz. 14.00

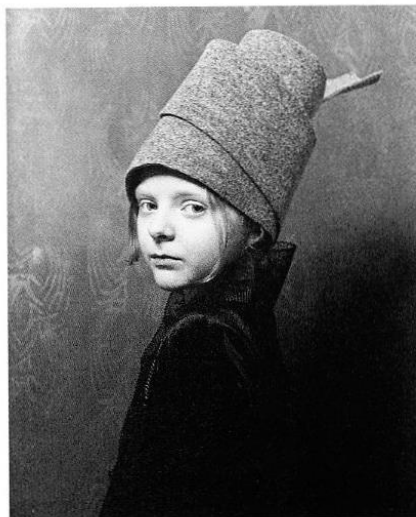
**W** Galerii PPNT, Pomorski Park Naukowo-Technologiczny  
Gdynia, Al. Zwycięstwa 96/98

wystawa czynna 15 - 26 września 2008

#### **Autorzy:**

Anna Bińczyk, Kamila Bogulewska, Kasjan Borkowski, Rafał Chmielewski, Joanna Chudy, Ewa Ciechanowska, Katarzyna Fortuna, Lucyna Galik, Anna Garbowska, Dominika Gruber, Monika Jelińska, Elżbieta Kasperska, Monika Kokoszyńska, Przemysław Konefał, Justyna Lewicka, Maciej Łabucki, Roman Łuszczki, Katarzyna Madziła, Monika Majdaniuk, Tomasz Mażewski, Agnieszka Michalska, Ewa Nowakowska, Anna Orłowska, Szymon Pisarek, Przemysław Pokrycki, Zbigniew Sejwa, Magdalena Siwicka, Ula Tarasiewicz, Dominika Truszczyńska, Marta Zając, Marzenna Zawojska, Piotr Zbierski, Dorota Zyguła.

„Portret 2009”Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny  
Wystawa pokonkursowa, Koło 2009 r.



**I Nagroda**

Joanna Chudy

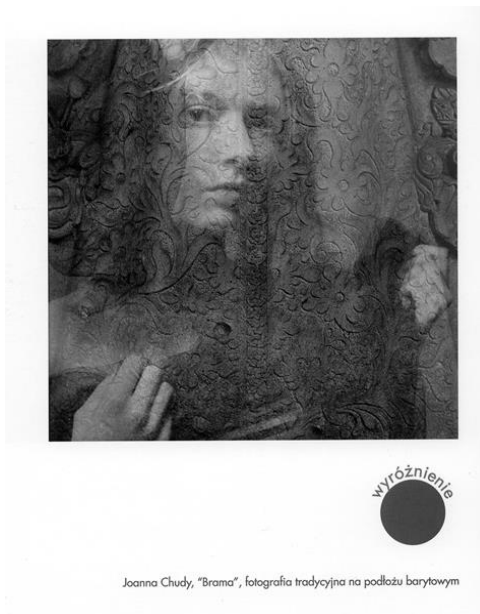
„KAROLINY WIEŻA BABEL”

„W STRONĘ WIANKA”

„DO ZOBACZENIA, DO JUTRA...”



**„Remis 2009”** - 17. Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu – wystawa pokonkursowa,  
Ostrów Wielkopolski, 2009 r.

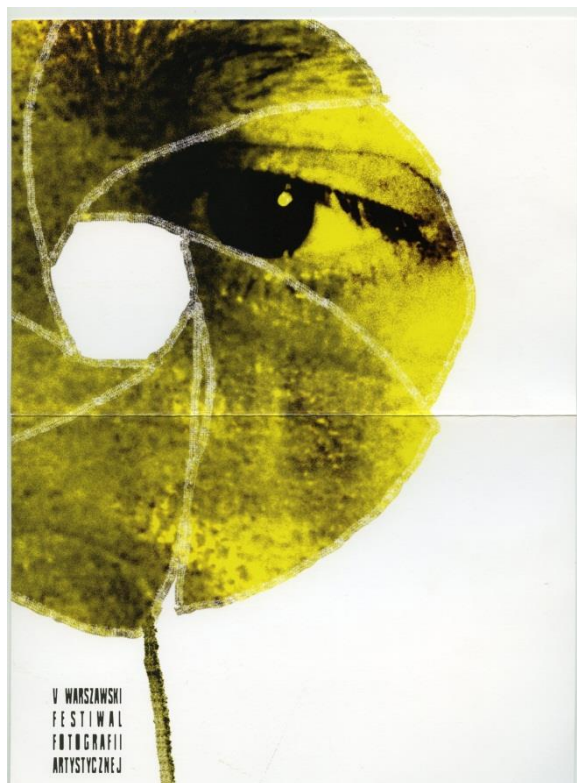


wyróżnienie

Joanna Chudy, "Brama", fotografia tradycyjna na podłożu barytowym



„V Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej” – Wystawa w Galerii Sztuki  
Mediów ASP w Warszawie, Warszawa, 2009 r.



wystawa pokonkursowa / post-contest exhibition  
24.04-19.05.09 / April 24 - 19 May 2009  
Galeria Sztuki Mediów ASP w Warszawie / Media Arts Gallery, Academy of Fine Arts in Warsaw

Grand Prix  
Agnieszka Jachwińska

I nagroda / 1st prize  
Krzysztof Cweterniowski

II nagroda / 2nd prize  
Magdalena Grela

III nagroda / 3rd prize  
Kinga Kardymal

Wyróżnienia / Citations  
Klaudia Jastrzębska  
Magdalena Karpińska  
Maciej Krajewski  
Marta Perłowska  
Monika Skiers  
Maja Zembrzuska

Nagrody / Awards:  
pismo / magazine „Art&Business” - Agnieszka Jachwińska  
pismo / magazine „Foto” - Monika Skiers  
pismo / magazine „Artlink” - Klaudia Jastrzębska

pozostali uczestnicy wystawy / other exhibition participants:  
Jakub Banak, Jarosław Barański, Patrycja Basińska, Sylwia Bomba, Michał Bugalski, Joanna Chudy, Piotr Dąbrowski, Patrycja Dolowy, Ewa Dyszlewicz, Dawid Furkot, Ewa Gołębek, Monika Góral, Marcin Górański, Karolina Janderko, Mikołaj Kalina, Sylwia Komorowska, Wojciech Kontrzewa, Mirosława Kowalczyk, Justyna Kowalewska, Katarzyna Kozłowska, Maja Kryńska, Rijkana Kularska-Kubi, Marta Kurek, Małgorzata Łuczyna, Piotr Maciaszek, Grzegorz Marz, Natalia Mikolajczuk, Paweł Młocznik, Piotr Narmowicz, Piotr Olczowski, Michał Pietrzak, Bartłomiej Rozumski, Sylwia Sarczuk, Michał Sroczyński, Tomasz Swcharki, Michał Soosa, Aleksander Stachurka, Piotr Stefański, Zuzanna Szank, Tadeusz Szczepański, Bartłomiej Szolajski, Szymon Tomisła, Elżbieta Wiatł, Magdalena Wdówicz-Wierzbowska, Anna Witniewska, Aleksandra Wrońska, Kinga Zawal, Marta Zbierot, Karolina Żebrowska, Agnieszka Zebro

Nagrody i wyróżnienia ufundowane przez / Prizes and mentions funded by:

Canon art foto artlink

## „Czuła ostrość” – Galeria Szyb Wilsona w Katowicach, Katowice 2009 r.



### [Czuła ostrość w Galerii Szyb Wilson](#)

| 2009-05-08 |

15 maja 2009 roku o godzinie 18.00 w Galerii Szyb Wilson w Katowicach odbędzie się wernisaż wystawy *Czuła ostrość*. Wystawa składa się z prac zrealizowanych w materii fotograficznej, projektów interaktywnych, instalacji oraz prac video powstałych w Warsztacie Nowych Mediów, działającym w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi.

Rozmieszczenie prac koresponduje z specyfiką przestrzeni Galerii, dzieląc ją na część jasną, w której przedstawione są prace fotograficzne i część zaciemnioną, będącą przestrzenią projekcji, dźwięku oraz doświadczeń zmysłowych. Fotograficzna część wystawy jest wynikiem analitycznego spojrzenia twórców, zbiorem różnorodnych, niezależnych komentarzy otaczającej rzeczywistości, zrealizowanych w konwencji klasycznego reportażu, fotografii portretowej oraz kreatywnej. Część video odnosi się przede wszystkim do analizy struktury samego medium, nawiązuje do tradycji filmu eksperymentalnego, jest próbą nowatorskiego dialogu fotografii z filmem, choć nie brak w niej również autorskich, bardziej intymnych wypowiedzi.

Swoje prace na wystawie zaprezentują: Karolina Breguła, Przemysław Brynkiewicz, Łukasz Brześciwicz, Aleksandra Buczkowska, Rafał Chmielewski, Joanna Chudy, Ewa Ciechanowska, Lucyna Galik, Magda Gałka, Aleksandra Hirszfeld, Hubert Humka, Michał Jankowski, Monika Jelińska, Jakub Karwowski, Agnieszka Kawa, Katarzyna Krzystek, Katarzyna Ewa Legendź, Roman Łuszczki, Olga Marciniak-Wiśniewska, Tomasz Mażewski, Agnieszka Michalska, Krzysztof Miller, Maciej Niestony, Anna Orłowska, Anna Patrycja Orłowska, Paweł Pachla, Tomasz Pastyczyk, Katarzyna Pogodzińska, Łukasz Prus-Niewiadomski, Michał Przeździk, Przemysław Pokrycki, Adam Stefaniak, Piotr Szczepanowicz, Dominika Truszczyńska, Kuba Wroński, Agnieszka Wrześniak, Maria Wytrykus, Cezary Zacharewicz, Piotr Zbierski, Dorota Zyguła.

Wystawa jest wydarzeniem towarzyszącym Miesiącowi Fotografii w Krakowie.

[www.news.o.pl](http://www.news.o.pl)

**„Piątka” –Galeria Miejska w Tarnowie,  
Tarnów 2009 r.**

Biuro Wystaw Artystycznych - Galeria Miejska w Tarnowie,  
Autorzy oraz prof. Wojciech Prażmowski  
zapraszają na uroczyste otwarcie wystawy

**„Piątka”**

**Joanna Chudy, Kamila Kalicka-Szewczyk,  
Izabela Żdziebko, Hubert Humka, Grzegorz Mart**



Wystawa fotografii studentów  
z Pracowni Fotografii Kreatywnej  
**Wojciecha Prażmowskiego**  
Wyższego Studium Fotografii  
Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej,  
Telewizyjnej i Teatralnej im. L. Schillera w Łodzi

**1 czerwca 2009, (poniedziałek) godz. 19.00**

Biuro Wystaw Artystycznych - Galeria Miejska  
Pasaż Tertila



Biuro Wystaw Artystycznych  
**Galeria Miejska w Tarnowie**  
Biuro Kultury Miasta Tarnowie

Patronat medialny:  
**TVP KRAKÓW**

**„Piątka” - wernisaż w BWA - 28/5/2009**

**Fotografia kreatywna**

**Biuro Wystaw Artystycznych zaprasza w dniu 1 czerwca o godz. 19:00 do Pasażu Tertila na wernisaż wystawy „Piątka”. Zaprezentowane zostaną zdjęcia studentów Wyższego Studium Fotografii na PWSFTviT w Łodzi z Pracowni Kreatywnej Wojciecha Prażmowskiego: Joanny Chudy, Izabeli Żdziebko, Kamili Kalickiej-Szewczyk, Huberta Humki i Grzegorza Marta.**

Fotografia kreatywna nie jest czystą rejestracją rzeczywistości, bliższa jest malarstwu, tworzeniu kolaży, niezwykle interesująca pod względem technicznym. Stosowana od lat z powodzeniem i wielkimi sukcesami przez prowadzącego pracownię – prof. Wojciecha Prażmowskiego, uruchamia niezwykle pola wyobraźni młodych artystów i odbiorców.

Foto: Joanna Chudy - „Zabawy w chowanego”



„Piątka” – Galeria PAcamera,  
Suwałki 2009 r.

*Piątka*



Joanna Chudy Kamila Kalicka-Szewczyk  
Izabela Żdziebko Hubert Humka Grzegorz Mart

Aulorzy wystawy  
**Joanna Chudy, Kamila Kalicka-Szewczyk,  
Izabela Żdziebko, Hubert Humka, Grzegorz Mart**  
i Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach  
serdecznie zapraszają na wernisaż wystawy fotografii  
studentów z Pracowni Fotografii Kreatywnej Wojciecha Prażmowskiego  
Wyższego Studium Fotografii Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej  
im. Leona Schillera w Łodzi

*Piątka*  
który odbędzie się  
w dniu 14 sierpnia (piątek) 2009 r. o godzinie 18<sup>00</sup>  
w galerii PAcamera w Suwałkach przy ul. T. Noniewicza 71

Wystawa czynna do końca września 2009 r.

Państwowy Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach, Smoleńsk 17, tel. 087 360 42 11  
Pracownia Fotografii Kreatywnej Wojciecha Prażmowskiego  
Kamila Kalicka-Szewczyk 



Joanna Chudy, z cyklu *Katedry II*



Joanna Chudy, z cyklu *Katedry II*



Kamila Kalicka-Szewczyk, *Sacrum*


... Pięć, m. -os. Pięciu: DCMs, pięciu N, pięcioma, pięciu, 1. <liczebnik główny oznaczający liczbę 5> - pięć godzin lekcyjnych, Pięć lat więzienia. W pokoju było pięciu mężczyzn. Pięć razy coś robić. Nie mam pięciu złotych reszty. Pojechał z pięcioma kolegami. *fraz. pot.* Ni w pięć ni dziewięć *dziesięć!* <bez sensu, od rzeczy, bez związku z całością, ni stąd ni zowąd>. Zaczynać od pięciu palców - zaczynać od niczego, dorabiać się od początku, z pracy ręk< - Znać coś jak swoje /jak własne/ pięć palców, <znać coś (zwykle teren, miasto itp.) bardzo dokładnie, bardzo dobrze>.

2. P. piątka w zn. 2: Z matematyki i polskiego - pięć. Zdać egzamin na pięć. (Słownik języka polskiego, tom II, PWN, Warszawa 1988)

„Piątka”: Joanna Chudy, Kamila Kalicka-Szewczyk, Izabela Żdziebko, Hubert Humka i Grzegorz Mart - rzeczywistość, egzaminy z fotografii kreatywnej zdali na piątkę. Piątkę z plusem!!! głośząc przy tym pochwałę fotografii, radość tworzenia i radość istnienia...

WOJCIECH PRAŻMOWSKI  
czerwiec 2009

Najbliższa wystawa w galerii PAcamera:  
2 października 2009 r., „Akt 2”, Wacław Wantuch, fotografia

Państwowy Regionalny Ośrodek Kultury i Sztuki w Suwałkach, Smoleńsk 17, tel. 087 360 42 11  
Pracownia Fotografii Kreatywnej Wojciecha Prażmowskiego  
Kamila Kalicka-Szewczyk 



Joanna Chudy  
Kamila Kalicka-Szewczyk  
Izabela Żdziebko  
Hubert Humka  
Grzegorz Mart

Wystawa fotografii studentów  
z Pracowni Fotografii Kreatywnej  
Wojciecha Prażmowskiego  
Wyższego Studium Fotografii  
Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej,  
Telewizyjnej i Teatralnej  
im. Leona Schillera w Łodzi

galeria PAcamera  
Suwałki, sierpień / wrzesień 2009

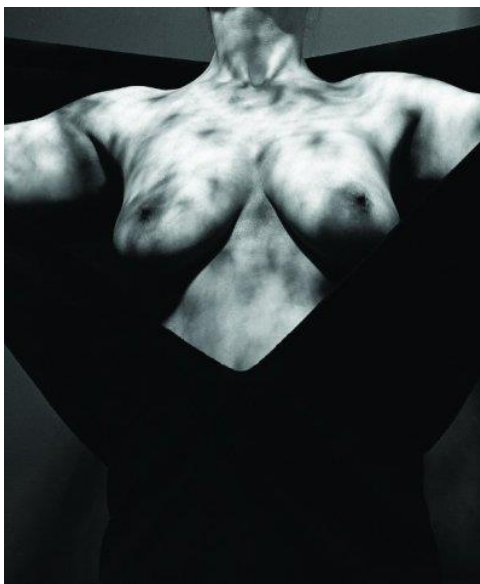
**„Piątka” –Galeria PAcamera,  
Suwałki 2009 r.**

**»Wystawa fotografii studentów Wojciecha Prażmowskiego**

W suwalskiej Galerii PAcamera rozpoczyna się wystawa fotografii studentów z Pracowni Fotografii Kreatywnej Wojciecha Prażmowskiego Wyższego Studium Fotografii Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej

Na pokaz składa się 51 fotografii wykonanych w przeważającej większości w klasycznej technice bromowej, od fotomontażu negatywowego po foto-kolaże oraz fotografie barwne. Prezentowane prace stanowią odpowiedzi na zadawane ćwiczenia w czasie toku studiów, a także własne poszukiwania w obszarze fotografii kreatywnej.

Pierwszy pokaz fotografii miał miejsce w Biurze Wystaw Artystycznych w Tarnowie, obecna wystawa w galerii PAcamera w Suwałkach jest drugą prezentacją, a następna odbędzie się 11 września w galerii B&B w Bielsku – Białej. Cykl wystaw zakończy pokaz w Galerii Miejskiej w Częstochowie.



Joanna Chudy, Akt

... **Pięć**; m. -os. Pięciu; DCMs. pięciu N. pięcioma, pięciu. 1. <liczebnik główny oznaczający liczbę 5>. : pięć godzin lekcyjnych. Pięć lat więzienia. W pokoju było pięciu mężczyzn. Pięć razy coś zrobić. Nie mam pięciu złotych reszty. Pojechał z pięcioma kolegami. fraz. pot. Ni w pięć ni dziewięć /dziesięć/ <bez sensu, od rzecz, bez związku całością; ni stad ni zowąd>. Zaczynać od pięciu palców <zaczynać od niczego, dorabiać się od początku, z pracy rąk>. Znać coś jak swoje , jak własne pięć palców, <znać coś (zwykle teren, miasto itp..) bardzo dokładnie, bardzo dobrze>. 2. P. piątka w zn. 2: Z matematyki i polskiego - pięć. Zdać egzamin na pięć. /ze Słownika języka polskiego PWN, tomu drugiego, Warszawa 1988, str.662;/

*„Piątka”; Joanna Chudy, Kamila Kalicka-Szewczyk, Izabela Żdziebko, Hubert Humka i Grzegorz Mart -  
rzeczywiście , egzaminy z fotografii kreatywnej zdali na piątkę. Piątkę z plusem!! , głosząc przy tym  
pochwałę fotografii , radość tworzenia i radość istnienia... Wojciech Prażmowski, czerwiec 2009*

[www.swiatobrazu.pl](http://www.swiatobrazu.pl)

**„Litwa,”**  
Galeria Schody, Warszawa, 2008 r.

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna  
w Łodzi

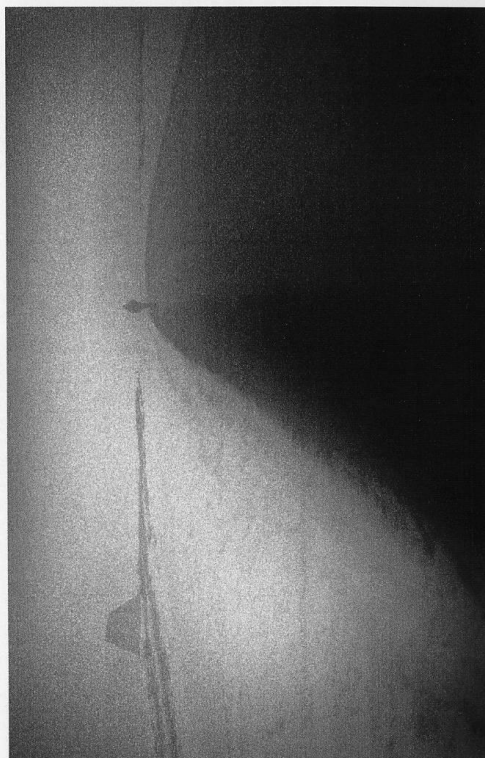
## LITWA

(wystawa poplenerowa)

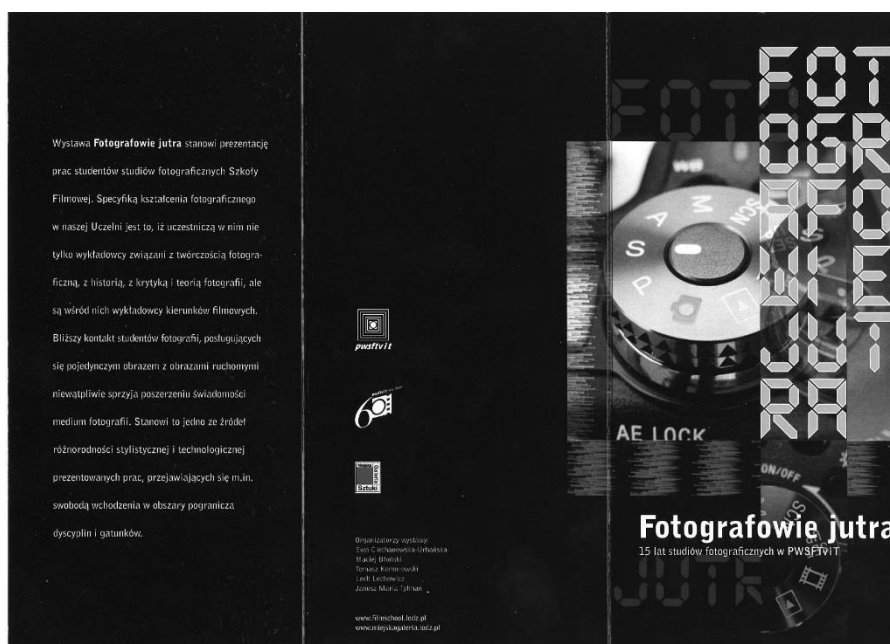
Prezentowane zdjęcia powstały podczas tegorocznego pleneru fotograficznego zorganizowanego przez Pracownię Reportażu. Tym razem udaliśmy się na Litwę – w okolice słynnych Trok. Ascetyczny zimowy krajobraz był pierwszorzędnym wyzwaniem dla studentów I i II roku fotografii. Ale nie jedynym. Naszym celem było przyjrzenie się dzisiejszej litewskiej rzeczywistości przez pryzmat dziedzictwa historycznego tych terenów. Założyliśmy, iż będziemy łączyć w kadrach teraźniejszość i przeszłość – a nasze zdjęcia będą odbiciem różnorodności kulturowej tych ziem. Troki idealnie spełniały ten warunek. W jaki sposób zrealizowaliśmy swe zamierzenia? Czy udało nam się wniknąć w głąb miejscowej społeczności i pokazać jej dziedzictwo? Zapraszamy do obejrzenia tej wystawy.

Krzysztof Hejke

Kurator wystawy: Maciej Błoński



## „Fotografowie jutra” – 15 lat studiów fotograficznych w PWSFTv i T Galeria Miejska w Łodzi, Łódź, 2008 r.



### Uczestnicy wystawy

<b>Beneke</b> Aleksander	<b>Iwański</b> Tymon
<b>Bielawska</b> Karolina	<b>Jaśniak</b> Beata
<b>Bińczyk</b> Anna	<b>Jelińska</b> Monika
<b>Bogulewska</b> Kamila	<b>Kasperska</b> Elżbieta
<b>Borkowski</b> Kasjan	<b>Kawa</b> Agnieszka
<b>Breguła</b> Karolina	<b>Koch</b> Krzysztof
<b>Brzeźkiewicz</b> Łukasz	<b>Kokoszynska</b> Monika
<b>Buczowska</b> Aleksandra	<b>Konefat</b> Przemysław
<b>Ceran</b> Jakub	<b>Lewicka</b> Justyna
<b>Chmielewski</b> Rafał	<b>Łabucki</b> Maciej
<b>Chudy</b> Joanna	<b>Luszczki</b> Roman
<b>Ciechanowska</b> Ewa	<b>Maciejewska</b> Izabella
<b>Ciesielski</b> Dawid	<b>Madziła</b> Katarzyna
<b>Dąbrowska</b> Renata	<b>Majdaniuk</b> Monika
<b>Dolińska</b> Sylwia	<b>Mart</b> Grzegorz
<b>Frączek</b> Małgorzata	<b>Maźewski</b> Tomasz
<b>Gajewska</b> Adrianna	<b>Michalska</b> Agnieszka
<b>Galik</b> Lucyna	<b>Mikolajko</b> Małgorzata
<b>Garbowska</b> Anna	<b>Misztela</b> Róża
<b>Giza</b> Natalia	<b>Niestony</b> Maciej
<b>Glinka</b> Anna	<b>Niewiadomski</b> Łukasz
<b>Golisz</b> Monika	<b>Nowakowska</b> Ewa
<b>Gruber</b> Dominika	<b>Orłowska</b> Anna
<b>Grzymala</b> Oliwia	<b>Pachla</b> Paweł
<b>Hajduk</b> Ewa	<b>Pajor</b> Agnieszka
<b>Hristov</b> Yassen	<b>Pasternak</b> Ewa
<b>Humka</b> Hubert	<b>Pisarek</b> Szymon

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa,  
Telewizyjna i Teatralna  
im. Leona Schillera w Łodzi  
Miejska Galeria Sztuki w Łodzi

zapraszają  
na wernisaż wystawy

### Fotografowie jutra

15 lat studiów fotograficznych w PWSFTv i T

który odbędzie się 29 maja 2008 r.  
o godz. 19.00  
w Galerii Miejskiej w Łodzi,  
Park im. H. Sienkiewicza

wystawa czynna do 8 czerwca 2008 r.

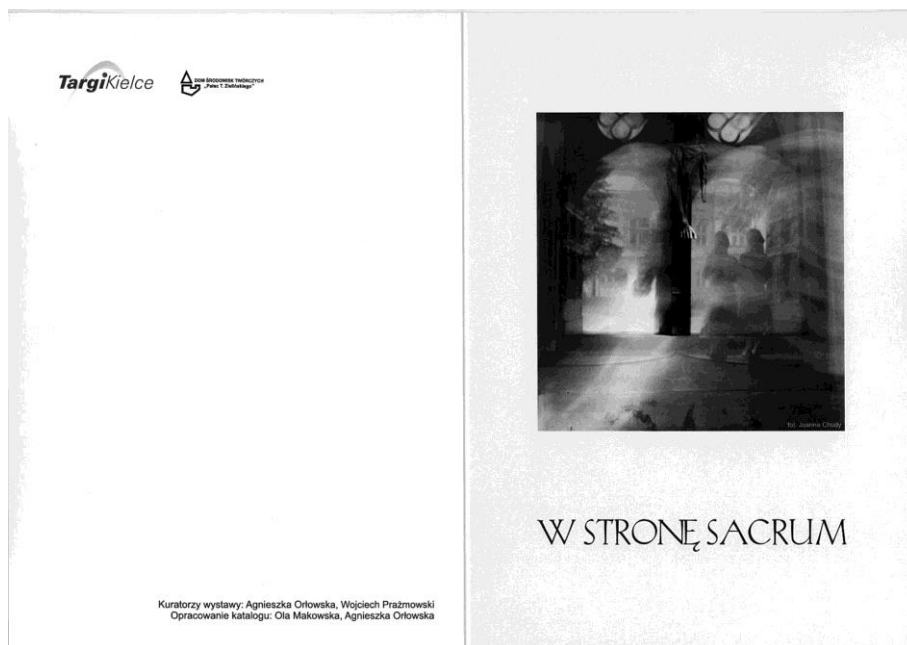
### Uczestnicy wystawy

**Pogodzińska** Katarzyna  
**Pokrycki** Przemysław  
**Przędzick** Michał  
**Rokicka** Kamila  
**Sejwa** Zbigniew  
**Sikorski** Tomasz  
**Siwicka** Magdalena  
**Skóra** Jolanta  
**Sojka** Julian  
**Sulej** Paweł  
**Tarasiewicz** Ula  
**Truszczyńska** Dominika  
**Wiśniewska** Anna  
**Wnuk** Róża  
**Wróblewski** Dawid  
**Wrześniak** Agnieszka  
**Wytryk** Maria  
**Zaczkiewicz** Sylwia  
**Zając** Marta  
**Zaustowicz** Maciej  
**Zatoń** Piotr  
**Zawojska** Marzenna  
**Zbierski** Piotr  
**Zyguda** Dorota  
**Żdziebko** Izabela

Wystawa „Fotografowie jutra” stanowi prezentację prac studentów studiów fotograficznych Szkoły Filmowej. Specyfiką kształcenia fotograficznego w tej Uczelni jest fakt, iż uczestniczą w nim nie tylko wykładowcy związani z twórczością fotograficzną, z historią, z krytyką i teorią fotografii, ale są wśród nich wykładowcy kierunków filmowych. Bliższy kontakt studentów fotografii, posługujących się pojedynczym obrazem, z obrazami ruchomymi niewątpliwie sprzyja poszerzeniu świadomości medium fotografii. Stanowi to jedno ze źródeł różnorodności stylistycznej i technologicznej prezentowanych prac, przejawiających się m. in. swobodą wchodzenia w obszary pogranicza dyscyplin i gatunków. [www.artinfo.pl](http://www.artinfo.pl)






**„W stronę sacrum” - Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej,  
Kielce, 2008 r.**



Agnieszka Kawa  
Adam Stefanik  
Anna Wajp  
Anna Orłowska  
Anna Patrycja Orłowska  
Anna Włóciwka  
Dawid Fertok  
Dorota Zygiła  
Ewa Ciechanowska  
Cezary Marz  
Isabella Żółtebko  
Joanna Chudy  
Kamila Kalicka - Stępczyk  
Magdalena Rękaszczyńska  
Monika Majdanuk - Krzesiak  
Piotr Jedwabny  
Rafał Chmielewski  
Szymon Zdziarski  
Tomasz Mączyński  
Dominika Truszczyńska  
Dawid Ciesielski  
Maciej Uliński  
Roman Łuszczak  
Filip Cabriel Pardo  
Sylvia Dolżana  
Agnieszka Szustek  
Aleksandra Buczkowska

Prace powstały w pracowni Fotografii Kreatywnej pod kierunkiem prof. Wojciecha Prądmowskiego.

 Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej w Kielcach  
 Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna  
im. Leona Schillera, Wyższe Studium Fotografii w Łodzi  
 Sacro Expo - Targi Kielce

serdecznie zapraszamy 15.06.2008 r. /niedziela/ o godz. 16.30  
na otwarcie wystawy fotografii w Galerii Współczesnej Sztuki Sakralnej  
„Dom Praczek” w Kielcach, ul. Zamkowa 5/7

**„Versus” - Festiwal Fotospace,  
Galeria - Browar Mieszczański, Wrocław, 2007 r.**



**VERSUS**

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA FILMOWA,  
TELEWIZYJNA I TEATRALNA  
im. Leona Schillera w Łodzi  
WYŻSZE STUDIUM FOTOGRAFII

zaprasza na otwarcie wystawy  
prac studentów  
z Pracowni Fotografii Intermedialnej  
Krzysztofa J. Baranowskiego  
z ASP w Poznaniu  
i Pracowni Fotografii Kreatywnej  
Wojciecha Prażmowskiego  
z PWSFTv i T w Łodzi  
w dniu 25 czerwca 2007 roku o godzinie 17.00  
Browar Mieszczański we Wrocławiu

Wystawa towarzysząca Festiwalowi Fotospace 2007  
[www.filmschool.lodz.pl](http://www.filmschool.lodz.pl)  
[www.fotospace.org](http://www.fotospace.org)

**AUTORZY / AUTHORS**

MACIEJ ŁABEDZKI  
MARTA KILIŃSKA  
MAGDALENA SADKOWSKA  
PAWEŁ PACHLA  
KAMILA BOGULEWSKA  
RÓŻA WNUK  
KATARZYNA POGODZIŃSKA  
ANNA GRECKA  
HUBERT HUMKA  
EWA CIECHANOWSKA  
GRZEGORZ MART  
IZABELA MACIEJEWSKA  
IZABELA ŻDZIEBKO  
JAKUB SWERPŁ  
JAN CHAJEWSKI  
MAGDALENA PACANA  
DOROTA ZYGULA  
MONIKA MAJDANIUK - KRZESIAK  
ANNA ORŁOWSKA  
KATARZYNA MADZIAŁA  
KATARZYNA GEBAROWSKA  
ROMAN ŁUSZCZKI  
SZYMON ZDUŃCZYK

NATALIA GIZA  
JOANNA ŚWIEPRAWSKA  
JOANNA CHUDY  
KAROLINA BREGULA  
ALEKSANDRA BUCZKOWSKA  
RAFAL CHMIELEWSKI  
MACIEJ NIESLONY  
MACIEJ CIOCH  
MARTA ZAJĄC  
JOLANTA CUSKE  
KAMILA KALICKA - SZEWCZYK  
KATARZYNA FORTUA  
MAJA SAMSON  
TOMEK MAŻEWSKI  
OLGA BACA  
EWA PASTERNAK  
PIOTR LELEK  
ADAM STEFANIAK  
ANNA KAROLINA WAJS  
PATRYK JEZIEWSKI  
DOMINIKA TRUSZCZYŃSKA  
AGNIESZKA KAWA  
ALEKSANDRA KAMIŃSKA

## WYSTAWY INDYWIDUALNE

# W bieli, niebieski, czerwony, Galeria FF Łódź 2017 r.



## Synthesis, Symbol, Subtlety

The photographs comprising Joanna Chudy's exhibition, *In White, Blue, Red*, are clearly inspired by Krzysztof Kieslowski's film trilogy, and the artist makes reference, through the reduction of forms, to a language of metaphors that was used in painting.

The space in the images has a neutral, somewhat studio-like feel. All works share the motif of a woman in an interior. The figure – looking straight at the viewer, reduced to a single element: hand, eyes, face fragment, hair, sometimes missing altogether. In its place we then find an object that emphatically sets mood by referencing the emotional side of life. But in those works too Chudy succeeds at introducing a similar tone of balancing between the inner and outer, human and objective, disturbing and fascinating. The artist sucks us into ambiguous stories where we appear but for a moment, able to guess only about what has transpired and what can be expected to happen.

The reduction of motifs and of color range produces a sterile, lab-like feeling. On the one hand, the images outline an inner portrait, full of emotional tensions, of their protagonist. A sense of obliqueness and mystery is reinforced by intense symbolism, resulting not only from the presence of the human body, but also from the dominant colors. Moreover, rather than embracing cliché metaphors, Chudy constructs her own repertoire of symbols, and the viewer is free to explore their meanings on his own.

The artist portrays the human body in a special way, so that it conveys emotions as well as an impenetrable mystery. Chudy plays also with the notions of covering and uncovering its fragments, as a result of which the body in her works can be perceived not only metaphorically but also ambiguously. The symbolism of the body, of femininity, of specific objects, is superimposed on the meanings of the colors assigned to the different parts of the show. Each has its own character, with all sharing a subtle ambiguity between individual experience and universal message.

Karolina Jabłońska

Joanna Chudy graduated from the Academy of Fine Arts in Cracow (2002), the Photography Department at the National Film School in Lodz (2009) and the Academy of Fine Arts in Warsaw, where in 2013 she received a doctorate. Joanna is author of 20 individual photographic exhibitions. She participated in 30 group exhibitions, both national and international, including exhibitions in Paris, Berlin, Warsaw and Sofia. She deals with creative photography, using black and white classical photography techniques. She has been a ZPAF member since 2014. She was a finalist in the „ShowOff” contest organized as a part of Cracow Photomonth in 2010, and the winner of the Grand Prix at the 6th Warsaw Festival of Art Photography in 2010. In 2010 she was granted a scholarship from the Ministry of Culture and National Heritage and the Marshall of the Silesia Region in 2011.

## Synteza, symbol, subtelność

W fotografiach, składających się na wystawę *W bieli, niebieski, czerwony* Joanna Chudy, czytelne są inspiracje filmową trylogią Krzysztofa Kieslowskiego, a autorka, redukując wykorzystywane formy, odwołuje się do języka metafor, który spotykany był w malarstwie.

Przestrzeń prezentowana na fotografiach ma neutralny, nieco studyjny charakter. Wszystkie prace łączy obecność kobiety we wnętrzu. Postać – spoglądająca wprost na widza, sprowadzona do jednego elementu: dłoni, oczu, fragmentu twarzy, włosów, na niektórych pracach nie pojawia się w ogóle. W jej miejscu odsłajający przedmiot, który w zdecydowany sposób buduje nastrój, odwołując się do emocjonalnej strony życia. Jednak również w tych pracach artystka udaje się wywołać podobną atmosferę balansowania na granicy tego, co zewnętrzne i wewnętrzne, ludzkie i przedmiotowe, niepokojące i fascynujące. Joanna Chudy wciąga nas w niedopowiedziane opowieści, w których pojawiały się na chwilę, mogąc jedynie domyślić się tego, co było i tego, czego można się spodziewać.

Redukcja elementów w fotografiach i wykorzystanie niewielu barw daje wrażenie artystycznej sterylności i laboratoryjności. Z drugiej strony, w pracach rysuje się wyraźnie pełen emocjonalnych napięć portret wewnętrzny ich bohaterki. Wrażenie niedopowiedzenia i tajemniczości podkreśla również nawarstwienie symboliki, wynikającej nie tylko z obecności ludzkiego ciała, ale także dominujących na fotografiach kolorów. Co więcej, Chudy nie sięga po dobrze znane metafory, lecz buduje autorski zestaw symboli, pozwalając odbiorcy jej fotografii samodzielnie podążać ścieżkami ich znaczeń.

Artystka w szczególny sposób pokazuje w swoich pracach ludzkie ciało, które staje się tutaj nośnikiem emocji z jednej strony, z drugiej zaś – nieokreślonej tajemnicy. Joanna Chudy poddaje również grę z pojęciami zasłonięcia i odsłonięcia jego fragmentów, przez co ciało w jej pracach postrzegane jest nie tylko metaforycznie, ale także wieloznacznie. Symbolika ciała, kobiety, pojedynczych przedmiotów nałożona jest na znaczenia kolorów poszczególnych części wystawy. Każda z nich ma inny charakter, jednak wszystkie łączy subtelne niedopowiedzenie osadzone na granicy jednostkowego doświadczenia i uniwersalnych treści.

Karolina Jabłońska

Joanna Chudy. Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie 2002, Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi 2009 oraz Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, gdzie uzyskała tytuł doktora 2013. Autorka 20 indywidualnych wystaw fotograficznych. Uczestniczka 30 wystaw zbiorowych w kraju jak i za granicą, m.in. w Paryżu, Berlinie, Warszawie i Sofii. Zajmuje się fotografią kreatywną, prezentującą czarno – biały nurt fotografii klasycznej. Od 2014 roku jest członkiem ZPAF. Finalistka konkursu ShowOff w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatka Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Stypendystka Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w roku 2010 oraz Marszałka Województwa Śląskiego w roku 2011.

ŁÓDZKI DOM KULTURY  
www.ldk.lodz.pl

FOTOFESTIWAL  
www.fotofestiwal.org.pl

Galeria FF, ul. Traugutta 18, 90-113 Łódź, tel. +48 797 326 191, 797 326 230, www.galeriaff.eu, www.ldk.lodz.pl, www.facebook.com/galeriaff





“The pictures of emotions and other ailments of a sensitive human”  
 ,Encontros da Imagem - International Photography Festival,  
 Braga 2014

**INTERNATIONAL  
 PHOTOGRAPHY  
 FESTIVAL**

X  
**BRAGA - PORTUGAL**

X  
**18 SET - 31 OUT**

Os Encontros da Imagem têm a honra de  
 o convidar a participar no circuito inaugural  
 das exposições integradas na XXIV edição  
 em Braga nos dias 18, 19 e 20 de setembro  
 e em Lisboa no dia 27 de setembro:

**18 SETEMBRO - BRAGA**

- 21h30 - 24h - Igreja de Santa Cruz**  
 Largo Car. do Archanjo  
 JOÃO MARTINHO MOURA  
 Experiência digital
- 22h - Casa dos Colmbras**  
 Largo S. João do Souto, 506  
 CATRINE VAL x PATRICK WILLOCO  
 VIRGILIO FERREIRA x THAIS MEDINA  
 FINALISTAS PREMIO EMERGENTES dst
- 22h30 - Arquivo Janes**  
 Rua de Janes, 43  
 Photobook market  
 AUGUSTO BRAZIO x DIEGO SALDIVA  
 MARIE HUDELLOT x PANOS KEFALOS  
 SUSANA GIRON
- I LIKE PURPLE**  
 Festa de Abertura  
 Absolut Party: Concerto + Djs

**19 SETEMBRO - BRAGA**

- 15h - Museu da Imagem**  
 Campo das Hortas, 35-37  
 JOAN FONTCUBERTA
- 15h30 - Salão Medieval UM**  
 Largo do Paço  
 NATAN DVIR
- 16h - Igreja N. Sra. da Torre**  
 Largo de São Paulo  
 ANTOINE BRUY x BORIS ELDAENSEN,  
 FABIAN UNTERNÄHRER x JOANNA CHUDY  
 YANINA BOLDYREVA | ALEXANDER ISAENKO  
 ROGER GUAUAS
- 17h - Museu Pio XII**  
 Largo de Santiago, 47  
 DESCOLETIVO x ERICA NYHOLM
- 17h30 - Casa dos Crivos**  
 Rua de São Marcos, 37-41  
 STELIOS KALLINIKOU\*  
\*Representação Local

- 19h00 - Montra Sapataria Benamor**  
 Avenida da Esperança n.º 7/3B  
 MOSTRA PERFORMANCE FÉ NA VIDA  
 GUEIRA x ARTE TOTAL
- 21h30 - Museu Nogueira da Silva**  
 Avenida Cenua, 45 - 61  
 RAFAL MILACH
- 22h30 - Faith Container**  
 Av. Central, 33  
 ANAÍŠ LÓPEZ | EVA SMALLEGANGE  
 HÉCTOR MEDIAYILLA x TONI MENEGUZZO
- 23h - TOCA**  
 Avenida Cenua, 33  
 CHRISTIAN LUTZ x ORIOL SEGON TORRA  
 STEPHANIE BORCARD | NICOLAS METRAUX

**HOPE NIGHT PROJECTION**  
 Finalistas da Open Call - DJ Set

**20 SETEMBRO - BRAGA**

- 14h30 - Centro de Exposições Cónego  
 Cândido Pedrosa, Bom Jesus**  
 Monjas de Bom Jesus  
 LUCÍLIA MONTEIRO
- 16h - Mosteiro de Tibães**  
 Rua do Mosteiro, Mirre de Tibães  
 BERTRAND MEUNIER x DANIEL DIAZ TRIGO  
 SANNIE DE WILDE x TITO MOURAZ  
 ALEXANDRE ALMEIDA x LUISA FERREIRA  
 GEORGES PACHECO x INÉS D'OREY  
 JORDI BURCH x JOSÉ BACELAR  
 MIREILLE LOUP x MONIKA MERVA  
 VALTER VINAGRE
- 21h - Theatro Circo**  
 Av. da Liberdade, 63/7  
 Gala "International Photography Award  
 Emergentes dst", Exposição dos Finalistas  
 Concerto: SHELA | SCOTT MATTHEW

- 24h - Juno Café**  
 Rua do Arjo, 19  
 WHERE IS MY MIND  
 Exposição Einymind e After Party

**27 SETEMBRO - LISBOA**

- 16h - Galeria Boavista**  
 Rua da Boavista, 81  
 YUSUF SEVINÇLI
- 17h - Plataforma Revólver - Hotel**  
 Rua da Boavista, 84  
 PEDRO GUIMARÃES
- 17h30 - Pequena Galeria**  
 Av. 24 de Julho, 4C  
 MARCELO BUAINAIM
- 18h30 - Galeria das Salgadeiras**  
 Rua das Salgadeiras, 24  
 HELENA GONÇALVES
- 19h - Casa Museu Medeiros e Almeida**  
 Rua Rosa Araújo, 41  
 MEL O'CALLAGHAN - Video Performance
- 19h30 - Galeria Belo-Galsterer**  
 Rua Cast. lha, 71  
 MARCELO COSTA x MARIO MACILAU

**25 OUTUBRO - BRAGA**

- 14h30 - Peregrinação CP Porto Campanhã**  
 - Braga, colaboração com o Espaço Mira  
 Mostra e Performances em Braga.
- 22h30 - TOCA**  
 Avenida Central, 33  
 FAITH NEVER ENDS  
 Festa de Encerramento  
 THROES x THE SHINE

WWW.  
 ENCONTROSDAIMAGEM  
 .COM

# „Śląski Ulisses”

Itinéraires des photographes voyageurs 2014 Bordeaux 2014”r.

**24** BORDEAUX [01->30/04] 2014  
S.P.I.T.T.O.N.

ITINÉRAIRES  
DES PHOTOGRAPHES  
VOYAGEURS

**24** ITINÉRAIRES  
DES PHOTOGRAPHES  
VOYAGEURS

LA EXPOSITIONS DE L'EUROPE  
BOURNEVILLE

www.spitton.com

© Zaida Kersten/Agence révélateur

- MALALA ANDRIALAVIDRAZANA
- KIKE ASPANO
- JULIE BOURGES
- OLIVIER BROSSARD
- JOANNA CHUDY
- EMMANUELLE COUJERAY
- BASTIEN DESSOLAS & KRISTOF GUEZ
- AURÉLIA FREY
- THIERRY GIRARD
- ZAIDA KERSTEN
- MARINE LANIER
- JEAN-MICHEL LELIGNY
- ANDREA SCHMITZ

**JOANNA CHUDY**  
silesian ulysse  
VOYAGEURS DU MONDE [1330 AVRIL]  
DU LUNDI AU SAMEDI 10H-19H  
23 RUE MABLY 33000 BORDEAUX

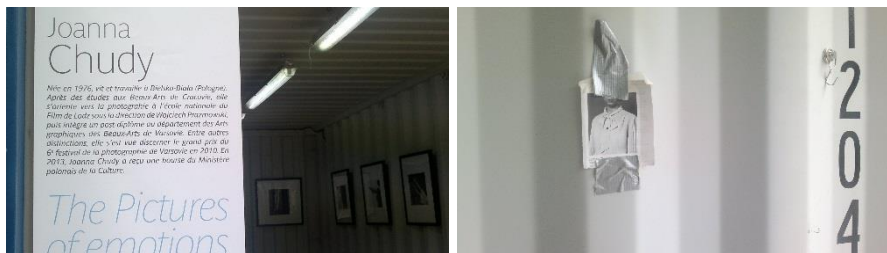
© joanna chudy

Silesian Ulysses est un travail photographique sur l'itinérance dans les rues de Haute-Silésie, principalement dans les lotissements de mineurs qui disparaissent lentement. Ce travail - avec sa richesse, la variété et les contrastes - nous fait penser aux images observées par le héros de James Joyce errant autour de Dublin. La façon dont Ulysse a été rédigé a fourni la structure et l'inspiration de cette série. Son objectif était de réduire les images photographiques de la vie quotidienne ordinaire, qui passe du matin au soir et constitue l'existence humaine en miniature. Elle s'éloigne des représentations classiques de la Silésie et va au-delà des limites de la photographie documentaire. Elle raconte son histoire en utilisant des images simples de tous les jours, contrastant avec la forme de la photographie impressionniste. Cette série peut être lue comme un voyage





**“The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “**  
Festival Manifesto, Tuluza 2013 r.





„Śląski Ulisses” Rondo Sztuki  
Katowice 2012 r.

## Wystawa Joanny Chudy pt. ‘Śląski Ulisses’ na 5 lat Ronda Sztuki



5  
RondoSztuki  
2007–2012

WYSTAWA ODBYWA SIĘ W RAMACH OBCHODÓW 5-LECIA RONDA SZTUKI

Rektor ASP w Katowicach Marian Oslisło  
oraz  
Joanna Chudy

zapraszają na wernisaż wystawy  
**Śląski Ulisses**

30 marca, o godz. 18.00  
Rondo Sztuki – Galeria ASP w Katowicach,  
Rondo im. gen. Jerzego Ziętka 1, Katowice  
wystawa czynna do 20 kwietnia 2012 | wstęp wolny

Projekt Joanny Chudy pt. „Śląski Ulisses” jest jednym z wydarzeń towarzyszących obchodom [5-lecia Galerii Rondo Sztuki](#) w Katowicach. „Galeria +” zaprasza **od 30 marca do 20 kwietnia**. Wernisaż odbędzie się 30 marca o 18.00.

„Śląski Ulisses” to **fotograficzny zapis wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska**. Szczególny nacisk autorka położyła na **odchodzące do przeszłości osiedla górnicze**. Inspiracją dla artystki stał się „Ulisses” **Jamesa Joyce’a**, a właściwie podobieństwo, jakie zauważa ona pomiędzy krajobrazami Śląska a tymi, które towarzyszyły bohaterowi książki w Dublinie.

Zdjęcia Joanny Chudy – **miniatury bytu** – nie są jednak typem fotografii dokumentalnej lub reportażowej. Poza jej ramy wykraczają **obrazy zredukowane do codzienności**.

Joanna Chudy jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie oraz Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi.

## „Powrót do korzeni” Abbaye de Neumünster Luksemburg 2012 r.



This year, in line with the festival's main theme, "Back to the Roots", the organisers will host a photo exhibition, bringing together the extensive work of six artists, from Poland, the Czech Republic and Hungary. About one hundred photos related to the main theme will be on display in different parts of the Abbaye de Neumünster (Agora, Salle Kriepps, Buvette, etc.).

The "Back to the Roots" exhibition will centre primarily on the issues of origins, belonging and identity deep inside each of us.

Whether it's a sentimental journey to the land of childhood (**Joanna Chudy**), a study of the fusion between the elderly and the immediate universe they inhabit (**Michał Zieliński**) or a look at the authentic aspects of remote and abandoned places (**Wojciech Gepner**), much of the work invites the viewers to reflect on the inextricable links between the identity of people and the places they come from, or inhabit.

Some of the artists question the oft-cited willingness to return to origins, or to grass roots, in a world increasingly dominated by technology and nomadic lifestyles. For instance, **Kasia Stanny's** project casts an ironic eye on folklore as custodian of national identity, the photographs of **Tomáš Pospěch** examine the challenge of "a return to earth and nature", whereas **Sarolta Ban's** work explores the role of imagination in the origins of our relationship with the world.

These different photographic projects raise the following questions about the origins of our individual, and collective, identities:

How important is the celebration of traditions in a modern society? Can a sentimental journey back to the places of our childhood help us to find our roots? Is the place where we live necessarily imbued with a sense of belonging, or is the belonging more to do with the traces left in the minds and memories of others? These are just some of the questions that the exhibition invites viewers to consider.

*Exhibition organised by CinEast in partnership with the Association of Polish Art Photographers (ZPAF), in collaboration and with the support of the CCRN and Fonds Culturel National.*

# „Fragmentaryczność wspomnień czyli pocztówki z podróży” Galeria Ego Poznań 2011 r.



Galeria EGO zaprasza na otwarcie wystawy

Joanna Chudy

## Fragmentaryczność wspomnień

czyli pocztówki z podróży

18.11.2011, godz. 19.00  
wystawa czynna do 12.12.2011



61-838 Poznań, ul. Wrocławska 19  
tel./fax (061) 853 15 81  
www.galeriaego.pl  
www.facebook.com/GaleriaEGO

PARTNERZY:





GALERIA EGO

**Joanna Chudy** jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, w którym pod okiem prof. Wojciecha Prażmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W 2009 roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych, m.in. w Galerii Miejskiej BWA w Tarnowie, Galerii Pakamera w Suwałkach, czy w Galerii El w Elblągu oraz indywidualnych w Galerii Bielskiej BWA czy Artefactory w Krakowie. Była finalistką konkursu ShowOff w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Stypendystka Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w roku 2010.

**Fragmentaryczność wspomnień czyli pocztówki z podróży** - to fotograficzny obraz osobistej podróży autorki, podróży która swój początek i koniec ma na Śląsku, a która przebiega przez tereny południowej Polski, a nawet dalej obejmując południową Europę. Jednak obszar wędrówki został rozszerzony o podróże, które nigdy nie miały miejsca, wkraczające w sferę wyobraźni i marzeń artystki.

...**pocztówki z podróży** to przede wszystkim podróż sentymentalna i osobista, to opowieść o obrazach przywiezionych z podróży, które przechowujemy przez lata, jak pamiątkę z wakacji. Z czasem obrazy zanikają i zawężają się nasze wspomnienia do jednego kadru fotograficznego, tytułowej pocztówki. Próba reminiscencji owego obrazu i skojarzenia przeszłości z teraźniejszością tłumaczy obecność drugiej fotografii obok tytułowej kartki z podróży.

Projekt fotograficzny, poprzez pryzmat obrazów wykraczających w swojej formie poza dokument, odwołuje się do wartości ponadczasowych takich jak życie czy przemijanie. Historia podróży staje się historią z życia, zawartą w kilkunastu fotografiach. Mimo to, wciąż przedstawia codzienny obraz południa Polski, południa Europy.

Galeria EGO, 61-838 POZNAŃ, ul. Wrocławska 19

Tel./fax: (0048) 61 853 15 81, [www.galeriaego.pl](http://www.galeriaego.pl), e-mail: [ego@galeriaego.pl](mailto:ego@galeriaego.pl)

PEKAO S.A. II O. w Poznaniu 96 1240 1763 1111 0000 1813 0773

---

„Śląski Ulisses”, Galeria FF  
Łódź 2011 r.

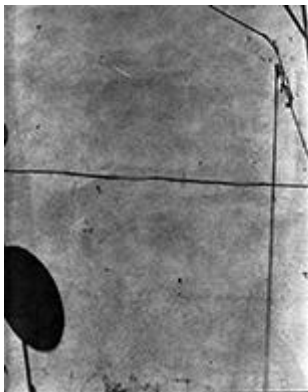
**Galeria** FF

ŁÓDZKI  
DOM  
KULTURY

# Joanna Chudy

*Śląski Ulisses*

14 I - 5 II 2011



Śląski Ulisses. Światłem zapisana przemijalność  
Cóż po dziele Jamesa Joyce'a w Śląskim Ulissiesie? Cóż z Śląska w Śląskim

Ulissesie? Do zadania pierwszego pytanie prowokuje nieodzownie tytuł fotograficznego cyklu Joanny Chudy. Drugie zaś pojawia się w momencie pierwszej konfrontacji z samymi pracami. Oba zapytania splatają się jednak w jednym węźle podczas próby odpowiedzi. Projekt Chudy nie wpisuje się w konwencję reportażu; daleki jest również od dokumentu skoncentrowanego na analizie socjologicznej. Wszak pomimo informacji, iż zdjęcia zostały wykonane podczas podróży po Górnym Śląsku (m.in. w Gliwicach, Rybniku, Raciborzu, czy Tarnowskich Górach), trudno odnaleźć wśród nich widoki przywodzące na myśl precyzyjnie określone miejsce, czy region. Obserwowana rzeczywistość górniczych osiedli na Śląsku stała się bowiem pretekstem do ukazania podróży znacznie wykraczającej poza odniesienie do uchwytnej czasoprzestrzeni. Owej podróży Joanna Chudy nadaje wymiar egzystencjalny, tworząc traktat o przemijalności.

Topos wędrówki przywołany przez Joyce'a w opisie jednego dnia z życia Leopolda Blooma, rozpoczętego o poranku i kończącego się w nocy, w Śląskim Ulissesie wydaje się być symbolicznie przedstawiony poprzez, umieszczone w każdym z kilkunastu tryptyków, zdjęcie dziewczynki lub dojrzałej kobiety. W wywiązującej się relacji pomiędzy fotografiami, przypominającymi o utraconym dzieciństwie i młodości, wybrzmiewa szersza refleksja dotycząca kwestii przemijalności determinującej naszą egzystencję. Sugestia domyślnego upływu czasu, nierzadko podkreślana jest także w poszczególnych obrazach, choćby przez pojawiającego się w rękach dziecka, a zwiastującego śmierć, czarnego kruka. Unaocznianie tego, co nieodmiennie minione lub nieuchronnie przyszłe, ale również samo odnajdywanie się w tym stanie rzeczy, wyznaczają zasadniczą kanwę Śląskiego Ulissesa.

W swoich obrazowych rozważaniach o przemijalności, Chudy intensywnie wykorzystuje sam status medium fotograficznego, nieodzownie związanego z przywoływaniem w teraźniejszości tego, co „było kiedyś”, jakby powiedział Roland Barthes. Znaczącym pozostaje ukazane na jednym ze zdjęć zestawienie, rozpoznawalnego przez widza na podstawie innych przedstawień, półprzeźroczystego fartuszka dziewczynki z niewielkim fotograficznym portretem dojrzałej kobiety. W tym zakreśleniu więzi pomiędzy postaciami wyznaczającymi odrębne cezury życia, istotnym staje się sam gest wprowadzenia owego portretu do odbitki, na którą spogląda widz. Fotografia stanowi tu bowiem rodzaj pamiątki, jest śladem przeszłości przetransformowanym do obrazowego „tu” i „teraz”. Niniejszym podkreślona zostaje rola medium, obwieszczającego stratę minionego czasu i przeszłego istnienia, by posłużyć się słowami Francois Soulages<sup>1</sup>. Idzie tu o podkreślenie mechanizmu wpisanego w recepcję fotografii, nieuniknionej konfrontacji z obrazową reprezentacją tego, co jest już nieobecne w teraźniejszości. Tym samym przywołana praca staje się kluczem do odczytania całego cyklu, w którym stykamy się ze śmiertelnością, kruchością i świadectwem nieubłagalnego przemijania. Owo przemijanie poddawane namysłowi, próba jego wizualnego przedstawienia wydaje się intensywnie dochodzić do głosu w Śląskim Ulissesie, czego znamiennym przykładem pozostają kompozycje ze zwierciadłem. W dwóch zdjęciach przedstawiających dziewczynkę, jej wizerunek zostaje zwielokrotniony lub dopełniony w lustrzanym odbiciu. To wizualne rozdwojenie doprowadza do znaczącego zestawienia wewnątrz ram obrazu wymykającej się z kadru „realnej” postaci z dominującym odbiciem w zwierciadle; innymi słowy obecności człowieka i śladem owej obecności. Jednocześnie reprezentowane tutaj zawieszenie ponownie wprowadza metafotograficzną refleksję na temat statusu medium - nota bene zgodnie z XIX-wieczną tradycją pojmowanego, jako „lustro obdarzone pamięcią”<sup>2</sup>.

W Śląskim Ulissesie świadomość przemijalności i niemocy powrotu do

minionego, w swoisty sposób wpisana zostaje także w doświadczenie oglądu widza. Mowa tu przede wszystkim o dominujących w cyklu fotografiach nieostrych. Rozmyte obrazy pozującego lub bawiącego się dziecka, liczne widoki architektury czy karuzeli, niekiedy utrudniające jednoznaczną identyfikację kształtów, czy wręcz powodujące nieczytelność, zakłócają wpisany w percepcję każdej fotografii referencjalny ruch w stronę przeszłości, ku przedmiotowi odniesienia, czy wydarzeniu niegdyś zaistniałemu. Wszak, jak zauważa Jacques Derrida, choć obiekt sfotografowany zawsze znika w czasie przeszłym swego zdarzenia, owy ruch wpisany w percepcję fotografii jest nieredukowalny<sup>3</sup>. Tymczasem niewyraźność przedstawienia ogranicza tę hipotetyczną projekcję, konotuje raczej wizję z odległej przeszłości, przypominaną sobie przez nas „jak przez mgłę”. W tym sensie rozmycie obrazowe staje się niejako wizualnym śladem czasu. Równocześnie przedstawienia te budzą lęk swym widmowym charakterem, migawkami nawiedzającej nas, utraconej przeszłości, zacierającej się w naszej pamięci. Nieostrość uzyskiwana w efekcie długiego naświetlania staje się także w sensie fizycznym bardziej zapisem doświadczenia rozciągniętego w czasie, niż punktowym zamrożeniem chwili. Zaświadcza o nieuchronnym przemijaniu i niemożliwości mówienia o „teraz”, które zarówno już w momencie wypowiedzania słów, jak i naciśnięcia spustu migawki zaczyna należeć do czasu minionego.

Czas stanowi kategorię wyznaczającą rozmaite warstwy struktury Śląskiego Ulissesa. Nie idzie tu o linearną narrację, ale wewnętrzne skomplikowanie recepcji cyklu, który pomimo koherentnego charakteru, pozwala na wielopłaszczyznowe odczytania. Dokładniej zaś, zasugerowany powyżej domyślny wpływ czasu, rozpostarty pomiędzy dwoma postaciami, ale także pomiędzy widzem i rzeczywistością zapisaną światłem, któremu umownie możemy przypisać układ horyzontalny, rozwijany jest również wertykalnie w poszczególnych tryptykach. Każdy z zestawów trzech fotografii, zespolonych w jednym obramowaniu, stwarza sytuację nieustannego przenikania się obrazów konstytuujących złożoną wizję. Choć postać ludzka nie zawsze stanowi w nich wizualną dominantę, to właśnie ona pozostaje w centrum roztaczanej przez pozostałe zdjęcia wizji. Dopełniające się fotografie, pozornie stwarzające wrażenie przypadkowych ujęć, w istocie tworzą komentarz do pojawiającej się lub zasygnalizowanej podmiotowości. Lub inaczej przedstawiana postać zostaje rozproszona w obrazach. W jednym z tryptyków usytuowany w centrum wizerunek dziewczynki, zasłaniającej twarz półprzeźroczystym materiałem, zwisającym z góry, koresponduje z nieostрым zdjęciem rozwieszanej na sznurze bielizny. O ile rozmycie obrazu, jak już zostało zauważone, konotuje tutaj wyobrażenie zacierające się w pamięci, sfotografowana scena wzbudza asocjacje z chwilową sytuacją, pozornie błahą, jednak należącą do tych, które osadzają się w naszym umyśle wraz z innymi wspomnieniami. Widok ten zostaje skonfrontowany w ramach tryptyku z obrazem trzech zniszczonych, wewnętrznych drzwi, opartych o płot - drzwi niepełniących już swojej funkcji. W symboliczny sposób zatem, te dwa zdjęcia przywołują przeszłość, poprzez przywołanie widmowego wyobrażenia z jednej strony, z drugiej zaś, poprzez materialny ślad. Konstytuowanie wizji w poszczególnych tryptykach wymyka się jednak jednolitemu schematowi. W zestawie zamykającym cały cykl, statyczne kompozycje obrazów przedstawiających puste wnętrze domu, nabierają metaforycznego znaczenia w obliczu umieszczonego w środkowej kompozycji lustrzanego odbicia, ukazującego fragment nogi, wychodzącej właśnie kobiety, nieobecnej już w sfotografowanej przestrzeni. Dokonywane przez Chudy obrazowe konfrontacje swoistych zjaw z przeszłości z śladami unaoczniającymi nieunikniony

przepływ czasu, czy zapowiedziami nieuchronnej przemijalności wyznaczają różnorakie perspektywy ujęcia podejmowanego tematu. W strukturze tej echem wybrzmiewa wypracowany w *Ulissiesie* system symultanicznego odczuwania oraz wzajemnego przenikania się doznań zaistniałych w przeszłości i przywoływanych w pamięci oraz teraźniejszości, czy nawet przyszłości.

Niewątpliwie ważnym punktem odniesienia, będącym potencjalnym kluczem interpretacyjnym dla zestawień w *Śląskim Ulissiesie* jest również tzw. monolog wewnętrzny wprowadzony przez Joyce'a, pozwalający na penetrację umysłu ludzkiego poprzez równoczesny opis świadomości, podświadomości oraz „maleńkich zakamarków pamięci, budzących się dzięki przypadkowym skojarzeniom i usypiających natychmiast, jeśli bodziec jest zbyt słaby.”<sup>4</sup> Podobnie zderzenia w ramach tryptyków niejednokrotnie sprawiają wrażenie wyobrażeń wydobywających szczątki pamięci, czy przypadkowych spojrzeń na miejsca, budzące zainteresowani z nieuświadomionych powodów. Zaskakujące zestawienia, takie jak uchwycona od tyłu sylwetka kobiety, z założonymi na biodrach rękoma i uwydatnionymi na wpół odsłoniętymi plecami z widokiem okna, którego szyba nie pozwala na dojrzenie tego, co kryje się za nim oraz ujętej w perspektywie ulicy biegnącej pomiędzy zabudowaniami w pierwszym momencie oglądu, wprowadza widza w konfuzję. Dopiero po chwili pojawiają się mniej lub bardziej określone asocjacje, a do głosu dochodzi metaforyczne znaczenie przedstawień.

Wielopłaszczyznowość odczytań *Śląskiego Ulissesa* odkrywana jest podczas rozciągniętego w czasie błędzenia oka widza od obrazu do obrazu. W następujących po sobie spojrzeniach na fotografii, ale także w syntezie poszczególnych spostrzeżeń, w hipotetycznych konstelacjach wybrzmiewa problem przemijalności, wyznaczający tętno naszego życia. Nieskrępowana możliwość przenikania się obrazów przeszłości podczas oglądu całego cyklu, zostaje zasugerowana również w towarzyszącym zdjęciom fotokaście, w którym wybrane prace powracają kilkakrotnie. Padające podczas projekcji fotografii w krótkim dialogu dwóch starszych Ślązaczek słowa: „Takie życie (...) To jest Marianka, niy [nie]? [...] A to, kto to jest? Basia! Basia to jest. Dwa latka tu miała [...] Z Chorzowa ta, ni wiem jak ona się nazywo. A tu kto? [...] Jo, bardzo fajno dziełcha”, pozostają zaś niezwykle wymowne dla recepcji całego projektu. W *Śląskim Ulissiesie* ujawnia się bowiem również problem naszego zmierzania się z tym, co przeminione i osadzone w subiektywnej pamięci umysłu ludzkiego lub zapisane światłem.

Dorota Łuczak

<sup>1</sup>Francois Soulages, *Estetyka fotografii. Strata i zysk*, TAIWPN Universitas, Kraków 2007, s.147.

<sup>2</sup>M.in. Oliver Wendel Holmes, *The Stereoscope and Stereograph* (1859), [w:] *Photography in Print. Writings from 1816 to the Present*, red. Vicki Goldner, A Touchstone Book, Simon and Schuster, New York, s.101.

<sup>3</sup>Jacques Derrida, *The Deaths of Roland Barthes*, [w:] *Philosophy and non-philosophy since Merleau-Ponty*, Routledge, New York, London 1988.

<sup>4</sup>Maciej Słomczyński, *posłowie* (1969), *Ulisses*, James Joyce, Wydawnictwo Zielona Sowa, Kraków 1997, s. 588.



**Galeria FF**  
FORUM FOTOGRAFII

ul. Traugutta 18  
90-113 Łódź  
tel.: (42) 633 71 15,  
(42) 633 98 00 w. 208  
e-mail: galeriaff@ldk.lodz.pl

[www.galeriaff.eu](http://www.galeriaff.eu)

ZAPRASZA NA WYSTAWĘ

# Joanna Chudy

## Śląski Ulisses

spotkanie z autorką / 28 I 2011 (piątek), godz. 18-20

wystawa czynna od 14 I 2011  
od wtorku do soboty w godz. 14-18 do dnia 5 II 2011

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



ŁÓDZKI DOM KULTURY  
INSTYTUCJA SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

Zrealizowano w ramach stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego



Galeria FF serdecznie zaprasza na wystawę

# Joanna Chudy

## Śląski Ulisses

spotkanie z autorką / 28 I 2011 (piątek), godz. 18-20

wystawa czynna od 14 I 2011 od wtorku do soboty w godz. 14-18 do dnia 5 II 2011



**Galeria FF**  
FORUM FOTOGRAFII

ul. Traugutta 18  
90-113 Łódź  
tel.: (42) 633 71 15  
(42) 633 98 00 w. 208  
e-mail: galeriaff@ldk.lodz.pl  
[www.galeriaff.eu](http://www.galeriaff.eu)

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

Zrealizowano w ramach stypendium  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego



ul. Traugutta 18, 90-113 Łódź  
tel. 042 633 71 15  
e-mail: [galeriaff@ldk.lodz.pl](mailto:galeriaff@ldk.lodz.pl)  
[www.galeriaff.eu](http://www.galeriaff.eu)

wystawa fotografii

# Joanna Chudy

## *Śląski Ulisses*

Spotkanie z autorką: **28 I 2011 godz. 18.00-20.00**

wystawa czynna od **14 I 2011**

od wtorku do soboty w godz. 14-18 do dnia 5 II 2011

kurator: Magdalena Świątczak

Galeria FF zaprezentuje projekt Joanny Chudy „Śląski Ulisses”, który jest fotograficzną wędrówką po ulicach współczesnego Śląska, które w swym bogactwie, różnorodności i kontrastowości kryje obrazy niczym z powieści Jamesa Joyce’a z 1922 roku, której akcja toczy się na ulicach Dublinu. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa” stał się kanwą i inspiracją do sfotografowania Śląska. Projekt ma na celu zredukowanie obrazu fotograficznego do normalnej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Zmienność wątków na zasadzie swobodnie przepływających skojarzeń, imitujących bieg myśli głównego bohatera powieści Joyce’a, to swoisty rodzaj wewnętrznego monologu, który tu będzie miał miejsce kluczowe. Forma projektu zawiera się w osiemnastu fotograficznych poliptykach, nawiązując tym samym do założeń powieści.

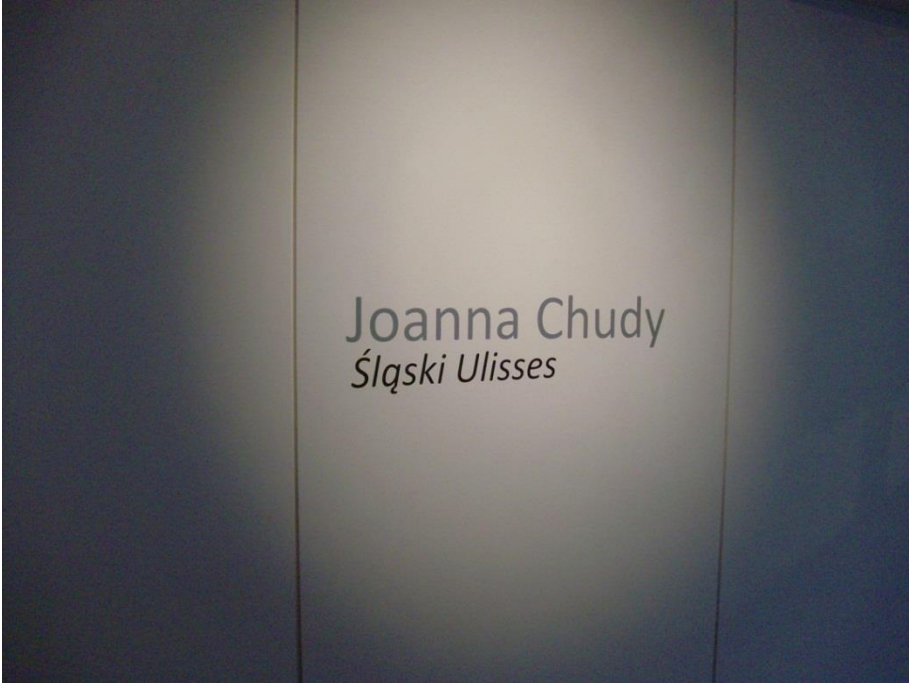
Projekt fotograficzny realizowany był na terenie Górnego Śląska ze szczególnym uwzględnieniem osiedli górniczych, które to w krajobrazie Śląska zaczynają być już rzadkością. Obszar podróży obejmował tereny zachodnie województwa takie jak Gliwice, Rybnik i Racibórz aż po północno-wschodnią część województwa: Tarnowskie Góry, Piekary Śląskie.

Założeniem projektu było wykonanie fotografii w tradycyjnej czarno-białej technice, przy użyciu średnioformatowego aparatu fotograficznego, a także fotokastu wzbogaconego ścieżką dźwiękową.

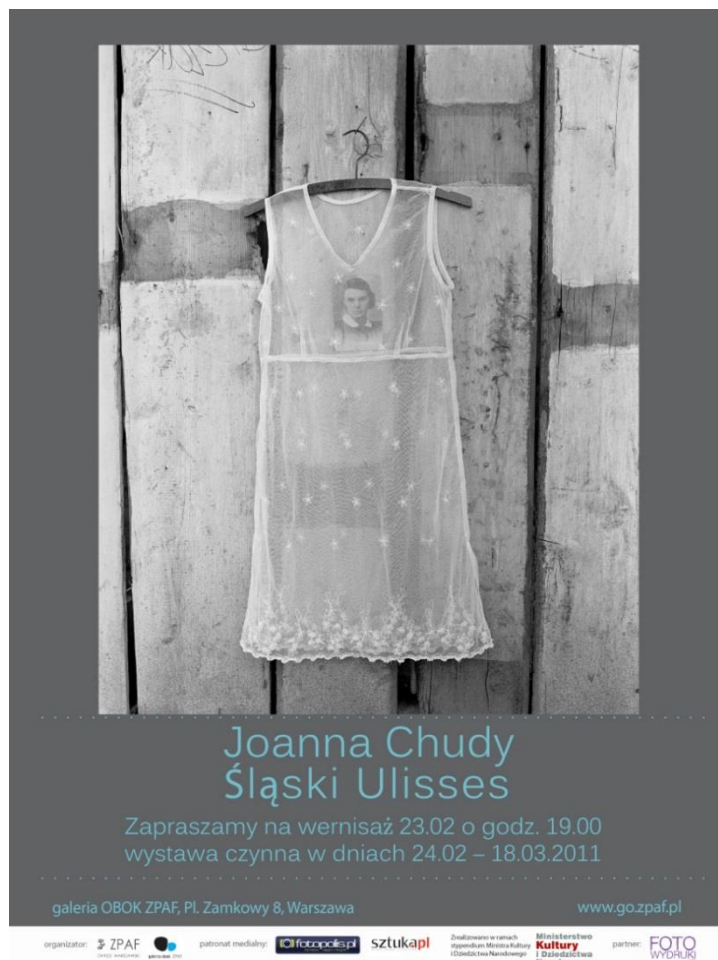
Projekt fotograficzny „Śląski Ulisses” zrywa i łamie z dotychczasowymi konwencjami fotograficznymi przedstawiania Śląska. Nie mieści się w ramach fotografii dokumentalnej czy reportażowej, tak powszechnej w dzisiejszych czasach, ale wychodzi poza tradycyjną formę na rzecz obrazu impresyjnego, wrażeniowego połączony i uzupełniony tekstem.

Historia Śląska została opowiedziana codziennymi, prostymi obrazami i kontrastuje z przewidzianą impresjonistyczną formą fotografii.

**Joanna Chudy** – ur. w 1976 roku w Bielsku-Białej. W 2007 roku ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie oraz Wyższe Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi (2006 – 2009). Obecnie kontynuuje studia doktoranckie na Wydziale Grafiki – specjalizacja: fotografia w ASP w Warszawie. Autorka wystaw indywidualnych, brała udział w licznych wystawach zbiorowych. Laureatka nagród i wyróżnień.



„Śląski Ulisses”, Galeria Obok  
Warszawa 2011 r.



Witam Serdecznie

Wszystkich przyjaciół, gości i sympatyków fotografii oraz naszej małej, skromnej Galerii Obok ZPAF,

zapraszam na odsłonę nowego projektu autorstwa Joanny Chudy. Autorka, niczym James Joyce prezentuje skrawki codzienności, które działają na widza dowolną grą skojarzeń. Każda z prac to oddzielna

opowieść, między kolejnymi zdjęciami. Tę wielowątkowość podkreśla dodatkowo użycie przez autorkę różnorodnej formy – od zdjęć para dokumentalnych, nastrojowych portretów po zdjęcia impresjonistyczne, niepokojące w kilkunastu tryptykach uwydatniają w swych kontrastach niezwykłą,

magiczną wręcz aurę fotografowanych miejsc i postaci. Grając nastrojem autorka zrywa z dotychczasowymi konwencjonalnymi przedstawieniami Śląska wykraczając poza ramy fotografii socjologicznej, dokumentalnej, czy reportażowej.

Zapraszam Wszystkich na wernisaż - już w najbliższą środę 23 lutego do Galerii Obok ZPAF na godzinę 19. Wystawa czynna dla zwiedzających do 18 marca.

Pozdrawiam Ciepło Kurator Anna Wolska

Związek Polskich Artystów Fotografików Okręg Warszawski

„Wieczność i chwila”, 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii”  
Rybnik 2011r.

## 8 Międzynarodowy Festiwal Fotografii w Rybniku.



W dniach od 18 do 20 marca 2011 roku w Fundacji Elektrowni Rybnik odbędzie się VIII edycja Międzynarodowego Festiwalu Fotografii.

"Międzynarodowy Festiwal Fotografii"

Do kontemplowania sztuki fotograficznego obrazowania świata zaprasza Fundacja w imieniu artystów największego formatu: laureata Word Press Photo – Rafała Milacha, współtwórcy legendarnej Łodzi Kaliskiej – Andrzeja Świetlika, wykładowcy ITF-u – Dity Pepe, reprezentantów fotografii reklamowej i fashion – Arkadiusza Kempki i Marka Straszewskiego, oraz najwyższej próby fotografii krajobrazowej – Bartosza Dybowskiego. Ekspozowanych będzie ponad dwadzieścia wystaw.

**Wystawy indywidualne:** Anna Sielska, Joanna Chudy, Adam Hiltawsky, Antoni Faber, Marian Mielek, Jerzy Pustelnik, Jerzy Wroński, Marcin Komorowski, Dominik Kołodziej, Mateusz Głogowski, Monika Pieczka, Gabriela Habrom-Rokosz, Sebastian Góra, Członkowie Pictorial Teamu: Lucyna Romańska, Małgorzata Korzec, Agnieszka Tomiczek, Janusz Chojnacki, Mieczysław Wielomski.

„Śląski Ulisses” Galeria Instytutu Polskiego w Sofii  
Sofia 2011 r.



**Изложба фотография „Силезийският Одисей”  
на Йоанна Худи**

Полски институт, 4-20 април 2011  
Плевен, Художествена галерия "Илия Бешков"  
Седмо международно Биенале на фотографията  
"ФОДАР", 29 април - 31 май 2011

Йоанна Худи е завършила Художествената академия в Краков и фотография в Театралната и филмова академия в Лодз (специалност креативна фотография). Финалист на конкурса ShowOff на една от най-големите фотографски прояви в Европа - "Месец на фотографията в Краков" 2010, лауреат на Гран при на VI Варшавски фестивал за художествена фотография през 2010. Тазгодишна стипендиантка на полското Министерство на културата и националното наследство.

Проектът "Силезийският Одисей" е фотографски запис на разходките по улиците на градовете в днешната Горна Силезия и най-вече по миньорските квартали, които постепенно остават в миналото. Начинът, по който Джойс написва своя "Одисей", вдъхновява авторката да снима Силезия. Тя скъсва с традиционното ѝ отразяване и разказва историята на този регион с прости ежедневни образи, които са в контраст с импресионистичната форма на фотографията.



ПОЛСКИ  
ИНСТИТУТ  
СЛОБИ  
1000 София, ул. "Весел" 12, [www.poinst-bg.org](http://www.poinst-bg.org)

не е  
предназначена  
за продажба

not for sale

„Współczesne mity” Phodar  
Pleven 2011 r.

**Биенале “ФОДАР” 2011**  
**“Съвременни митове” - VII международен фотофестивал**




Organizatori:  
Фондация “ФОДАР” и Община Плевен  
Със спонсорството на ХЕГОХ Б, България

Откриване: 29.04.2011г., 17:00 ч., ХГ “Илия Бешков”  
29.04.2011г., 19:30 ч.-18:00 ч. - изложбата “Съвременни митове”  
29.04.2011г., 19:30 ч.-18:00 ч. - разказване на картините

29.04-03.06.2011г. ХГ “Илия Бешков”-Плевен


Последиците на войната на стр. Плевен Биенале: Зона за изложба и гал. Съвременни митове  
Художествен център на СУ “Св. Кирил и Методиус”, Централен граждански център и фотосалон на ИСУ - София,  
Галерия “Културен център” - София, Програма културна инициатива - София, Чужбина културна инициатива - София,  
М “Илия Бешков” - Плевен.

**PHODAR BIENNIAL**



**2011**

**7<sup>th</sup> EDITION** motto  
**CONTEMPORARY MYTHS**



MARY SCHOOL

„Śląski Ulisses” Galeria Bielska BWA  
Bielsko – Biała 2010 r.



Galeria Bielska BWA zaprasza na otwarcie wystawy

**Joanna Chudy ŚLĄSKI ULISSES** w piątek, 1 października 2010 roku o godz. 19.30

Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska, przede wszystkim po osiedlach górniczych, które powoli odchodzą do przeszłości. Zdaniem autorki zdjęć, Śląsk – w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości – kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w realiach Dublina powieści Jamesa Joyce’a. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa”, stał się dla artystki kanwą i inspiracją do fotografowania Śląska. Celem natomiast było zredukowanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z konwencjonalnymi przedstawieniami Śląska; wykracza poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej. Historię tego regionu opowiada prostymi, codziennymi obrazami, które kontrastują z impresjonistyczną formą fotografii.

Wystawa trwa od 13 września do 31 października 2010 roku.

**JOANNA CHUDY** jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższej Szkoły Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, gdzie pod okiem prof. Wojciecha Prądmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W 2009 roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych. Była finalistką konkursu ShowOff w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Jest tegoroczną stypendystką Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Tworzy, mieszka i pracuje w Bielsku-Białej.

Zrealizowano w ramach stypendium  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Projekt współfinansowany przez  
Gminę Bielsko-Biała

Bielsko-Biała

Galeria Bielska BWA, 43-300 Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 11  
tel./faks 33 812 58 61, 33 812 41 19  
e-mail: info@galeriabielska.pl, www.galeriabielska.pl  
Galeria czynna codziennie w godz. od 10.00 do 18.00  
Od 1 września do 31 grudnia 2010 roku wstęp na wystawy jest bezpłatny



Na stronie 1: Joanna Chudy, z cyklu *Śląski Ulisses*, 2009/2010, fotografia, tryptyk

Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska, przede wszystkim po osiedlach górniczych, które powoli odchodzą do przeszłości.

Zdaniem autorki zdjęć, Śląsk - w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości - kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w realiach Dublina powieści Jamesa Joyce’a. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa”, stał się dla artystki kanwą i inspiracją do sfotografowania Śląska. Celem natomiast było zredukowanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z konwencjonalnymi przedstawieniami Śląska; wykracza poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej. Historię Śląska opowiada prostymi, codziennymi obrazami, które kontrastują z impresjonistyczną formą fotografii.

„Śląski Ulisses” znalazł się w finale konkursu Show Off, zorganizowanego w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie w 2010 roku i był prezentowany jako wystawa indywidualna w Galerii



Artefactory. Jego kuratorem był znany fotografik Tomasz Sikora. Projekt składa się z kilkunastu tryptyków fotograficznych; zdjęcia wykonane są w tradycyjnej czarno-białej technice.

*Tomasz Sikora o projekcie Joanny Chudy: "Śląski Ulisses" tworzy niezwykle poetyckie i osobiste opowiadanie o bardzo prywatnej wizji świata otaczającego Joannę. Wysublimowane obrazy, tajemnicze postaci wyłaniające się z bieli, przede wszystkim kompozycja tryptyków, którą cechuje ogromne wyczucie i intuicja, tworzą klimat pobudzający naszą wyobraźnię.*



Galeria Bielska BWA  
16 września – 31 października 2010

## Joanna Chudy ŚLĄSKI ULISSES



Joanna Chudy, z cyklu Śląski Ulisses, 2009/2010, fotografia

Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska, przede wszystkim po osiedlach górniczych, które powoli odchodzą do przeszłości. W tej specyficznej narracji widać wiele odniesień do literatury współczesnej, nie tylko Joyce’a i Becketta, ale też do najnowszej literatury polskiej – np. do głośnej książki o Śląskim Giszowcu pt. „Czarny ogród”, autorstwa znakomitej reportażystki Małgorzaty Szejnert (2007, nagroda Nike).

Zdaniem Joanny Chudy, Śląsk – w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości – kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w realiach Dublina powieści Jamesa Joyce’a. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa”, stał się dla artystki kanwą i inspiracją do sfotografowania Śląska. Celem natomiast było zredukowanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z konwencjonalnymi przedstawieniami tego regionu; wykracza poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej. Jego historię opowiada prostymi, codziennymi obrazami, które kontrastują z impresjonistyczną formą fotografii.

Joanna Chudy cytuje Małgorzatę Szejnert, snując przy tym zaskakujące analogie z własnymi doznaniem:

M. Szejnert: „Nie pochodzę ze Śląska. Nie łączą mnie z nim żadne związki domowe. Moja rodzina żyła na Podlasiu. Nigdy nie mieszkaliśmy na Śląsku i bardzo długo znałam go z okna pociągu, z książek i filmów. Onieśmiała mnie, (...) Giszowiec znalazł się w moim życiu zupełnie przypadkowo”.

J. Chudy: „Od kilku miesięcy te myśli ‘przelatują’ mi przez głowę i z zaskoczeniem odnajduję te słowa w książce Małgorzaty Szejnert poświęconej Śląskowi. Jedyną różnicą między jej wypowiedzią a moimi wrażeniami na myśl o Śląsku jest fakt, że moja rodzina pochodzi z Podhala, a nie z Podlasia. Ale nawet w słowie Podhale i Podlasie widać więcej podobieństw niż różnic.”

Zanim Giszowiec znajdzie się w moim życiu upłynie kilkanaście lat...”

Projekt „Śląski Ulisses” składa się z kilkunastu tryptyków fotograficznych, wykonanych w tradycyjnej czarno-białej technice. Zastosowanie formy tryptyku Joanna Chudy tłumaczy tak: „Życie, śmierć i przemijanie to trzy słowa, które na przemian zawierają się w trzech obrazach fotograficznych, stanowiących zwartą kompozycję tryptyku – projektu.”

Liczba trzy, której został podporządkowany układ ‘Śląskiego Ulissesa’, nie tylko odnosi się do trzech powyższych słów obrazujących naszą egzystencję, ale ma tu także znaczenie symboliczne i odzwierciedlenie w powieści Samuela Becketta pt. ‘Czekając na Godota’, gdzie forma podporządkowana jest tendencji 2 + 1 i powtarza się konsekwentnie. To wyczekiwanie bohaterów Becketta jest nierozdzielnie związane z wyczekiwaniem bohaterów ‘Śląskiego Ulissesa’, a może i z samym Śląskiem, który jest w trakcie transformacji i przemian, czekając na lepsze jutro”.

Jednak w przypadku Joanny Chudy, realizacji projektu fotograficznego dały początek nie przemyślenia związane z życiem, lecz śmierć – niespodziewane odejście babci artystki. Ta śmierć spowodowała, że Joanna Chudy rozpoczęła poszukiwania fotograficznych potwierdzeń kruchości życia. Całkiem przypadkowo trafiła na Śląsk, znany jej dotąd z literatury, i właśnie tam – za sprawą fotografii – udało jej się jeszcze raz „ściągnąć na ziemię” bliskie osoby.

Artystka przyznaje, iż starość jest częstym tematem jej prac fotograficznych, a odchodzący w zapomnienie obraz Śląska górniczego, zdaje się wpisywać w tę konwencję. „To wszystko, co mieści się w fotografiach ‘Śląskiego Ulissesa’, mówi o przemijaniu w bardzo indywidualny sposób, ponieważ obraz Śląska został podporządkowany treści i wzbogacony o obrazy, które nie pochodzą ze Śląska, a dla mnie, autorki tych prac, mają szczególne znaczenie” – mówi Joanna Chudy.

Opowiadając o rodowzicie swojego projektu, o fotografowaniu ludzi, Joanna Chudy odnosi się także do współczesnych artystów i ich sposobów obrazowania życia i przemijania, m.in. do japońskiego fotografa Nobuyoshi Arakiego i jego „Sentymentalnej podróży”.

„Śląski Ulisses” znalazł się w finale konkursu Show Off, zorganizowanego w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie w 2010 roku i był prezentowany jako wystawa indywidualna w Galerii Artefactory. Jego kuratorem był znany fotografa Tomasz Sikora, który tak wypowiada się o projekcie Joanny Chudy: „‘Śląski Ulisses’ tworzy niezwykle poetyckie i osobiste opowiadanie o bardzo prywatnej wizji świata otaczającego Joannę. Wysublimowane obrazy, tajemnicze postaci wyłaniające się z bieli, przede wszystkim kompozycja tryptyków, którą cechuje ogromne wyciszenie i intuicja, tworzą klimat pobudzający naszą wyobraźnię”.

Joanna Chudy jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, w którym pod okiem prof. Wojciecha Prażmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W 2009 roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych, m.in. w Galerii Miejskiej BWA w Tarnowie, Galerii Pakamera w Suwałkach, czy w Galerii El w Elblągu. Była finalistką konkursu ShowOff w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Jest tegoroczną stypendystką Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Tworzy, mieszka i pracuje w Bielsku-Białej. Od kilku lat jest nauczycielem podstaw fotografii i filmu w Zespole Szkół Plastycznych w Bielsku-Białej.

Projekt zrealizowano w ramach stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Projekt współfinansowany przez Gminę Bielsko-Biała

  
Bielsko-Biała

Uwaga! Od 1 września do 31 grudnia 2010 roku wstęp na wystawę bezpłatny.

  
Galeria Bielska BWA, 43-300 Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 11  
tel./faks 33 812 58 61, 33 812 41 19  
e-mail: info@galeriabielska.pl, www.galeriabielska.pl  
Galeria czynna codziennie w godz. od 10.00 do 18.00

## NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

**Stypendium Marszałka Województwa Śląskiego**  
Katowice 2011 r.

**Stypendia w dziedzinie kultury**

**w II edycji 2011 roku**

Zgodnie z „Zasadami przyznawania stypendiów w dziedzinie kultury” (uchwała Sejmiku Województwa Śląskiego nr 1/49/13/2002 z dnia 15 kwietnia 2002 roku), Marszałek Województwa Śląskiego, w oparciu o propozycje Komisji powołanej przez Zarząd Województwa Śląskiego, przyznał stypendia w dziedzinie kultury.

Stypendia w dziedzinie kultury w II edycji 2011 roku otrzymali:

**Dominik Cymer,**

**Piotr Węgrzyński,**

**Marta Bacia,**

**Jacek Lidwin**

**Tomasz Jodłowski,**

**Joanna Chudy,**

**Maciej Działczko,**

**Ewa Wyskoczył,**

**Roman Gatys,**

**Grzegorz Mart,**

**Szczepan Twardoch,**

**Andrzej Urbanowicz ,**

**Magdalena Boczkowska,**

**Stanisław Krawczyk,**

**Beata Bilińska,**

**Maria Piotrowska-Bogalecka,**

**Dagmara Świtacz,**

**Wojciech Szwiec,**

**Wojciech Królikowski ,**

**Krzysztof Stasiak**

Koszaliński Festiwal Debiutów Filmowych  
„Młodzi i film”  
Wyróżnienie– Koszalin 2011 r.

30. Koszaliński Festiwal Debiutów Filmowych Młodzi i Film

K O S Z A L I N 2 0 1 1

WYSTAWA DEBIUTY ROKU

Wyróżnienie

Joanna Chudy

JURY:

Przewodniczący

JANUK LIWOŃSKI

Członkowie

ANETA STOJĄCZAK

FILIP BOJAN

CENTRUM KULTURY 105  
w KOSZALINIE  
ul. Zwycięstwa 105, tel. 094/347-57-00  
75-001 KOSZALIN  
Reg. 330584066 NIP 669.10.07.321

deb  
iutyc

**„VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej”**  
Wystawa w Galerii Sztuki Mediów ASP w Warszawie  
**Grand Prix - Warszawa 2010 r.**

**Grand Prix**

dla Pani  
**Joanny Chudy**

w konkursie VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej 2010  
15.04-20.05.2010



**VI WARSZAWSKI  
FESTIWAL  
FOTOGRAFII  
ARTYSTYCZNEJ  
15.04-20.05.2010**

**Skład Jury:**

Prof. Elżbieta Protakiewicz (Przewodnicząca / Chairwoman), PWSFTViT, Łódź / Film School, Łódź ■ Prof. Rudolf Schäfer, Burg Giebichenstein-University of Art and Design Halle ■ Prof. Dittmar Schädel, Universität Duisburg-Essen; dyrektor / director Academy meets Photokina ■ Prof. Przemysław J. Moskat; Digital Media Arts Program, Communication Studies Department, Canisius College, Buffalo, NY ■ Zbigniew Włodarski, Redaktor Naczelny magazynu „Foto” / Editor-in-chief, „Foto” magazine ■ Prof. Stanisław Wieczorek, Dyrektor Instytutu Sztuki Mediów ASP, Warszawa / Director of Media Arts Institute, Academy of Fine Arts, Warsaw ■ Prof. dr h.c. Mariusz Dąbrowski, kierownik Katedry Multimediów, Wydział Grafiki, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie / Head of Multimedia Department, Department of Graphic Arts Academy of Fine Arts, Warsaw

prof. Elżbieta Protakiewicz  
Przewodnicząca

Magdalena Durdą-Dmitruk  
Kurator festiwalu

Nagroda ufundowana przez m. st. Warszawa



**Organizatorzy / Organizers:**

Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie / Academy of Fine Arts in Warsaw  
Polish-American Academy of Film  
Stowarzyszenie Alumni / Alumni Association  
Towarzystwo Przyjaciół Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie / Association of Friends of the Fine Arts Academy in Warsaw  
Instytut Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie / Media Art Institute of the Academy of Fine Arts in Warsaw



Warszawa, 19 kwietnia 2010

„ShowOff” Miesiąc Fotografii w Krakowie  
Kraków 2010 r.

**ShowOFF MFK 2010 - wyniki naboru**



**Jury w składzie Kuba Dąbrowski, Mikołaj Komar, Jacek Poremba, Karol Radziszewski i Tomek Sikora wyłoniło 10 laureatów konkursu, z którymi pracować będzie nad przygotowaniem pokonkursowych wystaw. Efekty tej współpracy zobaczymy w Sekcji ShowOFF na najbliższym Miesiącu Fotografii w Krakowie.**

Z ponad 400 nadesłanych projektów, niejednokrotnie wykorzystujących fotografię w sposób alternatywny, profesjonalne jury wyłoniło zwycięzców, których prace zostaną pokazane w maju.

**Zwycięzcami konkursu ShowOFF zostali:**

- Paweł Bajew (kurator Tomek Sikora)
- Łukasz Biederman (kurator Jacek Poremba)
- Joanna Chudy (kurator Tomek Sikora)
- Agata Kadenacy (kurator Jacek Poremba)
- Dominika Kamińska (kurator Kuba Dąbrowski)
- Dawid Cyprian Kot (kurator Mikołaj Komar)
- Anna Małysz (kurator Mikołaj Komar)
- Filip Gabriel Pudło (kurator Karol Radziszewski)
- Grzegorz Stefański (kurator Karol Radziszewski)
- Kamil Zacharski (kurator Kuba Dąbrowski)

Ponadto jury wskazało kilkanaście innych projektów, ich autorzy również będą mieli okazję zaprezentować się na Miesiącu Fotografii w Krakowie. Okazały się one na tyle kompletne i dojrzałe, że nie wymagają opieki kuratorskiej. Z ich autorami organizatorzy kontaktować się będą indywidualnie.

**ShowOff - Miesiąc Fotografii w Krakowie 2010**

Strona domowa: [Miesiąc Fotografii w Krakowie](#)

**Prezentujemy wyniki naboru do Sekcji ShowOFF Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010. Spośród prawie 400 zgłoszeń jury wyłoniło 10 laureatów, którzy zaprezentują swoje prace na tegorocznym Miesiącu Fotografii w Krakowie.**

Do tegorocznej Sekcji ShowOFF Miesiąca Fotografii w Krakowie zostało zgłoszonych blisko 400 projektów. Wśród zgłoszeń, oprócz klasycznej fotografii, znalazły się blurby, fotokasty, projekty video i projekty multimedialne, fotoblogi, jak również fotografia trójwymiarowa.

Jury w składzie Kuba Dąbrowski, Mikołaj Komar, Jacek Poremba, Karol Radziszewski i Tomek Sikora wyłoniło 10 laureatów konkursu, z którymi pracować będzie nad przygotowaniem pokonkursowych wystaw. Efekty tej współpracy zobaczymy w Sekcji ShowOFF na najbliższym Miesiącu Fotografii w Krakowie.

**Zwycięzcami konkursu zostali:**

Paweł Bajew (kurator Tomek Sikora)  
Łukasz Biederman (kurator Jacek Poremba)  
Joanna Chudy (kurator Tomek Sikora)  
Agata Kadenacy (kurator Jacek Poremba)  
Dominika Kamińska (kurator Kuba Dąbrowski)  
Dawid Cyprian Kot (kurator Mikołaj Komar)  
Anna Małysz (kurator Mikołaj Komar)  
Filip Gabriel Pudło (kurator Karol Radziszewski)  
Grzegorz Stefański (kurator Karol Radziszewski)  
Kamil Zacharski (kurator Kuba Dąbrowski)

Ponadto jury wskazało kilkanaście innych projektów, również wartych zaprezentowania przed krakowską publicznością. Okazały się one na tyle kompletne i dojrzałe, że nie wymagają opieki kuratorskiej. Z ich autorami organizatorzy kontaktować się będą indywidualnie.





**Stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego**  
Warszawa 2010 r.



MINISTER  
KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO  
*Bogdan Zdrojewski*

*Warszawa, dnia 18 czerwca 2010 r.*

DMP/1938/10/AB

9/plastyka/2010-II

*Pani*  
**Joanna Chudy**  
*ul. Wapienicka 5 m.70*  
*43-382 Bielsko-Biala*

*Szanowna Pani!*

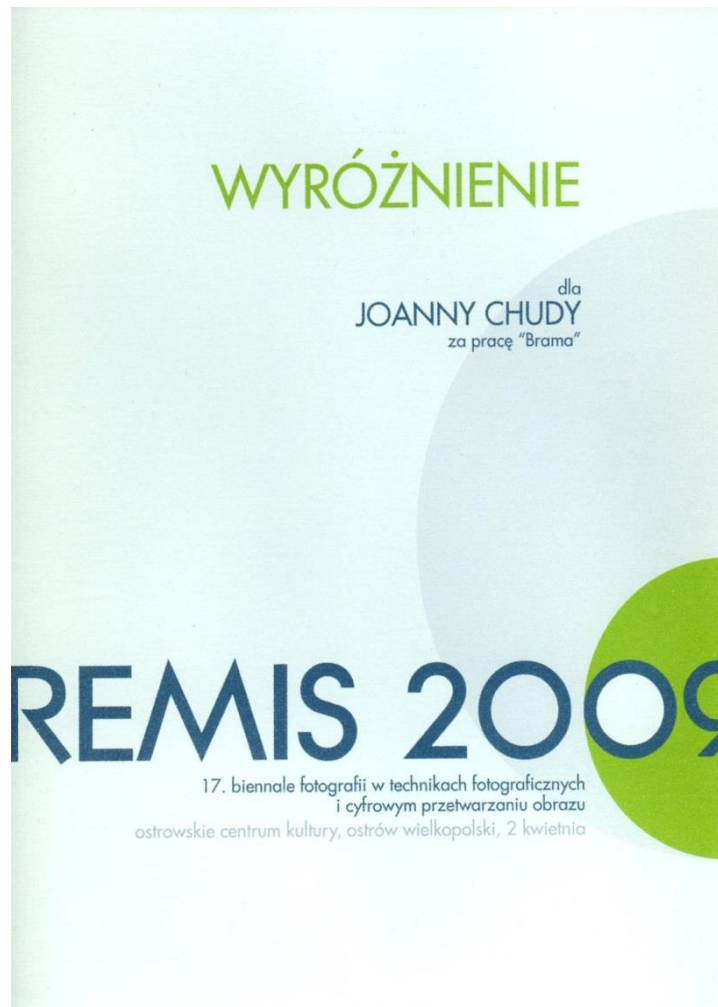
*Mam ogromną przyjemność zawiadomić Panią o przyznaniu półrocznego stypendium twórczego w 2010 roku. Pani aplikacja o przyznanie stypendium, znalazła nie tylko moje uznanie, ale także została pozytywnie zarekomendowana przez członków Komisji stypendialnej, znamienitych przedstawicieli środowiska artystycznego.*

*Życzę Pani pomyślnej realizacji programu stypendialnego, dzięki któremu kultura polska może zostać wzbogacona o nowe dzieło.*

*Proszę przyjąć moje serdeczne gratulacje i wyrazy szczerego uznania oraz życzenia wielu sukcesów i satysfakcji ze spełnionych planów twórczych.*

*Z poważaniem*

„Remis 2009” - 17. Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu Wystawa pokonkursowa,  
Ostrów Wielkopolski, 2009 r.



„Portret 2009” Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny  
Wystawa pokonkursowa, Koło 2009 r.



# I NAGRODA

dla

**Pani Joanny Chudy**

w Ogólnopolskim

Konkursie Fotograficznym

“PORTRET 2009”

ogłoszonym przez

Miejski Dom Kultury w Kole

i Kolski Klub Fotograficzny “FAKT”

za prace: “KAROLINY WIEŻA BABEL”,

“W STRONĘ WIANKA”, “DO ZOBACZENIA, DO JUTRA”

Marianna Grabowska  
Dyrektor MDK w Kole

Robert Andre  
Prezes KKF „Fakt”

Jury:

Miejski Dom Kultury w Kole

Koło, dnia 15 maja 2009 r.

„**Aura**” Konkurs Fotografii *Hogan &Hartson*  
I nagroda – Warszawa 2009 r.

REZULTATY  
KONKURSU FOTOGRAFII



HOGAN &  
HARTSON

[www.hhlaw.com](http://www.hhlaw.com)

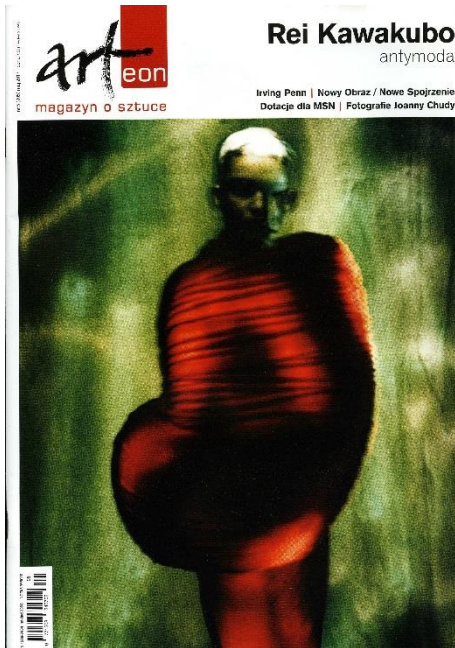
Hogan & Hartson Jamka sp.k.



Joanna Chudy

## PUBLIKACJE

# „Zmagania człowieka wrażliwego” Weronika Kobylińska – Bunsch, Arteaon 2017 r.



rekomendacja **Joanna Chudy**

## Zmagania człowieka wrażliwego

Weronika Kobylińska, Bunsch

**W**ielom zwrócić uwagę na to, że w tym czasie, kiedy w galeriach i muzeach odbywają się wystawy poświęcone sztuce, w mediach społecznościowych i na forach internetowych pojawiają się głosy krytyczne. W tym kontekście warto zwrócić uwagę na wystawę „Zmagania człowieka wrażliwego” Weroniki Kobylińskiej, która w Bunsch w Warszawie trwa do 15 października. Wystawa jest nie tylko ciekawym przeglądem twórczości artystki, ale także doskonałą okazją do refleksji nad rolą sztuki w społeczeństwie i nad tym, jak sztuka może być narzędziem do wyrażania emocji i doświadczeń.

Wernika Kobylińska, urodzona w 1975 roku, jest artystką, która od lat zajmuje się sztuką. Jej twórczość jest bardzo różnorodna i obejmuje malarstwo, rzeźbę i instalacje. W tym projekcie artystka wykorzystuje przede wszystkim malarstwo i rzeźbę. Jej prace są pełne emocji i wyrażają jej doświadczenia i refleksje nad światem. Wystawa w Bunsch jest doskonałą okazją do zapoznania się z jej twórczością i do refleksji nad jej rolą w sztuce współczesnej.

rekomendacja **Joanna Chudy**

## Zmagania człowieka wrażliwego

Weronika Kobylińska, Bunsch

**K**olejność zamieszkania w Bunsch. W tym projekcie artystka wykorzystuje przede wszystkim malarstwo i rzeźbę. Jej prace są pełne emocji i wyrażają jej doświadczenia i refleksje nad światem. Wystawa w Bunsch jest doskonałą okazją do zapoznania się z jej twórczością i do refleksji nad jej rolą w sztuce współczesnej.

Wernika Kobylińska, urodzona w 1975 roku, jest artystką, która od lat zajmuje się sztuką. Jej twórczość jest bardzo różnorodna i obejmuje malarstwo, rzeźbę i instalacje. W tym projekcie artystka wykorzystuje przede wszystkim malarstwo i rzeźbę. Jej prace są pełne emocji i wyrażają jej doświadczenia i refleksje nad światem. Wystawa w Bunsch jest doskonałą okazją do zapoznania się z jej twórczością i do refleksji nad jej rolą w sztuce współczesnej.

rekomendacja **Joanna Chudy**

## Zmagania człowieka wrażliwego

Weronika Kobylińska, Bunsch

**N**iekompromisowość. W tym projekcie artystka wykorzystuje przede wszystkim malarstwo i rzeźbę. Jej prace są pełne emocji i wyrażają jej doświadczenia i refleksje nad światem. Wystawa w Bunsch jest doskonałą okazją do zapoznania się z jej twórczością i do refleksji nad jej rolą w sztuce współczesnej.

Wernika Kobylińska, urodzona w 1975 roku, jest artystką, która od lat zajmuje się sztuką. Jej twórczość jest bardzo różnorodna i obejmuje malarstwo, rzeźbę i instalacje. W tym projekcie artystka wykorzystuje przede wszystkim malarstwo i rzeźbę. Jej prace są pełne emocji i wyrażają jej doświadczenia i refleksje nad światem. Wystawa w Bunsch jest doskonałą okazją do zapoznania się z jej twórczością i do refleksji nad jej rolą w sztuce współczesnej.



# “The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human “ Festival Manifesto, Tuluza 2013 r.

**FESTIVAL MANIFESTO**  
07 - 28 SEPTEMBRE 2013

TOULOUSE / ARCADE DU GRAND HORIZON septembre / février 2013

**PASCAL BROZE**

*Énoncé des instants*

Contours impalpables, incertitude des lignes, vacillement des couleurs. Rien qui ne soit au-dessus de ce qui conduit à l'émotion en faisant l'histoire.

Des images qui nous observent comme des miroirs, qui nous renvoient comme la trace d'un être. Existerie d'abord en son être.

Une volonté de mélange d'émotion et de sapin d'âge.

Aucune intention d'émotion ni de relief le monde, voir les choses de son être, des choses qui se relèvent nulle part, et toujours dans l'impossibilité de montrer un tel et comme l'été.



**FESTIVAL MANIFESTO**  
07 - 28 SEPTEMBRE 2013

TOULOUSE / ARCADE DU GRAND HORIZON septembre / février 2013


**JOANNA CHUDY**



*The Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human*

La série « Pictures of emotions and other ailments of a sensitive human » est une œuvre vidéo subjective de l'artiste Joanna Chudy. C'est une histoire de rêves et de l'imagination, mais aussi un rapport au monde, à l'émotion, l'inspiration et la douleur. Le héros de l'histoire est une personne solitaire qui apparaît sur un fond noir de couleur, dans le fond il y a un peu d'herbe ou de feu. Nous ne savons pas vraiment qui elle est, en son âme, pas plus que l'émotion ou elle se trouve. Nous sommes seulement sur l'objet d'une jeune femme. Tout semble être au-delà du temps. Elle disparaît parfois dans l'obscurité, mais le plus souvent l'histoire est dans la scène et de l'action, échoir dans ses pensées, ou encore émotion ou complexité. L'émotion des émotions est caractéristique de tout le projet.

# Festival Manifesto



XI<sup>e</sup> édition


07 / 28 septembre

2013

TOULOUSE  
& Tournefeuille



# „Projekt fotografia kolekcjonerska 10” Warszawa 2012 r.



**FK10 FOTOGRAFIA KOLEKCYJNERSKA**

10. edycja | 10th edition


Kolekcja fotograficzna z wystawą | Exhibition and auction

Wystawa czynna codziennie | Open daily:  
11.05.2012  
12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> | 12 p.m.

Galeria SPM 2  
Dzielnica Nowy Świat  
Museumka 17a  
Warszawa, Nowy Świat (Prasa)

Aukcja | Auction:  
13.10.2012  
18<sup>00</sup>-21<sup>00</sup> p.m.  
Galeria SPM 2

Kontakt | Contact w internecie | Online contact:  
www.artinfo.pl  
www.FotografiaKolekcyjnerska.pl



## JOANNA CHUDY 1316

Wydziałka ASP w Krakowie (2002) oraz Wydział Studiów Fotografii na Wydziale Sztuki PWSF w Łodzi, obdarzona dyplomem w pracowni Fotografii Intermedialnej u prof. Wojciecha Przeworskiego (2009). W 2009 r. rozpoczęła studia doktorskie na specjalizacji Fotografii na Wydziale Sztuki ASP w Warszawie. Finalistka konkursu ShowOFF w ramach Międzynarodowego Festiwalu Fotografii Artystycznej (2010). Stipendystka MFBP (2010) oraz Honoraria Międzynarodowej Szkoły Fotograficznej (2010). Wykładała w wydziale Indywidualności – „Spółki Wzrostu” Galeria Białka BWA (2010), Galeria FF, Łódź (2011), Galeria Białka, Warszawa (2011). „Zapomniany cmentarz” ekspozycja zrealizowana w galerii 02” Galeria Ego, Poznań (2011). Wystawy zbiorowe: „Papuga” Galeria Miejska BWA, Toruń (2010), Galeria BWA, Białka-Biała (2010). „Kino i realność w sztuce” Galeria Capota 76 w ramach Photo Photo (2010). „Podobieństwa umiarkowane” Galeria Dama, Białka (2012).

Graduate of the Academy of Fine Arts in Cracow (2002) and the Photo Department at PWSF in Łódź, where she defended her thesis in creative photography under Professor Wojciech Przeworski (2009). In 2009, she started her PhD studies in photography at the Faculty of Graphic Arts, Academy of Fine Arts in Warsaw. A finalist of the ShowOFF competition, Photomarket in Cracow (2010), 1st prize winner at the BWA Warsaw Festival of Artists, Photography (2010). Winner of grants from the Ministry of Culture and National Heritage (2010) and the Marshal of the Silesia Voivodeship (2011). Selected individual exhibitions: *Silvanian (Silvan)*, BWA Gallery in Białka-Biała (2010), FF Gallery, Łódź (2011), *Black Gallery*, Warsaw (2011), *Aberrations: Fragmentation of the Head*, Poznań, Ego Gallery, Poznań (2011), *Group self-portraits: Plus, Minus* City Gallery, Toruń (2010), *BWA Białka, Białka-Biała* (2010), *Enter the Tradition of modernism: Capota 76 Gallery* (Photo Photo 2010), *Photomarket: gdańsk*, Dama Gallery, Białka (2012).



## 62

### Zakazy w ciemności z cyklu „Wizualności ciwila”

2009  
zdjęcie barwana, papier fotograficzny Durst Theta 76 CS, 45 x 67 cm,  
zapis – zapis na odwrocie na nakładce,  
nakład: 2/10

Na cyklu „Wizualności ciwila” składają się fotografie, które są pierwszym pró-  
bą artysty w zakresie fotografii z koncepcyjnym zabiegiem zabrania widzieć, nie  
do tego, co tworzy i ukazuje.

2000 PLN

### Seen and Hide from the moment of Eternity series

2009  
c print, Durst Theta 76 CS photographic paper, 45 x 67 cm,  
label with capture and description on the reverse,  
edition: 2/10

The moment of Eternity series consists of photographs which, by using simple  
means borrowed from the world of children's play, invite both what is lasting  
and what is momentary.





ФОТОАТЕЛИЕ

## „СИЛЕЗИЙСКИЯТ ОДИСЕЙ“ НА Йоанна Худи

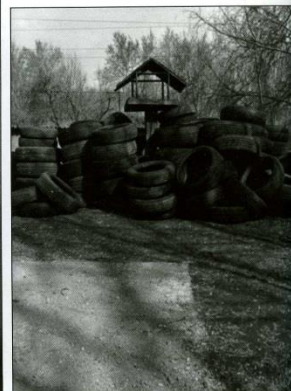
ЙОАННА ХУДИ

Една от съпътстващите изложби на Седмото международно фотобиенале „Фодар“ през април 2011 г. беше проектът на полската фотографка Йоанна Худи „Силезийският Одисей“. Това е фотографски запис на разходките по улиците на градовете в днешната Горна Силезия и на първо място по миньорските квартали, които постепенно остават в миналото. Според авторката Силезия, с цялото си богатство, разнообразие и контрасти, съхранява картини, подобни на тези, които се появяват пред зороя на романа на Джеймс Джойс. Начинът, по кой-

то Джойс написва своя „Одисей“, е основа и върховенство за авторката да снима Силезия. А целта е свеждането на фотографския образ до обикновено ежедневие, в което животът си тече от ранна утрин до късна нощ и представлява миниатюра на човешкото битие. Йоанна Худи скъсва с традиционното отразяване на Силезия, излиза извън рамките на документалната и репортажната фотография. Тя разказва историята на Силезия с простишки ежедневни образи, които са в контраст с импресионистичната форма на фотографията.

е завършила Художествената академия в Краков (2002) и фотография в Театралната и филмова академия в Лодз (диплома се в специалността креативна фотография). През 2009 г. започва докторантура със специализация фотография в графичния факултет на варшавската Художествена академия. Йоанна Худи участва в многобройни фотозложби (в т.ч. в Градската галерия в Тарнов, галерия „Пакамера“ в Суваки, галерия „Ел“ в Еблонг). Тя е финалист на конкурса „ShowOFF“ на една от най-големите фотографски прояви в Европа – „Месец на фотографията в Краков“ 2010, лауреат на Гран при на VI Варшавски фестивал за художествена фотография през 2010 г. Тазгодишна стипендиантка на полското Министерство на културата и националното наследство. Работи и живее в Беско Бяла. От няколко години преподава основи на фотографията и филма в едно от училищата по изкуства в Беско Бяла.

Из „Силезийският Одисей“



„Bielski Festiwal Sztuk Wizualnych 2011”, Bielska Galeria BWA  
Bielsko – Biała 2011r. – (katalog)



### Joanna Chudy

Urodzona w 1976 roku w Bielsku-Białej. Studia na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, dyplom w 2002 roku. Absolwentka Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi (2009). Obecnie doktorantka specjalizacji fotografia na ASP w Warszawie.  
Mieszka w Bielsku-Białej.

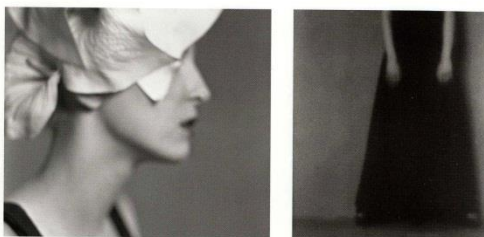
#### STYPENDIA, NAGRODY, WYRÓŻNIENIA

- 2009 – XVII Biennale fotografii w Technicech fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu „Remis 2009”, Ostrow Wielkopolski, wyróżnienie
- 2009 – Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny „Portret 2009”, Kolo, I nagroda
- 2009 – Konkurs „Jura” Hogan & Hartson, Warszawa, I nagroda
- 2010 – VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej, Warszawa, Grand Prix
- 2010 – Miesiąc Fotografii w Krakowie 2010, Kraków, finał konkursu ShowOff
- 2010 – stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

#### WYSTAWY INDYWIDUALNE, ZBIOROWE,

- ##### WYBÓR Z LAT 2007–2011
- „Sępek Ulisesa”, wystawa indywidualna, Miesiąc Fotografii w Krakowie 2010, Show Off, Galeria Artelactory, Kraków, 2010
  - „Entre Tradition et modernité”, Galeria Espace 74, wystawa w ramach Paris Photo, Paryż, Francja, 2010
  - „Płatek”, Galeria Fotografii „B&P”, Bielsko-Biała, 2010
  - VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej, Galeria Sztuki Medków ASP w Warszawie, Warszawa, 2010
  - „Sępek Ulisesa”, wystawa indywidualna, Galeria Bielska BWA, Bielsko-Biała, 2010; Galeria FF, Łódź, 2011; Galeria Obok ZPAF, Warszawa, 2011

W fotografii stosuję tradycyjne techniki czarno-białe, za pomocą których opowiadam o człowieku, sycu i przemianach.



■ *Myślimi w Meksyku z cyklu Pocztaówki z podróży, czyli fragmentaryczność wspomnień*  
2010/2011, fotografia, 50 x 100 cm

**„Fragmentaryczność wspomnień czyli pocztówki z podróży”  
Poznań 2011 r. – (katalog)**



**Joanna Chudy**

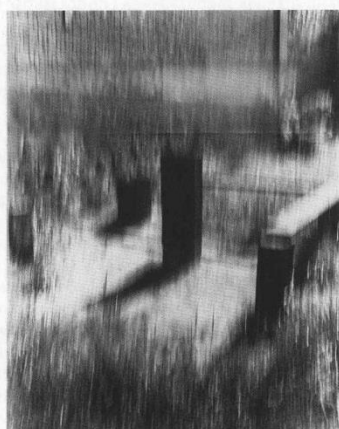
Fragmentaryczność wspomnień  
czyli pocztówki z podróży, 2010-2011

**Fragmentaryczność wspomnień czyli pocztówki z podróży** - to fotograficzny obraz osobistej podróży autorki, podróży która swój początek i koniec ma na Śląsku, a która przebiega przez tereny południowej Polski, a nawet dalej obejmując południową Europę. Jednak obszar wędrówki został rozszerzony o podróże, które nigdy nie miały miejsca, wkraczające w sferę wyobraźni i marzeń artystki.

„Śląski Ulisses” Joanna Chudy  
Foto  
Warszawa 2010 r. - (magazyn)



# Joanna Chudy „Śląski Ulisses”



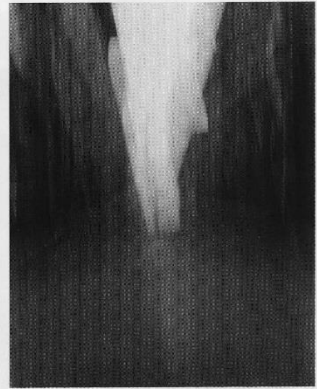
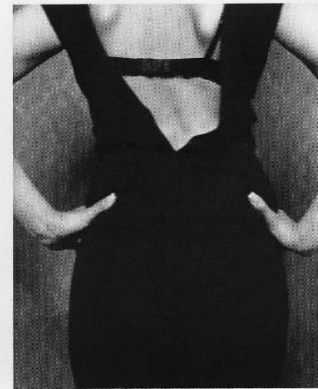
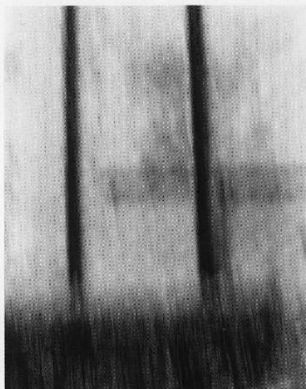
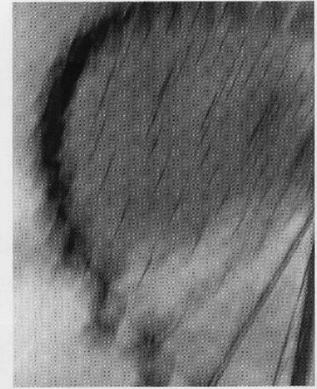
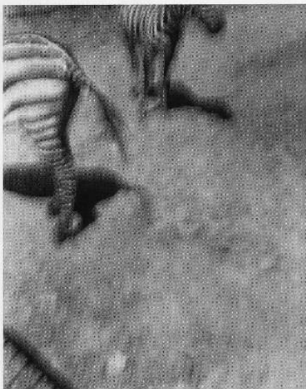
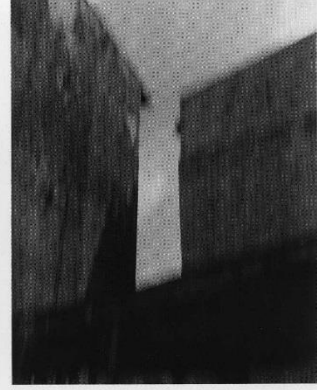
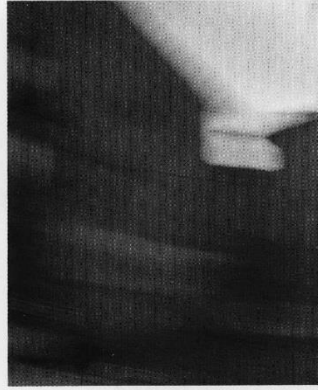
Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska, przede wszystkim po osiedlach górniczych, które powoli odchodzą do przeszłości. Zdaniem autorki zdjęć, Śląsk – w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości – kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w realiach Dublina powieści Jamesa Joyce’a. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa”, stał się dla artystki kanwą i inspiracją do sfotografowania Śląska. Celem natomiast było zredukowanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z konwencjonalnymi przedstawieniami Śląska, wykracza poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej. Historię opowiada prostymi, codziennymi obrazami, które kontrastują z impresjonistyczną formą fotografii. Projekt składa się z kilkunastu tryptyków, zdjęcia wykonane są w tradycyjnej czarno-białej technice.

„Śląski Ulisses” znalazł się w finale konkursu Show Off, zorganizowanego w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie w 2010 roku i był prezentowany jako wystawa indywidualna w Galerii Artefactory. Jego kuratorem był Tomasz Sikora. „Śląski Ulisses” tworzy niezwykle poetyckie i osobiste opowiadanie o bardzo prywatnej wizji świata otaczającego Joannę. Wysublimowa-

ne obrazy, tajemnicze postacie wyłaniające się z bieli, przede wszystkim kompozycja tryptyków, którą cechuje ogromne wy-czucie i intuicja, tworzą klimat pobudzający naszą wyobraźnię”, mówi o projekcie Tomasz Sikora.

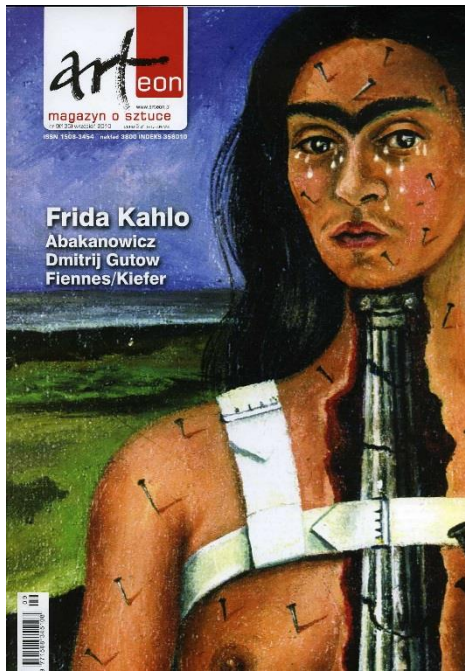
**Joanna Chudy** jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, w którym pod okiem prof. Wojciecha Prażmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W tym także roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych, m.in. w Galerii Miejskiej BWA w Tarnowie, Galerii Pakamera w Suwałkach czy w Galerii El w Elblągu. Była finalistką konkursu ShowOff w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Jest tegoroczną stypendystką Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Tworzy, mieszka i pracuje w Bielsku-Białej. Od kilku lat jest nauczycielem podstaw fotografii i filmu w tamtejszym Zespole Szkół Plastycznych.

„Słaski Ulisses“





# „Śląski Ulisses” Arteon Warszawa 2010 r. - (magazyn)



## aktualia | z kraju

### Bieliszki-Biała Galeria Bielska BWA, XV Międzynarodowy Salon Karykatury Antyj wojennej

**Kragujevac 2009, 17.08-12.09.2010**  
Wystawa karykatury antyj wojennej stanowi XV edycję międzynarodowego biennale, powstałego przed 28 laty. Inicjatorami tego przedsięwzięcia artystycznego byli rypanowscy z miasta Kragujevac (Serbia) oraz doświadczone tygodnika „Zvezda”. Otwarcie ostatniej – XV edycji jekonkursowej wystawy odbyło się 9 listopada 2009 roku w Kragujevac. Na konkurs napłynęło 544 prace autorstwa 238 artystów, reprezentujących 50 krajów. Ekspozycję tworzą wybrane karykatury, wśród których znajdują się dzieła nagrodzone. Laureatem Grand Prix został Artistei Esteban Hernández Guerrero (ARCS) z Kuby. Złoty medal otrzymał Dora Avilne z Rumunii, srebrny – Paweł Kuczyński z Polski, a brązowy – Ross Thomson z Wielkiej Brytanii.

**Galeria Bielska BWA, Joanna Chudy, „Śląski Ulisses”, 13.09-17.10.2010**  
Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrowek po ulicach miast i osiedlach górniczych województwa Śląskiego. Dla autorki zdjęć Śląsk – w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości – kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w mialach Doolina powieści Jamesa Joyce’a „Ulisses”. Celem projektu było zdukuwanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z komercyjnymi przedstawieniami Śląska wykastca poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej.



Joanna Chudy, „Śląski Ulisses”, 2009, fotografia czarno-biała, materiały prasowe Galerii Bielskiej BWA

### Bydgoszcz Museum Olgowoe im. Leona Wyczółkowskiego, warsztaty dla dzieci

Museum Olgowoe im. Leona Wyczółkowskiego w Bydgoszczy zaprasza we wrześniu na dwa trzydniowe warsztaty, prowadzone przez polskich projektantów. Pierwszy cykl poprowadzi Paweł Gurecki, a drugi Tomasz Rygiel. Zajęcia skierowane są do uczniów szkół średnich oraz studentów. Zapisy przyjmuje Dział Edukacji muzeum. Nabór na warsztaty Tomasz Rygielka odbywa się w trybie konkursu. Aby wziąć udział w warsztatach, należy przesłać zgłoszenie na adres e-mail: promocja@museum-bydgoszcz.pl. Zgłoszenie powinno zawierać krótki życiorys uwzględniający dotychczasową edukację i ewentualne osiągnięcia w obszarze dizajnu wraz z dokumentacją fotograficzną wykonanych projektów.

### Galeria Miejska BWA, „Jeden pies”, 17.08-3.10.2010

„Jeden pies” to wystawa o fotografii i historii ukazanych z różnych perspektyw i czasów, o fotografii i historii. Kierę przewidywane są z fragmentów wspomnień, a także o fotografii i historii uwolnionych od obowiązków obrazowania i harmonia całościowych całości – to wystawa o fotografii i historii widzianych z perspektywy nowego tysiąclecia, o fotografii, która jest śladem świadomości artysty i historii, która każdy z nich owad w inny sposób. Autorką projektu jest bydgoska artystka Viola Kud, a kuratorem wystawy Wacław Kuczma, dyrektor Galerii Miejskiej BWA w Bydgoszczy. Ekspozycja prezentowana była już w Włnie w listopadzie 2009 roku, w ramach projektu Europejska Stolica Kultury Włno 2005. Udział biorą: Tomasz Dębowski, Mateusz Pęk, Katarzyna Zabłocka, grupa Łódź Kalska, Kinga Elasz, siostry Anetta i Viola Kud.



Mateusz Pęk, bez tytułu, materiały prasowe Galerii Miejskiej BWA w Bydgoszczy

### Bytom CSW Kronika, „Wyspa”, 21.08-25.09.2010

„Wyspa” to wystawa dla następujących i nie tylko, w której biorą udział między innymi dzieci ze Świetlicy Sztuki Kroniki, Agata Biskup, Erik Burger, Przemysław Cepurko, Miłkoj Długosz, Leon Fijar, Marek Gilnicowski, Joanna Rajkowska i Piotr Wysocki.

### Chełm Galeria 72 w Muzeum Ziemi Chełmskiej, Jerzy Grochoccki, „Malarstwo i obiekty”, 14.07-15.09.2010

**Gdańsk  
Gdańska Galeria Miejska, Orno i Marisz Warsas, „Just movie”, 6.08-17.09.2010**  
Wystawa jest kolejnym, piątym już dialogiem artystycznym w Gdańskiej Galerii Miejskiej. Tym razem do skoczenia wspólnego projektu zaproszeni zostali dwaj artyści, którzy doskonale znają swoje prace – Orno, czyli Gennadi Gies i Marisz Warsas z Trójmiasta. Obaj są twórcami wszechstronnymi, poruszają się zarówno w środowisku street-artowym, jak i rysują, malują, fotografują, a w ostatnim czasie Warsas wyszedł poza dwuwymiarowość swoich projektów i zajmuje się projektami quasi-robustnymi i architekturalnymi. Jednak najbardziej marzą się

jako twórcy murali. More można zobaczyć w różnych częściach świata.



Orno i Marisz Warsas, „Sąd Ostatni”, 2009, materiały prasowe Gdańskiej Galerii Miejskiej

### Jelenia Góra BWA, Paul Woods, „Opowieści o historii”, 3-25.09.2010

Malarstwo ikonostajnego artysty koncentruje się na pierwiastym, detalicznym i najbardziej intymnym postrzeganiu składowych przemocy wojennej. Do jego podobiznowych obrazów badawczych należą miasta i temy objęte wojną, poddane analizie historycznej i wnikliwej obserwacji dokumentów. Woods obrzuca detale i z reportażową czułością wyszczególnia z czarno-białej przeszłości intruzująca kolor – esencję rżnu, fioletu, pomarańczy, czerwieni.

### Katowice Centrum Kultury, Galeria Pusta, Katarzyna Karcmarz, „Ludzie i rzeczy – fotografia”, 4.08-19.09.2010

**Muzeum Śląskie, „Eros a la nall”, 15.09-21.11.2010**  
Wystawa „Eros a la nall” ma na celu zwrócić uwagę nie tyle na seksualność człowieka, ile na bogatą sferę pragnień intymnych – od fascynacji nagoni ciałem, po głębokie i namagające uczucia, od prężności wyuczanej encykli ulicy, po gloryfikację miłości idealnej. Pokazane są zatem obrazy, grafiki i rysunki twórców całego obywatelskiego przynależnikiem „nawani” i poprzez ich wyobraźnię, szczerze i bezpretensjonalnie poruszane są tematy niejednokrotnie skrywane w sferze tabu. Będą to między innymi prace Erwina Sówka, Powła Wroble, Jana Nowaka, Bronistawa Surwiłki i Mariana Henia – czyli najbardziej znanych polskich twórców zaproszonych do zbioru Muzeum Śląskiego w Katowicach, jak i wielu innych polskich malarzy.

### Kraków Galeria Pusta, Mikołaj Grynborg, „Auschwitz – co ja tu robię?”, 6.08-26.09.2010

Polishowe Muzeum Auschwitz-Birkenau jest najbardziej odwiedzanym muzeum w Polsce. Wystawa „Auschwitz – co ja tu robię?”, dzięki sztuce namowy oraz fotografii, stwarza namy do podjęcia kwestii dyskusji i zastanowienia się – dlaczego tam jesteśmy, dlaczego ciągle odwołujemy się do miejsca, które i tak nie da o sobie zapomnieć? Ekspozycja tworzą niezbędne fotograficzne portrety osób odwiedzających Miejsce Pamięci Auschwitz-Birkenau oraz zdjęcia obejmujące architekturę byłego nazistowskiego obozu.

**VI Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej”**  
Warszawa 2010 r. – (katalog)

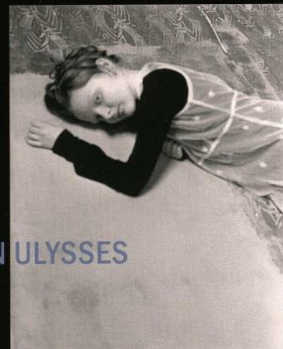


„Śląski Ulisses” Galeria Bielska BWA  
Bielsko – Biała 2010 r. – (katalog)



Joanna Chudy

ŚLĄSKI ULISSES SILESIA N ULYSSES



Joanna Chudy

ŚLĄSKI ULISSES SILESIA N ULYSSES

Galeria Bielska BWA zaprasza na otwarcie wystawy

**Joanna Chudy ŚLĄSKI ULISSES** w piątek, 1 października 2010 roku o godz. 19.30

Projekt „Śląski Ulisses” jest fotograficznym zapisem wędrówek po ulicach miast współczesnego Górnego Śląska, przede wszystkim po osiedlach górniczych, które powoli odchodzą do przeszłości. Zdaniem autorki zdjęć, Śląsk – w swoim bogactwie, różnorodności i kontrastowości – kryje obrazy podobne do tych, jakie jawiły się bohaterowi osadzonej w realiach Dublina powieści Jamesa Joyce’a. Sposób, w jaki Joyce napisał „Ulissesa”, stał się dla artystki kanwą i inspiracją do sfotografowania Śląska. Celem natomiast było zredukowanie obrazu fotograficznego do zwykłej codzienności, gdzie życie toczy się od poranka do późnej nocy i jest miniaturą ludzkiego bytu. Autorka zrywa z konwencjonalnymi przedstawieniami Śląska; wykracza poza ramy fotografii dokumentalnej czy reportażowej. Historię tego regionu opowiada prostymi, codziennymi obrazami, które kontrastują z impresjonistyczną formą fotografii.

Wystawa trwa od 13 września do 31 października 2010 roku.

**JOANNA CHUDY** jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższej Szkoły Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, gdzie pod okiem prof. Wojciecha Prazmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W 2009 roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych. Była finalistką konkursu ShowOff w programie Miesiąca Fotografii w Krakowie 2010, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Jest tegoroczną stypendystką Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Tworzy, mieszka i pracuje w Bielsku-Białej.

Zrealizowano w ramach stypendium  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Projekt współfinansowany przez  
Gminę Bielsko-Biała

  
Bielsko-Biała

Galeria Bielska BWA, 43-300 Bielsko-Biała, ul. 3 Maja 11  
tel./faks 33 812 58 61, 33 812 41 19

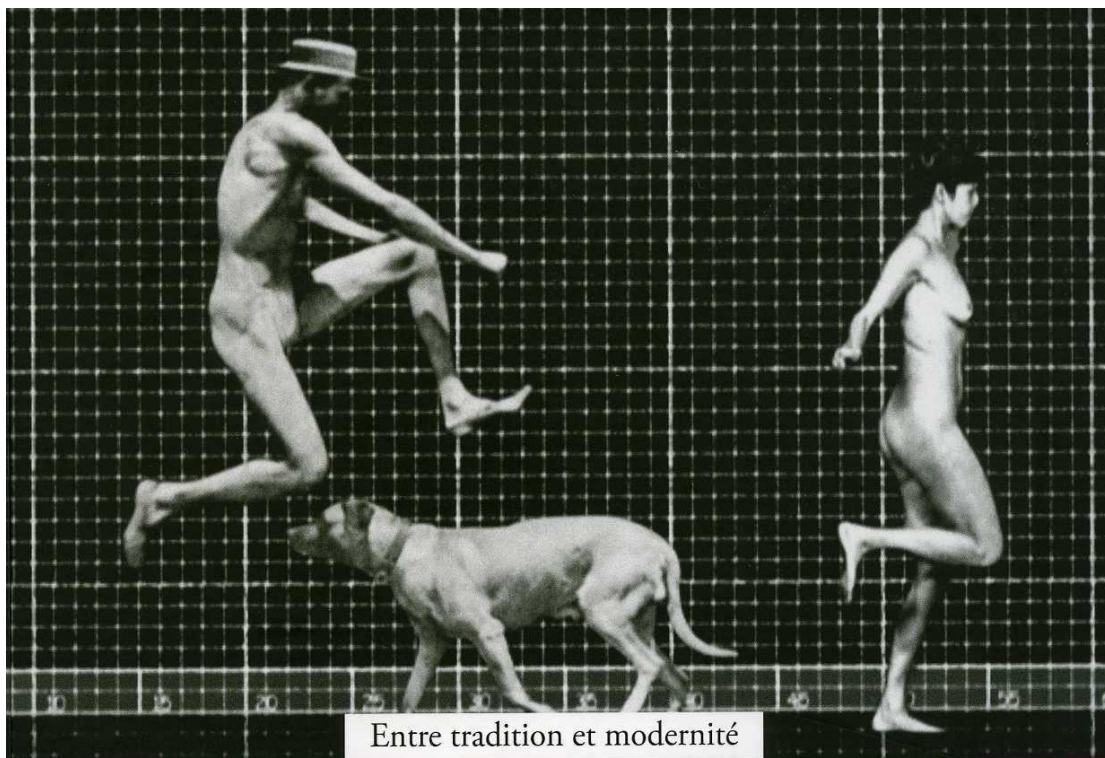
e-mail: [info@galeriabielska.pl](mailto:info@galeriabielska.pl), [www.galeriabielska.pl](http://www.galeriabielska.pl)

Galeria czynna codziennie w godz. od 10.00 do 18.00  
Od 1 września do 31 grudnia 2010 roku wstęp na wystawy jest bezpłatny

  
GALERIA BIELSKA BWA

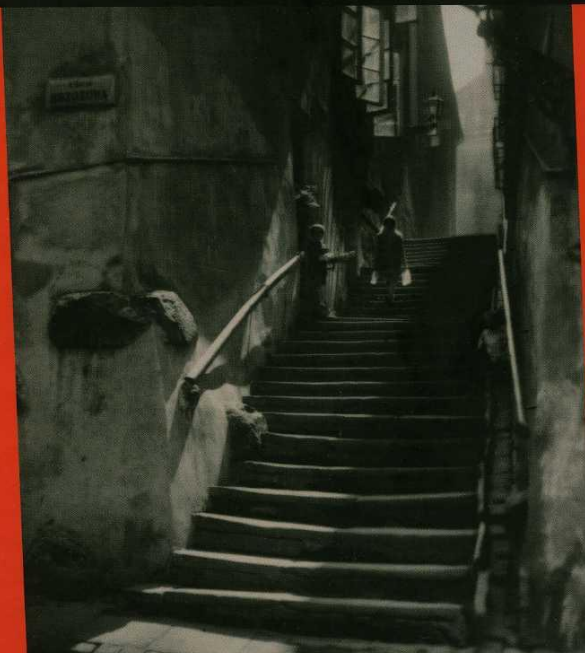
Na stronie 1: Joanna Chudy, z cyklu Śląski Ulisses, 2009/2010, fotografia, tryptyk

„Między tradycją a nowoczesnością”- Paris Photo  
Galeria Espace 74  
Paryż 2010 r.



Entre tradition et modernité

La photographie polonaise d'art de l'entre-deux-guerres





Née en 1976. Education: études doctorales à la Faculté de graphisme de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie (spécialité photographie) en 2009, études approfondies de la photographie (Wyższe Studium Fotografii) à l'Ecole Nationale Supérieure de la Cinématographie, de la Télévision et du Théâtre (Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna) à Łódź entre 2006 et 2009, études postuniversitaires de Pédagogie (Podyplomowe Studium Pedagogiczne) à l'Académie des Beaux-Arts à Cracovie entre 2001 et 2004, études à l'Académie des Beaux-Arts de Cracovie à la Faculté de conservation et de restauration des œuvres d'art entre 1996 et 2002.

**Expositions:** 2010: exposition après le concours de la IV édition du Festival de la Photographie d'Art de Varsovie (4 Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej [WFFA]) à la Galerie Aula de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie; « Ulysses de Słask » (« Słaski Ulysses »), exposition après le concours, Hogan&Hartson, Galerie ZPAF à Varsovie; « Cinq » (« Piątka »), Galerie B&B à Bielsko-Biala.

2009: « Cinq » (« Piątka »), Galerie Pakamera à Suwalki et BWA à Tarnów; « Nettré sensible » (« Czula ostrość »), Galerie Galeria Szyb Wilsona à Katowice (dans le cadre du mois de la photographie à Cracovie); exposition après le concours de la 5 édition du Festival de la Photographie Artistique de Varsovie (5 Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej), Galerie Spokojna 15, Académie des Beaux-Arts à Varsovie; « Egalité 2009 » (« Remis 2009 »), 17e édition de la Biennale de la Photographie, des Techniques Photographiques et de la Modification Numérique de l'Image (17. Biennale Fotografii w Technikach Fotograficznych i Cyfrowym Przetwarzaniu Obrazu) à Ostrow Wielkopolski.

2008: « Europe-Lounge » à Hambourg; « Les photographes de demain » (« Fotografowie jutra »), Galerie PPNT à Gdynia; « Vers le sacrum » (« W stronę sacrum »), Galerie de l'art sacré contemporain (Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej), à Kielce; « Les photographes de demain » (« Fotografowie jutra »), Galerie Miejska à Łódź; « La Lituanie » (« Litwa »), exposition après le plein air de l'Ecole Nationale Supérieure de la Cinématographie, de la Télévision et du Théâtre (Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna), Galerie Schody à Varsovie et Galerie de l'Ecole Nationale Supérieure de la Cinématographie, de la Télévision et du Théâtre (Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna), à Łódź; « Versus », Festival Fotospace à Wrocław.

**Prix et récompenses:** 2010: Grand Prix du 6 concours WFFA; 2009: 1 prix du concours « Aura », Hogan & Hartson, Varsovie; 1 prix du concours national de la photographie « Portrait 2009 » (« Portret 2009 »); mention spéciale de la 17e édition de la Biennale de la Photographie, des Techniques Photographiques et de la Modification Numérique de l'Image (17. Biennale Fotografii w Technikach Fotograficznych i Cyfrowym Przetwarzaniu Obrazu).

Born in 1976. Education: since 2009 – PhD studies at Academy of Fine Arts in Warsaw, faculty: photography; Photography School at Film School in Łódź (2006–2009); Post-graduate Pedagogical Studies, Academy of Fine Arts, Cracow (2001–2004); Academy of Fine Arts in Cracow, faculty: conservation and Renovation of Art (2002).

**Exhibitions (selection):** 2010 – post-contest show of 6th Warsaw Festival of Art Photography [WFFA], Galeria Aula, ASP, Warsaw; «Piątka» / [“Five”], B&B

Gallery, Bielsko-Biala; 2009 – Polish Photographic Competition “Portret 2009” / [“Portrait 2009”], post contest exhibition; 5th Warsaw Festival of Art Photography, ASP Media Arts Gallery, Warsaw; 17th Photography Biennale of photography techniques and methods of digital transformation of images “Remis 2009” / [“Draw 2009”], Ostrow Wielkopolski; “Czula Ostrość” [“Sensitive sharpness”], Szyb Wilsona Gallery, Katowice in frame of Photography Month in Cracow; “Piątka” / [“Five”], BWA Gallery, Tarnów; “Piątka” / [“Five”], BWA, PAcamera Gallery, Suwalki; 2008 – “Europe-Lounge”, photography exhibition, Hamburg, Germany; “Fotografowie jutra”, [“Photographers of tomorrow”], 15 years of photographic studies at Film School in Łódź, PPNT Gallery, Polish Documentary Movies, Gdynia; “W stronę sacrum” / [“Towards the sacred”], Gallery of Contemporary Sacred Art, Kielce; “Fotografowie jutra” / [“Photographers of tomorrow”], 15 years of photographic studies at Film School in Łódź, Miejska Gallery, Łódź; “Litwa” / [“Lithuania”], post workshop exhibition of students of Film School in Łódź, PWSFTviT Gallery, Łódź; 2007 – “Versus”, Fotospace Festival, Wrocław.

**Prizes and awards:** 2010 – Grand Prix, competition of 6th Warsaw Festival of Art Photography; 2009 – honorary mention at 17th Photography Biennial of photography techniques and methods of digital transformation of images “Remis 2009” / [“Draw 2009”], Ostrow Wielkopolski; laureate of 5th Warsaw Festival of Art Photography competition, Warsaw; 1st prize at Polish Photographic Competition “Portret 2009” / [“Portrait 2009”], Kolo; 1st prize at “Aura” competition held by Hogan & Hartson, Warsaw.

Urodzona w 1976 roku. Edukacja: od 2009 – studia doktoranckie, Wydział Grafiki ASP, Warszawa, specjalizacja: fotografia, 2006–2009 – Wyższe Studium Fotografii, PWSFTviT, Łódź, 2001–2004 – Podyplomowe Studium Pedagogiczne, ASP, Kraków, 1996–2002 – ASP, Kraków, kierunek: Konserwacja i Restauracja Dziel Sztuki.

**Wystawy:** 2010 – wystawa pokonkursowa VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej [WFFA], Galeria Aula ASP, Warszawa; „Śląski Ulysses” – wystawa pokonkursowa, Hogan & Hartson, Galeria ZPAF, Warszawa; „Piątka” – Galeria B&B, Bielsko-Biala; 2009 – „Piątka” – Galeria Pakamera, Suwalki i BWA, Tarnów; „Czula ostrość” – Galeria Szyb Wilsona, Katowice (w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie); wystawa pokonkursowa, V Warszawski Festiwal Fotografii Artystycznej, Galeria Spokojna 15 ASP, Warszawa; „Remis 2009” – 17. Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu, Ostrow Wielkopolski; 2008 – „Europe-Lounge”, Hamburg; „Fotografowie jutra”, Galeria PPNT, Gdynia; „W stronę sacrum”, Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej, Kielce; „Fotografowie jutra”, Galeria Miejska, Łódź; „Litwa”, wystawa poplenerowa PWSFTviT, Galeria Schody, Warszawa i Galeria PWSFTviT, Łódź, „Versus” Festival Fotospace, Wrocław.

**Nagrody i wyróżnienia:** 2010 – Grand Prix w konkursie VI WFFA; 2009 – I nagroda, konkurs „Aura” Hogan & Hartson, Warszawa, I nagroda, Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny „Portret 2009”; wyróżnienie, 17. Biennale w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu.

„Między tradycją a nowoczesnością” - Paris Photo  
Art. & Business  
Warszawa 2011 r. - (magazyn)

# Art & Business

NR 1/2011 (243)

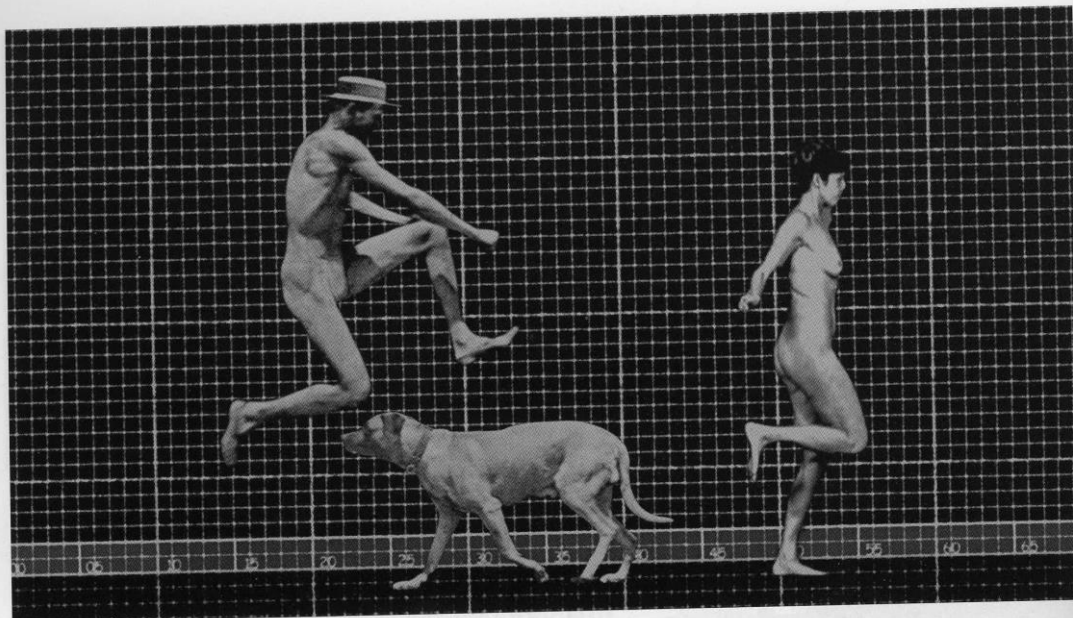
– ŁĄCZYMY SZTUKĘ Z BIZNESEM OD 1989 ROKU –



WOŚP    ROZMOWY O MALARSTWIE    ART BANKING    KOLEKCJONER

CENA 16 ZŁ (W TYM 5% VAT)  
WWW.ARTBIZNES.PL  
NR INDEKSU 351962

ISSN 0867-3160 0 1 >  
9 770867 316101



## MIEDZY TRADYCYJĄ A NÓWOCZESNOŚCIĄ

W listopadzie miał miejsce w Paryżu pokaz polskiej fotografii i sztuki mediów. Złożyły się nań prace z okresu międzywojennego oraz fotografia najnowsza wraz z kilkoma filmami eksperymentalnymi. Prezentacja ta wpisała się w niezwykle bogaty program imprez poświęconych fotografii w stolicy Francji.

Joanna Sitkowska-Bayle

Wystawa została zorganizowana w dwóch przestrzeniach wystawienniczych w centrum miasta. W części historycznej wystawiono fotografie polskich piktorialistów pochodzące z prywatnych kolekcji. *Refleksy* i *Kamienne schodki w nocy*, należące do najbardziej reprezentatywnych fotograficznego impresjonizmu zdjęć Anatola Antoniego Węclawskiego, zawieszono w towarzystwie dzieł jego przyjaciół: Jana Bułhaka, Mariana Dederki, Bolesława Gardulskiego i Klemensa Składanka. Równie obszernie pokazane zostały prace Zofii Chomętowskiej. W części współczesnej

znalazły się prace artystów średniego i najmłodszego pokolenia uprawiających różne rodzaje fotografii, począwszy od tradycyjnej odbitki srebrowej, a skończywszy na najnowszymi technikach komputerowych.

Wyciszone, wykreowane w zniuansowanych odcieniach szarości fotografie Izabeli Jaroszewskiej sprawiają z daleka wrażenie monochromatycznych (cykl *Zen*). Dopiero po uważniejszym oglądzie dostrzegamy poszczególne, nieliczne elementy utrwalonej przez artystkę pejzaży: niewielką spienioną falę, żdźbła trawy, lekkie wzniesienie terenu na horyzoncie. Nie są to jednak formalne gry

z percepcją, raczej zaproszenie do kontemplacji i refleksji oraz zachęta do dostrzeżenia bezmiaru i piękna otaczającego nas świata.

Zuzanna Szarek utrwala natomiast powszechnie spotykane w miejskim pejzażu widoki chodnika, ścian domów, znaków informacyjnych, rejestrując jednak tylko ich wybrane fragmenty. Sposób kadrowania i umiejętność wychwytywania szczegółów sprawiają, że jej fotografie zamieniają się nieraz w odrealnione, graficzne, bliskie geometrycznej abstrakcji kompozycje, w których z dużym wycuciem wykorzystane zostały jednobarwne płaszczyzny. Zachowując aspekt autentycznej materii

(chropowatość muru, luszcząca się farbę) fotografie Szarek mówią także o przemijaniu.

Tryptyki Joanny Chudy, w których zdjęcia barwne mieszają się z czarno-białymi, posiadają charakter poetyckiej opowieści, są obrazami z pogranicza jawy i snu (*Śląski Ulisses, Wieczność i chwila*). Wyimaginowany świat dzieciństwa z grą w klasy sąsiaduje w nich z niepokojącymi wizerunkami budowli, niewinność ociera się o grozę.

Aleksandra Wrońska i Klaudia Iga Jastrzębska pokazały na paryskiej wystawie serie portretów. W przypadku pierwszej z nich były to wizerunki pozujących na tle dekoracyjnych tapet modeli, których ciała pokryte są tatuażami (*Obraz człowieka*). Fotografie te, sytuujące się na granicy tego, co naturalne i sztuczne, ukryte i publiczne, obnażają intymność, nie pogwałcając jej. Jastrzębska uprawia natomiast swoistą grę z modelkami (i z widzem), fotografując je w pozach i kostiumach przywołujących konkretne postaci historyczne, takie jak Elżbieta I Tudor, Maria Antonina, Magda Goebbels. Artystkę wydają się interesować zarówno pewne alegorie historyczne, jak i gra konwencjami i wyobrażeniami o danej epoce i sposobami przedstawiania kobiet.

Piotr Wołyński przywiózł do Paryża prace pochodzące z dwóch serii: *Mimoformy* i *W cztery oczy*. Dwie fotografie będące częścią tej ostatniej przejmują swym chłodem i konkretem, poruszają siłą sugestii, choć ich kompozycja jest szalenie prosta. Na jednej z nich widzimy stół (operacyjny?) z dwiema lampkami przykrytą białą tkaniną, na drugiej artysta uzupełnił tę kompozycję o rozlewającą się po tkaninie i ściekającą na podłogę czerwoną plamę. W *Mimoformach* posłużył się natomiast zabiegiem nakładanych na siebie zdjęć, tworząc odrealnioną wizję pocałunków (w hołdzie J.M. Cameron). Towarzyszyły im także fotografie (w tym autoportret) wykonane techniką otwarka, którą artysta wykorzystuje, potęgując efekt odrealnienia, wizualnej zagadki.

Paryski pokaz zawierał również realizacje filmowe Hieronima Neumanna i Mariusza Dąbrowskiego. W *Fotoobrazach* Dąbrowski doprowadza filmowany obraz do czystej esencji koloru. Wcześniej artysta zajmował się malarstwem, dziś przenosi przedmioty tylko na ekran, zastępując pędzel obiektywem kamery, która przetwarza filmowane obiekty na abstrakcyjne plamy kolorów. Pulsacją barw przesuwających się na ekranie bądź rzutowanych na ściany towarzyszy nagrywany w trakcie filmowania dźwięk z telewizora, w efekcie czego powstaje wypełniająca całą przestrzeń instalacja. Filmem *Zoopraxiscope* Neumann nawiązuje do początków fotografii (zoopraxiskopy zaprojektowany został przez Muybridge'a) i protofilmowych prób zarejestrowania ruchu,



posługując się jednak technologią cyfrową. Artysta „ożywia” fotografowane przez Muybridge’a sylwetki, z wirtuozerią komponując zabarwioną poczuciem humoru animację.

Listopad tradycyjnie upłynął w Paryżu pod znakiem fotografii. Dzięki urządzanemu co dwa lata Miesiącowi Fotografii (Mois de la Photo) paryskie muzea, galerie i inne instytucje kulturalne włączają się w obszerny program wystaw fotograficznych organizowanych pod określonym hasłem. Kluczowym wydarzeniem tej imprezy są międzynarodowe targi fotografii Paris Photo (impreza coroczna), na które w tym roku w charakterze gościa honorowego zaproszone zostały galerie z Europy Wschodniej i Centralnej. Jak twierdził dyrektor targów, Guillaume Piens, fotografie pochodzące z tej części Europy stanowiły aż jedną trzecią tegorocznej oferty. Po części należy to również zawdzięczać dużym galeriom amerykańskim, które wydobłyły z tej okazji ze swych zbiorów prace artystów awangardowych z lat 20. i 30. XX wieku, głównie Węgrów i Czechów. Jeżeli dodamy do tego wystawy odbywające się w instytucjach kulturalnych poszczególnych krajów, w tym także zorganizowaną pod auspicjami Instytutu Polskiego w Paryżu w jednej z paryskich galerii prezentację polskiej fotografii współczesnej pod kątem ducha

surrealizmu, jak również takie wydarzenia większej miary, jak wiosną *Obietnice z przeszłości* w Centre Pompidou poświęcone sztuce byłych krajów komunistycznych czy trwającą aktualnie w Jeu de Paume retrospektywę André Kertésza, trudno się dziwić Guillaume Piensowi określającemu atmosferę artystyczną Paryża ostatnich kilku miesięcy mianem „eastern feeling”.

Jednak w powodzi imprez związanych z fotografią wystawa *Między tradycją i nowoczesnością* należała bez wątpienia do najciekawszych wydarzeń, nie z racji geograficznego pochodzenia, lecz z racji silnych indywidualności twórczych uczestniczących w niej artystów.

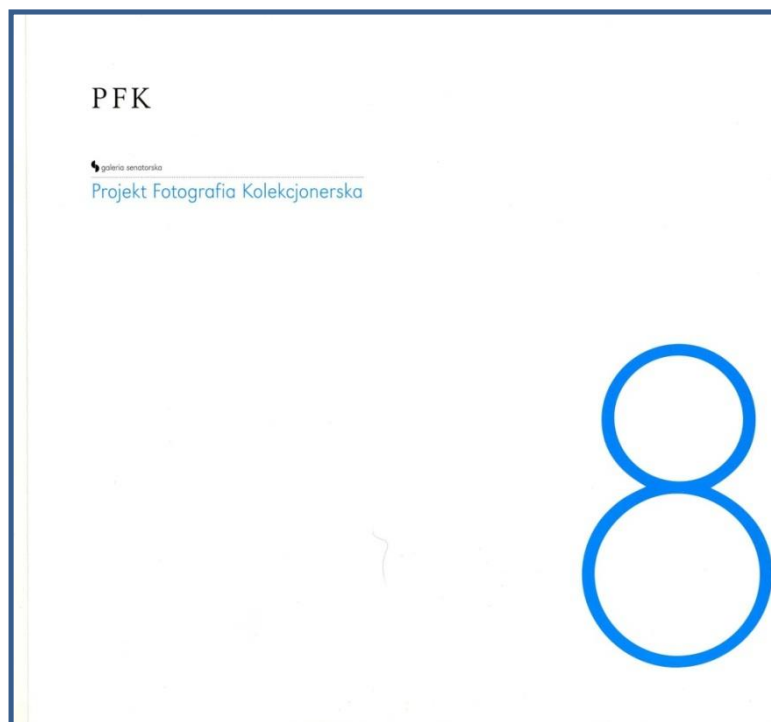
*Entre tradition et modernité. La photographie polonaise d'art de l'entre-deux-guerres.*  
Espace Châtelet Victoria, Paryż, 18-21.11.2010.

**Art&Business**  
**patronat**

1. Hieronim Neuman, *Zoopraxiscope*, kadr z filmu.
2. Aleksandra Wrońska, z serii *Obraz człowieka*.



**„Projekt fotografia kolekcjonerska 8”**  
Galeria Senatorska  
Warszawa 2010 r.



**Joanna Chudy**

382  
*Śląski Ulises, tryptyk z cyklu „Śląski Ulises”*  
2009–2010  
fotografia czarno-biała, brom, papier barytowy ciepłotonowy,  
Formatone MG Classic Foma, 31,5 × 25 cm (każda), 50 × 96 cm  
(rama); sygnowana na przodzie ołówkiem; odbitka autorska,  
nakład: 1/10

**3 200 zł**

Prezentowany tryptyk z cyklu „Śląski Ulises” został nagrodzony Grand Prix na Warszawskim Festiwalu Fotografii Artystycznej 2010 i był pokazywany w trakcie ShowOff w ramach Miesiąca Fotografii w Krakowie w 2010 r.

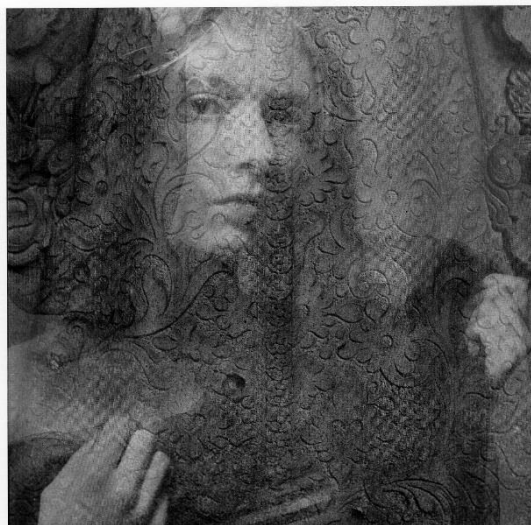
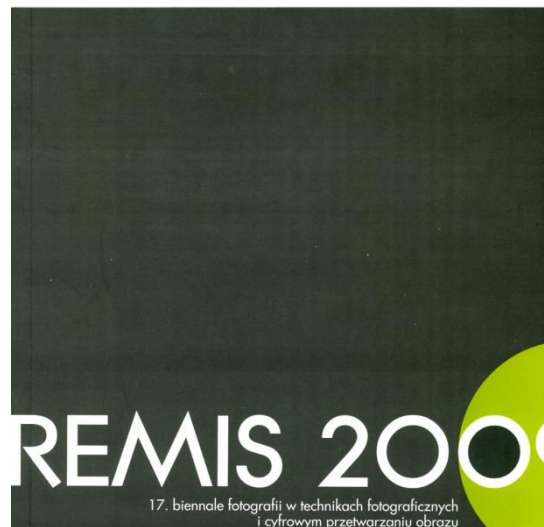


382

**Joanna Chudy (ur. 1976 r.)**

Tworzy, mieszka i pracuje w Bielsku-Białej. Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (2002) oraz Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, w którym pod okiem prof. Wojciecha Prądmowskiego uzyskała dyplom w pracowni fotografii kreatywnej (2009). W 2009 roku rozpoczęła studia doktoranckie ze specjalizacją fotografia na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Artystka brała udział w licznych zbiorowych wystawach fotograficznych, m.in. w Galerii Miejskiej awa w Tarnowie, Galerii Pakamera w Suwałkach czy w Galerii El w Elblągu. Była finalistką konkursu Show Off w ramach Miesiąca Fotografii 2010 w Krakowie, laureatką Grand Prix VI Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej w 2010 roku. Jest tegoroczną stypendystką Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

**„Remis 2009”** - 17. Biennale fotografii w technikach fotograficznych i cyfrowym przetwarzaniu obrazu  
Ostrów Wielkopolski, 2009 r. - (katalog)



Joanna Chudy, "Brama", fotografia tradycyjna na podłożu barytowym

„Piątka” – Galeria Miejska w Tarnowie,  
Tarnów 2009 r. - (katalog)



Pięć, m. -os. Pięciu; DCMs. pięciu N. pięcioma; pięciu. 1. -liczebnik główny oznaczający liczbę 5> - pięć godzin lekcyjnych. Pięć lat więzienia. W pakciu było pięciu magazyjn. Pięć razy coś robić. Nie mam pięciu złotych reszty. Pojechał z pięcioma kolegami. fraz. pol. Ni w pięć ni dziesięć /dziesięć/ <bez sensu, od rzecz, bez związku całością, ni stąd ni zowąd>. Zaczynać od pięciu palców <zaczynać od niczego, dorabiać się od początku, z pracy ręk>. Znać coś jak swoje, jak własne pięć palców. <znać coś [zwycięże teren, miasto itp. ] bardzo dokładnie, bardzo dobrze>.

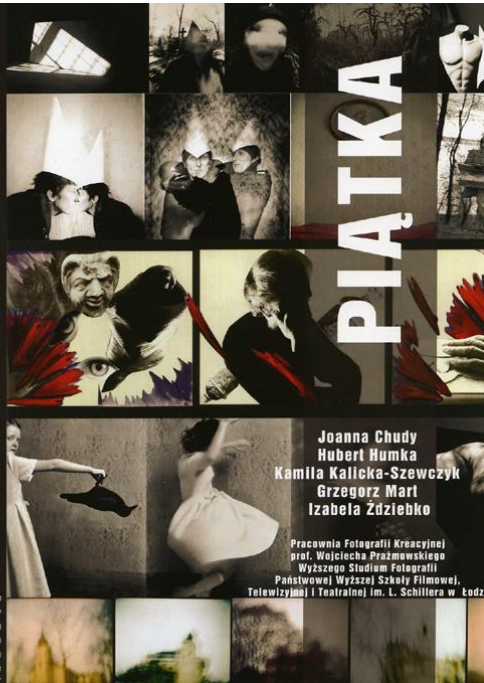
2. P. piątka w zn. 2. Z matematyki i polskiego - pięć. Zdóc egzamin na pięć.

/ze Słownika języka polskiego PWN, tomu drugiego, Warszawa 1988, str.662./

„Piątka”; Joanna Chudy, Kamila Kalicka-Szewczyk, Izabela Żdziebko, Hubert Humka i Grzegorz Mart - rzeczywiście, egzamin z fotografii kreacyjnej zdali na piątkę. Piątkę z plusami! głosząc przy tym pochwałę fotografii, radość tworzenia i radość istnienia.

Wojciech Prądmowski, czerwiec 2009

Grzegorz Mart - Nienasycenie, 2009



Biuro  
Wystaw  
Artystycznych  
Galeria  
Miejska  
w Tarnowie  
Instytucja Kultury

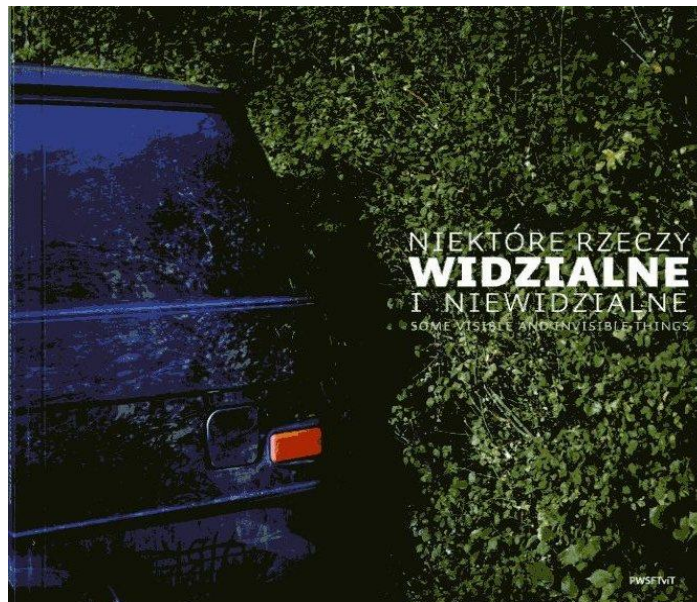


Joanna Chudy - z cyklu "Ptaki", 2008



Joanna Chudy - z cyklu "Ptaki", 2008

„Niektóre rzeczy widzialne i niewidzialne”-  
prace studentów PWSFTv i T  
Łódź 2009 r. - (album)



## Joanna Chudy

48

WIECZNOŚĆ I CHWIŁA / THE ETERNITY AND THE MOMENT / 2009

Wieczność i chwila to cykl fotografii, które za pomocą prostych elementów zapożyczonych z dziecięcego świata zabaw odwołują się do tego, co trwa i ulotne.

The Eternity and the Moment is a series of photographs which refer to what is lasting and ephemeral with the use of simple elements borrowed from children's world of play.

Joanna Chudy | www.joanna.chudy.pl



**„W stronę sacrum” - Galeria Współczesnej Sztuki Sakralnej,  
Kielce, 2008 r. - (katalog)**

FOTOGRAFIA KREACYJNA

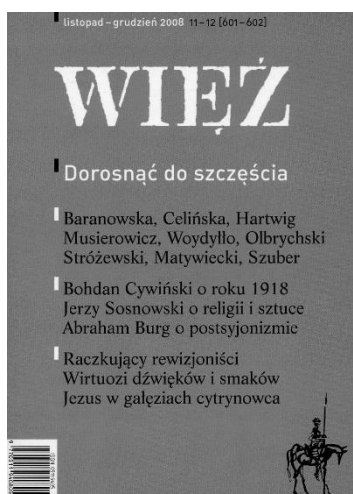


W STRONĘ SACRUM



JOANNA CHUDY

„W galerii Więzi”- prezentacja fotografii na łamach miesięcznika „Więź”, Warszawa, 2008 r.



## W Galerii WIĘZI: Joanna Chudy

Joanna Chudy, 1976

- w 2002 roku ukończyła Krakowską ASP na Wydziale Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki
- obecnie studentka Wyższego Studium Fotografii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi
- swoje prace prezentowała na wystawach we Wrocławiu, Łodzi, Gdyni, Warszawie i w Galerii Współczesnej Sztuki Sakralnej w Kielcach

Wojciech Prażmowski, profesor łódzkiej szkoły filmowej, tak charakteryzuje prace artystki: „Każda z fotografii Joanny Chudy, to dzieło zamknięte, skończone. W jej pracach nie ma nawet milimetra «niezagospodarowanego», nieopowiedzianego czy zbędnego”.

Chudy stosuje metodę nakładanych obrazów przy zastosowaniu klasycznych, tradycyjnych technik fotograficznych, co w dzisiejszej dobie jest już rzadkością i wyjątkiem.

„Od jakiegoś czasu – mówi artystka – nęka mnie problem chwilowości naszego istnienia, dlatego kruchość ludzkiego bytu jest częstym tematem moich prac”. Kruchość ludzkiego życia podkreśla Joanna Chudy poprzez kontrast z materią bardziej trwałą, jaką jest kamień czy rzeźba. Temat ulotności istnienia kieruje artystkę, paradoksalnie, ku przyszłości – fotografia jest bowiem dla niej wędrówką nie do przeszłości, ale właśnie do przyszłości, kiedy nas już nie ma, a nasze rzeczy przestają być nasze, bo ktoś inny ofiaruje im „drugie życie”.

Prezentowane w Galerii WIĘZI fotografie (strony: 11, 19, 29, 37, 45) należą do cyklu *Sacrum*.

„Versus” - Festiwal Fotospace,  
Wrocław, 2007 r. – (katalog)

FOTOGRAFIA KREACYJNA



VERSUS



JOANNA CHUDY  
Versus z Mito z szafadami / The Drawer / 2006

Niniejsza publikacja stanowi częściową dokumentację wystawy *VERSUS*, na której prezentowanych jest blisko 150 prac, wykonanych przez studentów / w tym także absolwentów / Wyższego Studium Fotografii, realizowanych jako zadania semestralne w Pracowni Fotografii Kreatywnej w czasie ostatnich kilku lat.

Łacińskie *versus*, znaczy tyle co: *przeciw, przeciwko, ku*.

Ale nie ma tu miejsca - ani wśród prezentowanych prac, ani tym bardziej w postawach twórczych autorów - *nic*, co byłoby skierowane przeciwko komuś lub czemuś. Nie ma w poczynaniach tych młodych artystów: agresji, wulgarności, destrukcji czy prób walki.

Jest za to głęboka refleksja nad człowiekiem i jego egzystencją. Ich postawy twórcze i wszelka działalność, skierowane są *ku*. Ku tworzeniu i wyrażaniu poprzez sztukę - *dobra*. Ku naprawie świata.

Wojciech Prażmowski

This publication accompanies the exhibition *Versus*. It comprises of nearly 150 works gathered together from students and graduates of the school's Photography Department. These works are the product of term assignments issued by the school's Creative Photography Studio and have been completed within the last few years.

'Versus' - from the Latin to mean 'against', 'anti-' and 'towards'. Here you will find no trace of hostility or of targeting an individual or an entity - either in the works themselves - or in the artistic approach of their authors - in these their personal responses to aggression, vulgarity, destruction and the desire to fight.

There is however a deep sense of meditation and concern towards the human condition and existence itself. In this sense, their artistic sensibilities are wholeheartedly directed towards - towards creating and expressing a notion of positive change and that points towards an attempt to repair the world we all inhabit.

„Foto-Ekstensje 15 lat studiów fotograficznych w PWSFTv i T”  
Łódź, 2007 r. - (album)





# “Ignant” publikacja 2016



IGNANT

ART DESIGN PHOTOGRAPHY ARCHITECTURE FASHION

Shot on a 6×7 black and white film, Joanna Chudy's series is a poetic novel about human weaknesses and the experience of sadness, helplessness and pain.

“It is a personal story, naturally independent in its individuality, which, while revealing some fragment of the world, does not offer its timeless and objective image.”

The series, called 'The pictures of emotions and other ailments of a sensitive human', is a melancholic portrait of people who, unable to find their place in reality, deal with painful emotions.

Rather than revealing the identity of her characters, Chudy focuses on creating the particular mood for the feelings they experience – sleepiness, boredom, loss of self-awareness. “It is a personal story, naturally independent in its individuality, which, while revealing some fragment of the world, does not offer its timeless and objective image. This personal nature of narrative, taken from Roland Barthes, seems to determine the way the story is told, highlighting the narrator's identification with the

protagonist,” says Chudy. Although we don't know much about the time or the place of the story, we can see that the main hero is a lonely young woman who, as the photographer describes, is in a state of anomie. “Youth and its energy seem to contrast strongly with the state of anomie. And this is exactly a combination offering a true depiction of the human being and their moods.”

PREZENTACJE, WYKŁADY, PRELEKCJE

**„SKOFOT Festiwal Fotografii Analogowej”,  
prelekcja, Skoczów 2018 r**

**IV Skoczowski Festiwal Fotografii Analogowej  
„Skofot” 2018**

*W jesienny weekend 19 – 20 października Skoczów po raz kolejny stanie się stolicą fotografii analogowej. W tutejszym kultowym Teatrze Elektrycznym odbędą się spotkania z uznanymi twórcami pracującymi na klasycznych materiałach. „Skofot” z założenia od samego początku prezentuje współczesną fotografię w jej analogowych klimatach.*

*Zaczynamy w piątek od Gali Otwarcia i spotkaniem z twórczością jednej z legend polskiej fotografii reportażowej Anny Musiałówny. A w sobotę gości u nas będzie: Tomasz Rak, Krzysztof Szlapa, Przemysław Kot oraz Joanna Chudy. Każdy z tych artystów reprezentuje inne spojrzenie na fotografię analogową. Warto odwiedzić Skofot by przekonać się dlaczego w świecie ogarniętym technologią cyfrową artyści wciąż tworzą na analogowych materiałach fotograficznych.*



**„Miejsca naznaczone”**  
 Stara Galeria ZPAF Warszawa 2013  
 Spotkanie z artystami - prelekcja

**MIEJSCA NAZNACZONE** - Stara Galeria ZPAF, Plac Zamkowy 8, Warszawa **Wernisaż w sobotę 25 października o godz. 17:00**, ekspozycja do 23 listopada 2014 **Artyści:** Anita Andrzejewska, Wojciech Beszterda, Joanna Chudy, Michał Dąbrowski, Andrzej Dobosz, Andrzej Górski, Prot Jarnuszkiewicz, Marcin Jastrzębski, Maciej Jeziorek, Karolina Jonderko, Maciek Nabrdalik, Paweł Żak.  
**Spotkanie z artystami i kuratorem na wystawie w niedzielę 26 października o godz. 12:00**

WARSAW PHOTO DAYS  
 24.10 – 23.11.2014




Baris, Wierzonok, But I Am Afraid, What'll My Parents Say, 2014

**WARSAW PHOTO DAYS**  
 24.10 – 23.11.2014  
[www.warsawphotodays.com](http://www.warsawphotodays.com)

**WYDARZENIA PROGRAMU GŁÓWNEGO:**  
 24.10, godz. 18 – **KOZIOŁKANIE**, wernisaż wystawy i otwarcie festiwalu, Nowa Majaca, Al. Jerozolimskie 51 lok. 2  
 24.10, godz. 19 – koncert muzyków z Warsaw Electronic Festival, Nowe Młajce  
 25.10, godz. 17 – wernisaż wystawy **MIEJSCA NAZNACZONE**, Stara Galeria ZPAF, Pl. Zamkowy 8  
 13.11, godz. 18 – wernisaż wystawy **SYGNATURA**, Galeria Kortegała, Krakowska Przedmieście 15

**PROGRAM OPEN – SIEBILUC K WARSAWIE**  
 24.10, godz. 18 – wernisaż wystawy zwycięzcy Michała Adamińskiego **SKRYWANA KŁOCZYWYSTOŚĆ**, Galeria OROK ZPAF, Pl. Zamkowy 8  
 26.10, godz. 16 – Płaki prac 20 festiwalu Don Tovarowy Błocia 166łowscy, ul. Brzeczka 25

**WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE WARSAW PHOTO DAYS 2014:**  
 min. edycja 13 edycji **FOTOGRAFIA KOLEKCJOŃSKA**, Wzrosty Jeminy Fotografami vol 2, warsztaty, wykłady, spotkania z artystami i kuratorami na wystawach, pokaz filmu Karola Radzińskiego **KSAJŻ**, koncert **MANY HANDS**

**FESTIWAŁ WARSAW PHOTO DAYS 2014**  
 23.11, godz. 18 – Pokazy filmów: Józefa Robakowskiego, Pawła Kwiatka, Jozey Zastitnij, ogłoszenie zwycięzcy konkursu **MANY HANDS**, KINO LAB, CSW Zamek Ujazdowski, ul. Janków 2

organizator		partnerzy	
partnerzy		partnerzy	
partnerzy		partnerzy	

VI Śląski Maraton Fotograficzny  
Teatr Korez  
Katowice 2011 r.

# VI Śląski Maraton Fotograficzny



## w programie :

- 10.00- Krzysztof Bożek
- 10.30- Mariusz Kubiela i Jakub Grzywak
- 11.00- Anna Lewańska
- 11.30- Joanna Chudy
- 12.00- Aleksander Prugar
- 12.30- Michał Cała
- 13.00- Grzegorz Celejewski
- 13.30- Bogdan Krężel
- 14.00- Łukasz Trzcirski
- 15:00- Wernisaż Wystawy Sebastiana Sz wajczaka

Szczegóły oraz  
rezerwacja miejsc  
[fotoedukacja.edu.pl](http://fotoedukacja.edu.pl)

**wstęp wolny**

Organizatorzy:

Patronat medialny:



„Współczesne mity” Phodar  
Wykład - Pleven 2011 r.

# БОЛГАРСКОЕ БИЕННАЛЕ PHODAR 2011.

PHODAR BIENNIAL



«СОВРЕМЕННЫЕ МИФЫ».



*Joseph Chvaly*

# Załącznik 9

---

9. Dokumentacja osiągnięć dydaktycznych

Załącznik nr 9

**Dokumentacja osiągnięć dydaktycznych**



## PRACE KURATORSKIE

## Obecność

Katowice Gallery ZPAF  
Katowice 2017

Wystawa **Obecność** jest prezentacją prac fotograficznych studentów i absolwentów PWSFTviT w Łodzi, kształcących się w kierunku fotografii. Kilkanaście różnych spojrzeń pod względem formalnym łączy temat istnienia i tożsamości.

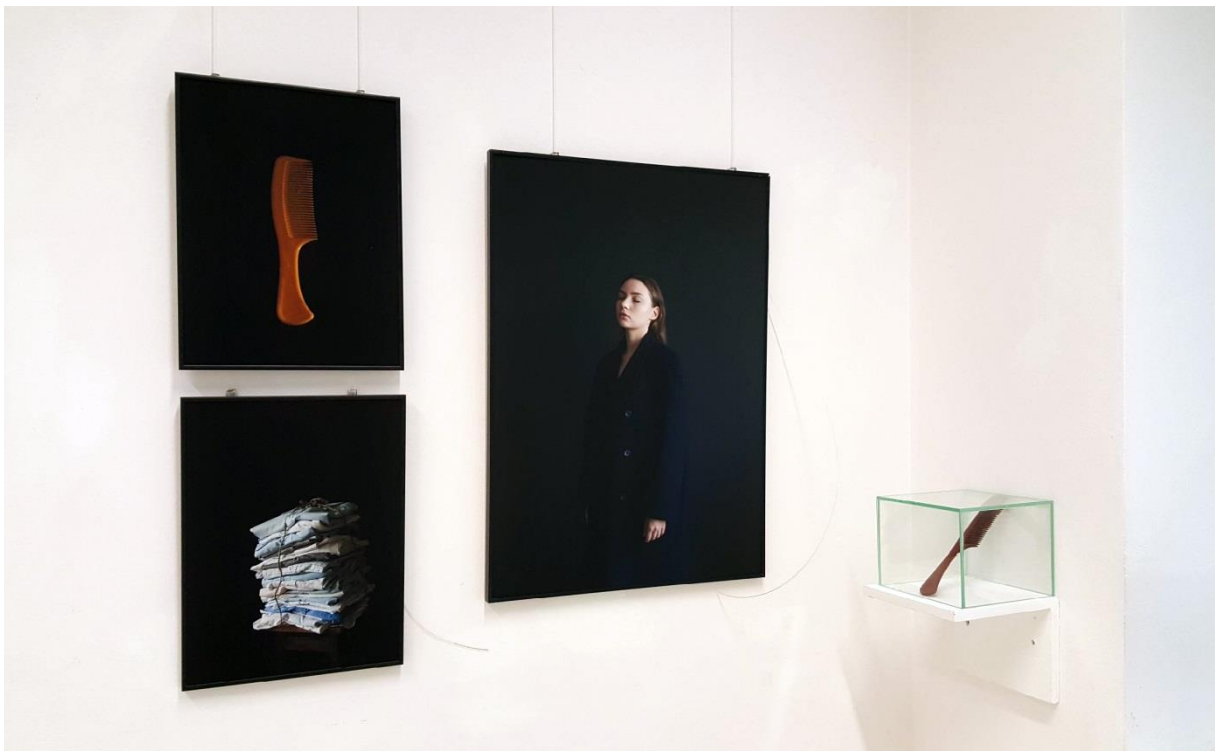
Tytułowa obecność kojarzy się z procedurą, obowiązkiem, z czymś chwilowym i czasowym. Obecność, której poświadczenie wymaga podpisu.

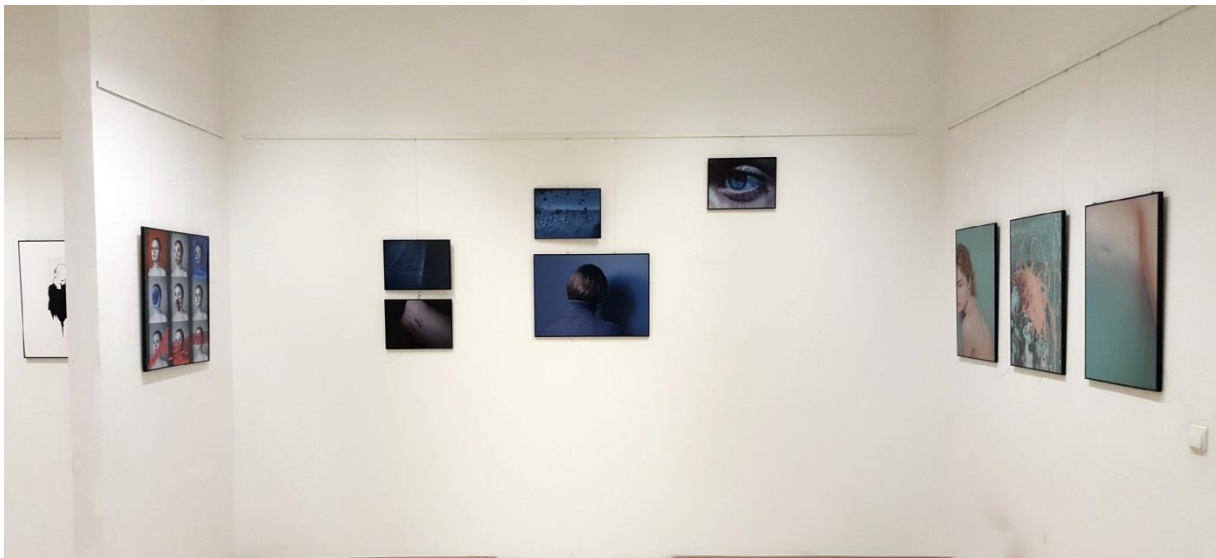
Fotograficzne obrazy kilkunastu autorów są rodzajem sygnatury wynikającej z bardzo osobistej refleksji nad egzystencją i życiem, nad obrazem i portretem współczesnego młodego pokolenia.

Czy naszą obecność poświadczają rzeczy, które nas otaczają, czy może bliskie nam osoby, czy też obecność to bardziej stan ducha niż fizyczny byt? Studenci Szkoły Filmowej w Łodzi szukają odpowiedzi na te pytania w obszarze portretu.

Joanna Chudy

Magdalena Benda, Justyna Bugajczyk, Andrzej Cichoń, Paweł Giza, Kacper Godlewski, Julia Klewaniec, Natalia Kościelska, Maria Łukaszewska, Olka Van, Agata Puławska, Agata Serge, Martyna Strzelczyk, Aleksandra Szajnecka, Sophia Kalinowska – Werter, Krzysztof Żabski





**Wystawa  
OBECNOŚĆ**

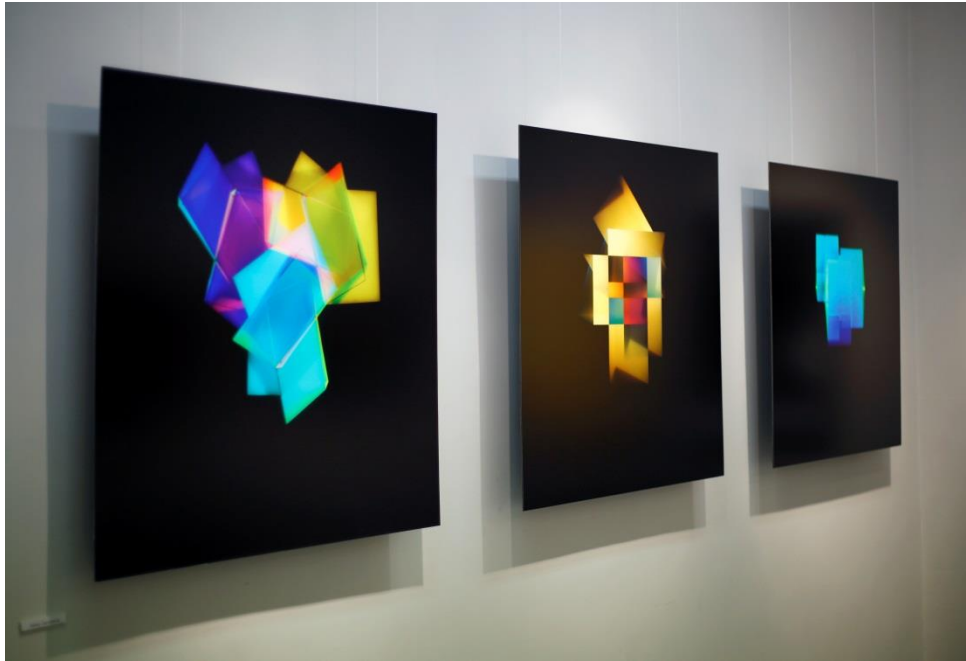
Wystawa obrazów w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r. w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r. w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r.

Wystawa obrazów w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r. w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r. w ramach projektu "Obecność" w Galerii Sztuki w Łodzi, w dniach 10-12 października 2014 r.

Anna Duda



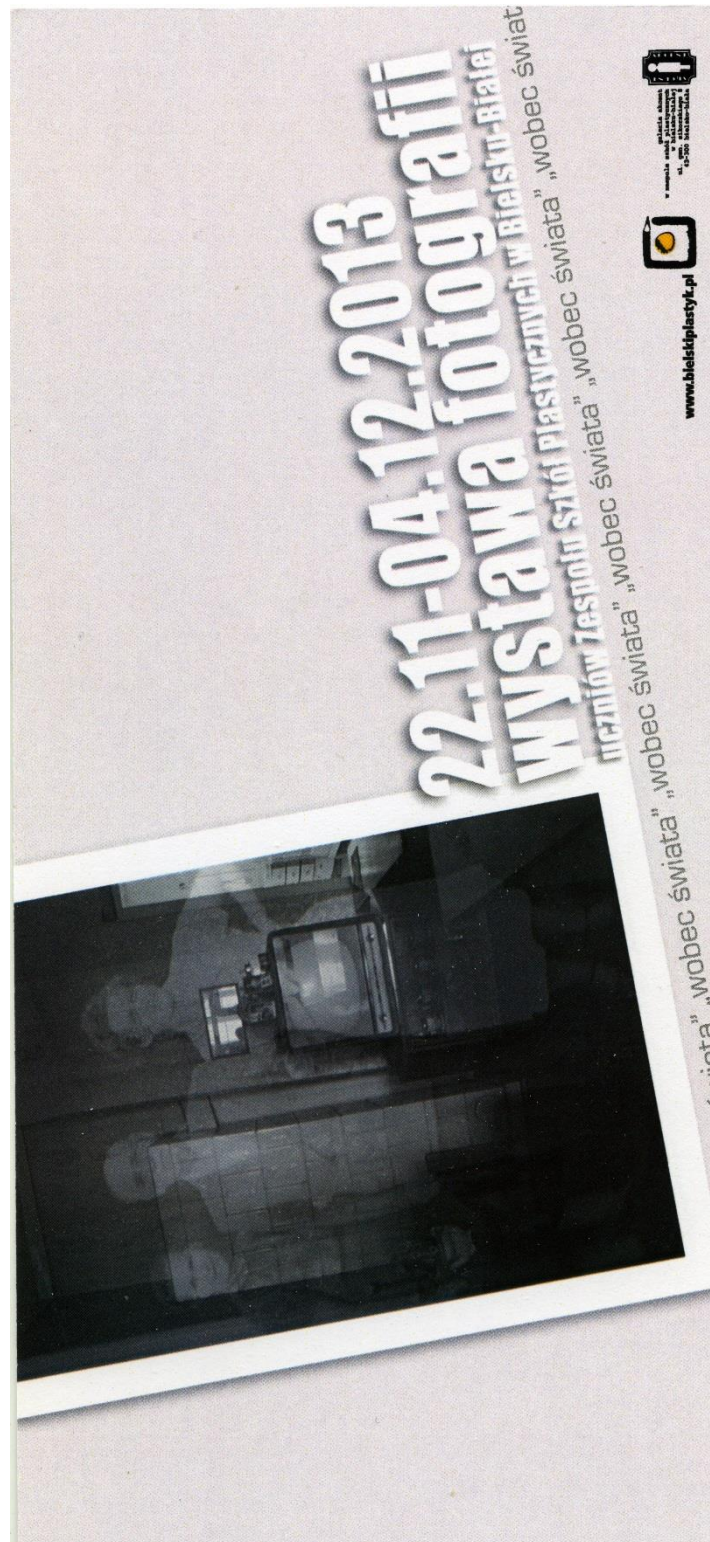
**Niepokoje**  
wystawa prac studentów PWSFTviT w Łodzi  
Gallery B&B  
Bielsko – Biała 2017





# „Wobec Świata”

Galeria Akcent ZSP w Bielsku – Białej 2013 r.



**"Podróże fantasmagoryczne", Galeria Zero  
Berlin 2012 r.**

**"Phantasmatic Journeys"**

**Artists: Anna Bąk, Dagmara Bugaj, Joanna Chudy, Marek Domański, Piotr Gryz,  
Tomasz Kawelczyk, Lesław Miśkiewicz, Jacek Nowotarski, Łukasz Ogórek, Grzegorz  
Przyborek, Krzysztof Rynkiewicz, Dominika Sadowska**

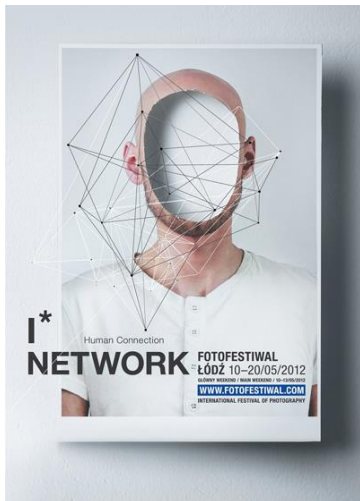
This exhibition is a presentation of selected artworks of the artists cooperating professionally with the Academy of Fine Arts in Lodz. The artists are using their artistic experiences in various fields of visual arts in teaching at the Department of Multimedia. The variety of techniques, themes and experiences is a great value, allowing an active answer to the processes occurring in contemporary arts and culture, of which the basic characteristics is flow and variety. It seems obvious, that the metaphor of the situation in which contemporary artists are now, is a journey into the unknown, along which they can only count on themselves.

Marek Domański



**“Dyplomująca pracownia fotografii ”,  
Galeria Biała Ściana  
ASP Łódź 2012 r.**

Fotofestiwal powstał w 2001 roku, jako jedno z pierwszych wydarzeń fotograficznych w Polsce. Od tamtej pory zmieniła się nie tylko fotografia, ale także sposoby organizowania wydarzeń kulturalnych. Od początku Fotofestiwal śledzi te zmiany. Jego celem jest przede wszystkim stworzenie przestrzeni do prezentacji różnych form fotografii oraz forum dyskusji o sztuce i społeczeństwie, ale także szukanie alternatywnych metod mówienia o fotografii i jej eksponowania. Fotofestiwal zawsze odbywa się w maju i co roku gromadzi ponad 20.000 widzów z całego świata. Wystawy główne przygotowywane są na zamówienie festiwalu i prezentują różnorodne wizje kuratorskie. Wokół nich budowany jest program i nadają one tematykę kolejnym edycjom. Ich dopełnieniem jest bogaty program wydarzeń towarzyszących, które mają stworzyć platformę wymiany doświadczeń dla różnych grup odbiorców. Widzowie, artyści, kuratorzy i nauczyciele spotykają się podczas warsztatów, przeglądu portfolio, wykładów, dyskusji i wieczornych pokazów slajdów. Wszystkie wydarzenia wpisane są w postindustrialną architekturę Łodzi – stare fabryki, kamienice oraz wille tworzą wyjątkową atmosferę dla prezentowanych fotografii. Głównym organizatorem festiwalu jest Fundacja Edukacji Wizualnej, która od lat działa przy współpracy z Łódź Art Center, Fabryką Sztuki i Urzędem Miasta Łodzi. Organizatorzy Fotofestiwalu są także założycielami Photo Festival Union – stowarzyszenia zrzeszającego europejskie festiwale fotografii, a sam festiwal jest członkiem Festival of Light – podobnej organizacji o zasięgu światowym



Galeria Biała Ściana serdecznie zaprasza na wystawę Dyplomującej Pracowni Fotografii prof. Mariusza Dąbrowskiego na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, która odbędzie się w ramach Fotofestiwalu Łódź 2012 (10-20 maja 2012 r.). Wystawa będzie prezentowana w Galerii Biała Ściana (główny budynek ASP w Łodzi, ul. Wojska Polskiego 121) od 14 do 20 maja 2012 r. w godz. 9.00-21.00.





## „Obrazowanie” El Elbląg 2010 r.

W czwartek powierzchnia Galerii El została wypełniona prawie w całości pracami 55 artystów wybranych pod okiem profesorów warszawskiej ASP. Kuratorkami tej artystycznej mieszanki stylów są dwie doktorantki tegoż wydziału: Joanna Chudy i Anna Nowicka. Skonfrontowały tu różne techniki wyrazu artystycznego - sztukę wideo, grafikę, malarstwo, fotografię, instalację, a nawet performance. Ilość wystawionych dzieł mogłaby spokojnie zapełnić kilka niewielkich galerii sztuki. Gwarantuje ona też, że każdy odnajdzie tutaj coś dla siebie. Wybierając się na wernisaż Imaging/Obrazowanie miałem jednak pewne obawy co do dobranych prac. Komisarzami wystawy zostały dwie młode kobiety, ale całość miała być pod patronatem i opieką artystyczną profesorów ASP, a wiązać się to mogło z pewnego rodzaju akademickim subiektywnym spojrzeniem na celowość organizowania wystaw. Moje obawy zostały rozwiane w miarę oglądania przygotowanej wystawy. Zaczęłam od tego, że przestrzeń galeryjna została zapełniona prawie w całości pracami różnego formatu - przez małe, do których należy podejść bardzo blisko żeby przyjrzeć się ich szczegółom, do wielkoformatowych, trudnych do ogarnięcia wzrokiem. Każdą ścianę, wnękę, czy kolumnę pokrywają obrazy, fotografie i grafika, co sprawia wrażenie, że znajdujemy się w centrum artystycznego dialogu form. Są portrety wykonane różnymi technikami, abstrakcję, geometryczne formy, przepelnione jaskrawością kompozycje. Niektóre z nich skłaniają do refleksji inne, zaś są efektem fantastycznej wyobraźni twórców. Wszystkie łączy jednak to, że ich autorzy w niebanalny i oryginalny sposób posługują się językiem sztuki.



Wymienić można pracę pokazującą w formie negatywów z opisami martwe zwierzęta, ofiary ludzkiej działalności – oszczędna w formie, za to silnie przemawiająca do widza. Ciekawy jest też zrealizowany w Poznaniu projekt, który polegał na fotografowaniu mieszkańców tego miasta przez zniekształcony pryzmat i wybraniu najciekawszych zdjęć. Wiele z nich przedstawia organiczne wręcz formy, tylko z elementami ludzkich części ciała. Wart odnotowania jest powtarzający się osiem razy, horyzontalny portret mężczyzny, który przez chwilę, kiedy zgaszono światła, robił naprawdę niesamowite wrażenie. Ciekawym momentem wernisażu z 11 marca, był performance wykonany przez wywodzącego się z warszawskiej

ASP Włodzimierza Szymańskiego. Kwarta Cienia, miała miejsce w prezbiterium Galerii El, wypełnionym po brzegi przez przybyłych widzów. Kiedy zgasły światła, na przestrzeni wydzielonej czarnym materiałem, na których tle zainstalowano trzy wielkoformatowe tablice oświetlone światłem UV, rozpoczął się performance artysty. Było to zjawisko na granicy teatru, monologu i czarnej magii z mocnymi efektami światła i cienia. Ogromne tablice przedstawiał grupę rysunków, portretów, i słów, które czytane od każdej strony znaczyły to samo. Ten kilkunastominutowy spektakl naturalnie dopełnił całość wystawy, stawiając w zakłopotanie niektórych gości. Bogaty program wystawy zatytułowanej Imaging/Obrazowanie skłania do banalnego stwierdzenia, że sztuka polska jest w świetnej kondycji i bez żadnych kompleksów może być stawiana obok prac zagranicznych artystów w wielkich galeriach. Problem jednak w tym, byłoby to stwierdzenie banalnie uproszczone... Lista artystów biorących udział w wystawie na [www.galeria-el.pl](http://www.galeria-el.pl)  
tekst i foto: Aleksander Busz

## DOKUMENTACJA WYBRANYCH OSIĄGNIĘĆ DYDAKTYCZNYCH

„Obrazy w służbie”, I Ogólnopolskie Biennale Fotografii Użytkowej 2018,  
wyróżnienie dla Pauliny Tyły

I OGÓLNOPOLSKIE BIENNALE FOTOGRAFII UŻYTKOWEJ  
dla uczniów Liceów Plastycznych  
OBRAZY W SŁUŻBIE

Wyróżnienie

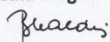
dla

Pauliny Tyły

z Zespołu Szkół Plastycznych w Bielsku-Białej

Poznań 2018

Dyrektor LP w Poznaniu  
Beata Bregier-Maldzis



Komisarz Biennale  
Anna Jabłońska



Liceum Plastyczne  
im. Piotra Potworowskiego w Poznaniu

kreska  
STOWARZYSZENIE PRAC LICZEBN PLASTYCZNYCH  
IM. PIOTRA POTWOROWSKIEGO W POZNANIU

centrum  
edukacji  
artystycznej

**„Widzieć więcej” - V Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych**  
**Nagroda dla Joanny Jasiewicz i Aleksandry Płonki**  
**Gdynia 2017 r.**

**PROTOKÓŁ JURY**

Gdynia, 19 maja 2017

**V Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych „WIDZIEĆ WIĘCEJ”**

Jury Biennale w składzie:

Maria Kapajeva - artystka wizualna, Estonia/Wielka Brytania (<http://www.mariakapajeva.com>);

prof. Grzegorz Przyborek - Akademia Sztuk Pięknych w Łodzi oraz PWSFTviT im. Leona Schillera w Łodzi

dr Janusz Oleksa - Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu

mgr Michał Szlaga - Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

art. fot. Krzysztof Jakubowski – przewodniczący Jury, inicjator i wieloletni kurator Ogólnopolskiego Konkursu Fotograficznego  
„Twórczość Młodych” ZSP w Gdyni;

w dniu 19 maja 2017 r. roku oceniło 302 prace (699 zdjęć) 302 autorów  
nadesłanych z 29 szkół z Polski oraz 1 szkoła z zagranicy.

Jury postanowiło zakwalifikować do wystawy pokonkursowej 196 fotografii 72 autorów oraz  
przyznało nagrody:

**Grand Prix :** *nie przyznano*

**Złoty Medal :** „Zwyczajni”, Konrad Kiersnowski, LP Supraśl;

**Złoty Medal (ex aequo) :** „Nocne mary”, Mateusz Dzieciuch, ZSP Lublin;

**Srebrny Medal :** „Z rodzinnego albumu”, Wiktor Ratajkowski, ZSP Koło;

**Brązowy Medal :** „xxx”, Oliwia Markowska, ZSP Gdynia;

**Nagroda Specjalna za pracę w technice klasycznej :** *nie przyznano*;

**I Wyróżnienie :** „Granice umysłu”, Joanna Jasiewicz, ZSP Bielsko-Biała;

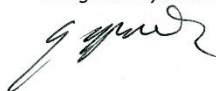
**II Wyróżnienie :** „Lake Klinger”, Vladimira Mullnerova, Sukromna sredna umelecka skola, Zvolen, Słowacja;

**III Wyróżnienie :** „Prześwity”, Aleksandra Płonka, ZSP Bielsko-Biała;

Oraz, zgodnie z punktem 14 Regulaminu, **wyróżnienia:**

1. „Adaptacje”, Angelika Iżykowska, ZSP Wrocław;
2. „Kwiaty polskie”, Izabela Nadolna, ZSP Koło;
3. „Widzialne niewidzialne”, Maria Kulpińska, LP Jelenia Góra.

Grzegorz Przyborek



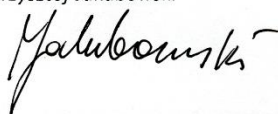
Maria Kapajeva



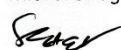
Janusz Oleksa



Krzysztof Jakubowski



Michał Szlaga



**„Szeroki Kadr”**  
nagroda indywidualna dla  
Joanny Jasiewicz, Warszawa 2016 r.

W kategorii indywidualnej postanowiliśmy nagrodzić Joannę Jasiewicz z Bielska-Białej. Otrzymaliśmy świetny materiał na pograniczu portretu kreatywnego i fotografii mody. Cykl spójny, lecz nie nudny; oparty na jednym wyrazistym zamyśle formalnym, który autorka ograła na kilka sposobów, nie powtarzając się ani razu. Jeszcze dwa słowa o edycji, czyli sztuce wyboru prac do cyklu. Musimy przyznać, że oglądając fotografie z nagrodzonego zestawu, baliśmy się każdego kolejnego zdjęcia, ponieważ często zdarza się, że bardzo dobre portfolio potyka się o jeden niewłaściwie dobrany kadr. Tym razem udało się tego uniknąć! To wielka ulga.

Gratulujemy!

Prezentujemy zdjęcia zwyciężczyni.



„IV Ogólnopolski Przegląd i Konkurs Małych Form Filmowych”,  
konkurs filmowy ogłoszony przez LP w Supraślu,  
Supraśl 2012 r.

IV OGÓLNOPOLSKI PRZEGLĄD I KONKURS MAŁYCH  
FORM FILMOWYCH DZIECI I MŁODZIEŻY

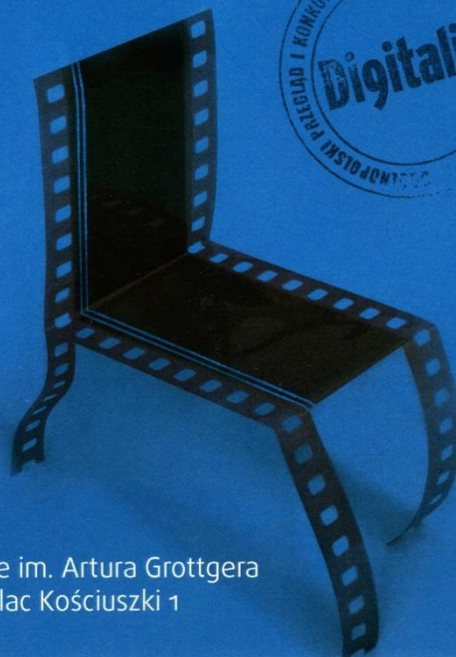
**DIGITALIA**

Podziękowanie  
za przygotowanie ucznia

*Pani Joannie Chudy*

*Spun*  
*Shabocare*  
*Adur*

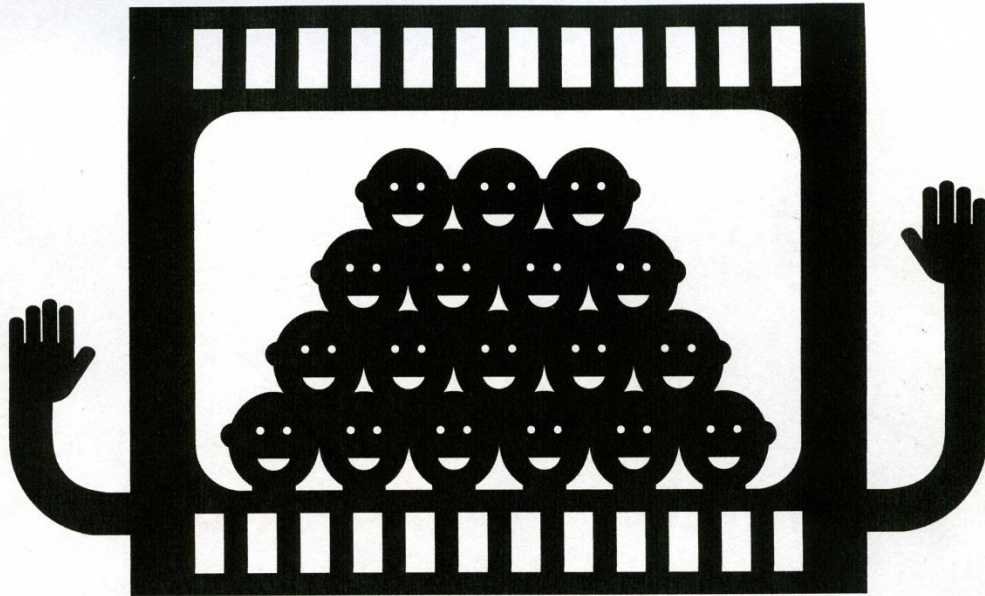
LICEUM PLASTYCZNE  
im. Artura Grottgera  
ul. Kościuszki 1  
16-030 Supraśl  
033276475 NIP 968-05-93-453



**DIGITALIA 4**

Liceum Plastyczne im. Artura Grottgera  
16-030 Supraśl, Plac Kościuszki 1

**„Filmoteka Szkolna”**  
konkurs filmowy Filmoteki Szkolnej Akcja,  
Warszawa 2012 r.



**WYRÓŻNIENIE**  
W KONKURSIE FILMOWYM  
FILMOTEKI SZKOLNEJ AKCJA!

DLA  
**AGNIESZKI  
JASZCZYK**  
za film „Jakim jesteś kolorem?”

Projekt realizowany przez Centrum Edukacji Obywatelskiej we współpracy z Polskim Instytutem Sztuki Filmowej

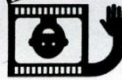
-CEO-  
CENTRUM EDUKACJI  
OBYWATELSKIEJ

  
POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ

  
Filmoteka  
Szkolna



AKCJA!



# Filmoteka Szkolna

Warszawa, 06.04.2012

Szanowna Pani!

Bardzo nam miło, że Pani uczniowie wzięli udział w **Konkursie Filmowym Filmoteki Szkolnej**. Mamy nadzieję, że była to dla nich dobra okazja, żeby sprawdzić swoje umiejętności reżyserskie, dowiedzieć się czegoś nowego, a przede wszystkim twórczo spędzić czas. Uczniom serdecznie gratulujemy. Przesyłamy nagrody oraz dyplomy i prosimy o przekazanie ich uczniom.

27-28 września zapraszamy Panią wraz z uczniami do Warszawy na ogólnopolski finał programu *Filmoteka Szkolna. Akcja!*, który odbędzie się w Warszawskiej Szkole Filmowej. Wezmą w nim udział szkoły z całej Polski, laureaci naszych konkursów, zaproszeni goście, ludzie filmu, media. W czasie dwudniowej konferencji młodzież wraz z opiekunami będzie miała okazję wziąć udział w warsztatach prowadzonych między innymi w Warszawskiej Szkole Filmowej, Wytwórni Filmów Dokumentalnych i Fabularnych, Archiwum Filmoteki Narodowej, czy Studiu Miniatur Filmowych. Podczas konferencji uczniowie będą mogli zaprezentować swoje projekty filmowe oraz wziąć udział w konkursach. Przewidziany został również czas na rozmowy z ekspertami i zadanie im pytań, które nurtują młodych twórców. Konferencja będzie doskonałą okazją do podsumowania całorocznej pracy.

O planowanych działaniach, na bieżąco będziemy informować na stronie internetowej:

[www.ceo.org.pl/filmotekaszkolna](http://www.ceo.org.pl/filmotekaszkolna)

Serdecznie pozdrawiam!

  
Anna Mirska-Czerwińska

Koordynatorka projektu *Filmoteka Szkolna.Akcja!*

— CEO —  
CENTRUM EDUKACJI  
OBYWATELSKIEJ

Program realizowany przez Polski Instytut Sztuki Filmowej  
we współpracy z Centrum Edukacji Obywatelskiej



POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ

**„Młodzi ludzie w XXI wieku”**  
Międzynarodowy konkurs fotograficzny  
Kijów 2012 r.

DIPLOMAS

DIPLOMA

FOURTH INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY COMPETITION

**YOUNG PEOPLE  
IN THE 21<sup>ST</sup> CENTURY  
2012**

**JOANNA CHUDY**

**Specialus prizas geriausiam  
fotografijos mokytojui**  
Tarptautiniame fotografijos  
konkurse

Kaunas, Lietuva  
2012 birželio 15 d.

Organizatoriai

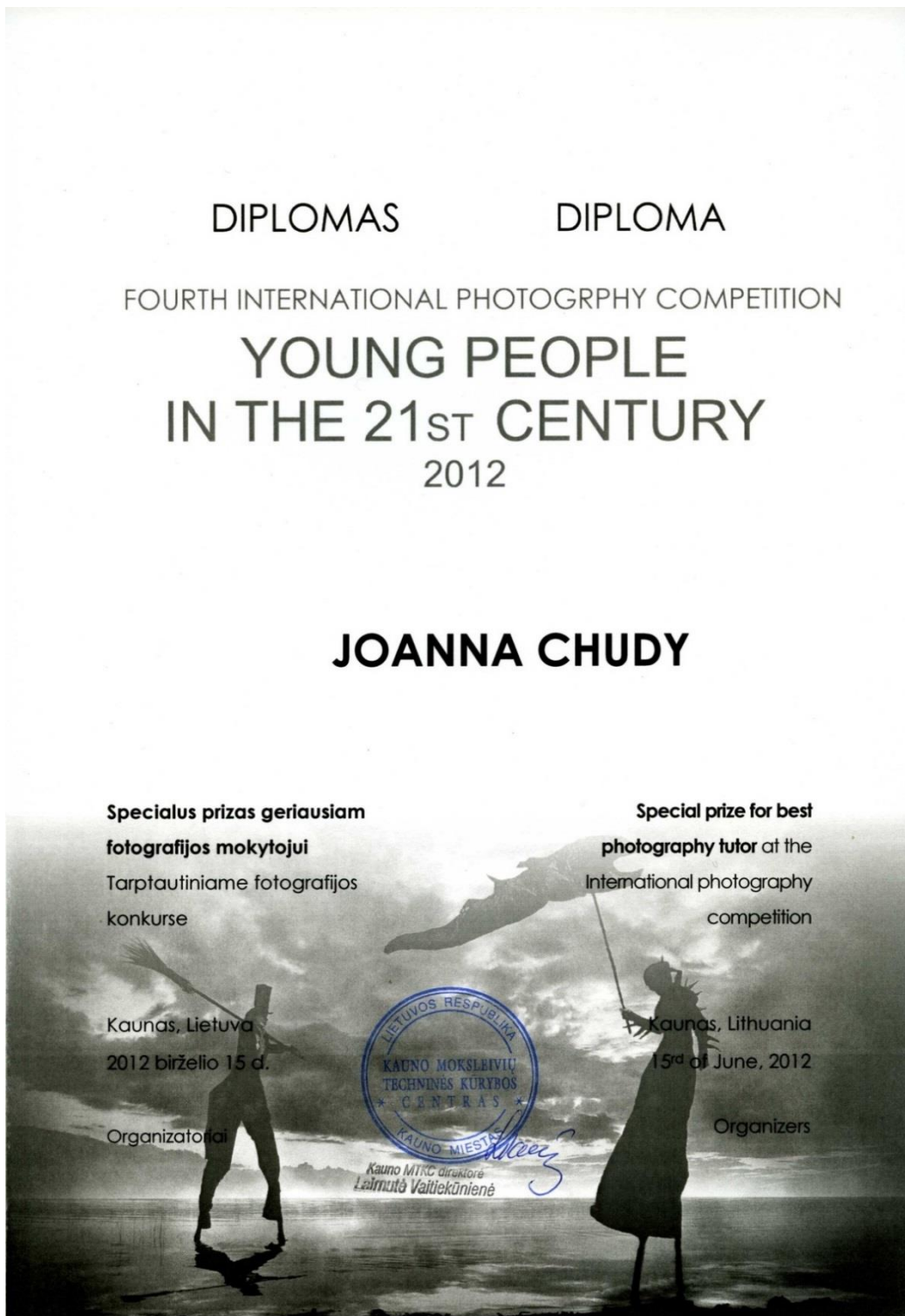
**Special prize for best  
photography tutor at the**  
International photography  
competition

Kaunas, Lithuania  
15<sup>th</sup> of June, 2012

Organizers



Kauno MTKC direktorė  
Laimutė Vaitiekūnienė



**„Muzealne spotkania z fotografią”, konkurs fotograficzny  
ogłoszony przez Muzeum w Koszalinie,  
Koszalin 2011 r.**

## JOANNA CHUDY

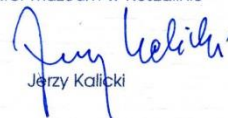
Składam Pani serdeczne podziękowanie za udział  
w Międzynarodowym konkursie dla dzieci i młodzieży

### MUZEALNE SPOTKANIA Z FOTOGRAFIĄ

Zdjęcia Pani podopiecznej otrzymały wyróżnienie

Proszę przyjąć gratulacje i wyrazy uznania

dyrektor Muzeum w Koszalinie

  
Jerzy Kalicki

Jury Konkursu:

Elena Subbota

Krzysztof Dąbrowski

Dionizy Rypniewski

Bogusław Siwko

Wojtek Szwej

MUZEALNE SPOTKANIA Z FOTOGRAFIĄ



MUZEUM W KOSZALINIE

Koszalin, 22 września 2011 roku



**Pani**

**Joanna Chudy**

*Zespół Szkół Plastycznych  
w Bielsku-Białej*

Składam Pani gratulacje za szczególne osiągnięcia  
w pracy z laureatami

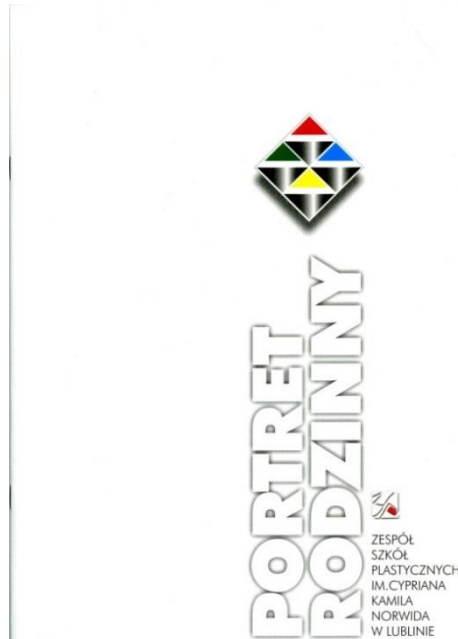
**„XI Muzealnych Spotkań z Fotografiami”**  
- międzynarodowego konkursu dla dzieci i młodzieży  
w Koszalinie.

Życzę dalszych sukcesów  
w kształceniu wrażliwości artystycznej  
oraz pomyślności w życiu osobistym.

Dyrektor  
Centrum Edukacji Nauczycieli  
w Koszalinie  
  
Stefan Turowski

Koszalin 2011 r.

**„Portret rodzinny”, konkurs ogłoszony  
przez ZSP w Lublinie,  
Lublin 2011 r.**



**WYRÓŻNIENIA HONOROWE:**

- I. MARTYNA LIDUS (l.18) - „Dziecko” - fotografia cyfrowa,  
ZSP w Bielsku - Białej, nauczyciel: Joanna Chudy
- II. KAJA Plich (l.18) - „Młczenie pokoleń” - rzeźba,  
LP im. J. Matejki w Nowym Wiśniczu, nauczyciel: Krystyna Jarczeńska
- III. JOANNA MARTYNIUK (l.18) - „Technika, postęp, rodzina” - instalacja,  
ZSP im. C.K. Norwida w Lublinie, nauczyciel: Zdzisław Kwiatkowski
- IV. MARTA KOKOSIŃSKA (l.16) - „Pokolenia” - malarstwo,  
XIX LO im. M. i J. Kuncewiczów w Lublinie, zgłoszenie indywidualne
- V. PIOTR PRZYBYLSKI (l.18) - „Ucz się sam” - malarstwo,  
ZPSP im. T. Makowskiego w Łodzi, nauczyciel: Grażyna Olczyk
- VI. MAGDALENA URBAN (l.17) - „Portret rodzinny” - malarstwo,  
ZSP im. P. Michałowskiego w Rzeszowie, nauczyciel: Barbara Hubert
- VII. PATRYCJA FILMAPEK (l.19) - „Bez tytułu” - ceramika,  
ZSP w Bielsku - Białej, nauczyciel: Ryszard Kwak
- VIII. JAKUB WALUSZEWSKI (l.16) - „Rysowanie” - rysunek,  
ZSP im. ST. Kopystyńskiego we Wrocławiu, nauczyciel: Elżbieta Hońdo - Sagan
- IX. ALICJA JURKIEWICZ (l.18) - „Bez tytułu” - malarstwo,  
ZSP im. P. Michałowskiego w Rzeszowie, nauczyciel: Andrzej Korzec
- X. LUSINE SIMONYAN (l.15) - „Bez tytułu” - malarstwo,  
ZPSP im. J. Kluczy w Krakowie, nauczyciel: Lucyna Prasil
- XI. DAGMARA ZOWORKA (l.18) - „Wszyscy ziemianie to jedna rodzina” - rzeźba,  
LP im. J. Matejki w Nowym Wiśniczu, nauczyciel: Mirosław Rekić
- XII. MATEUSZ ZAORSKI (l.19) - „Fantasmagorie” - grafika,  
LP im. W. Kossaka w Łomży, nauczyciel: Stanisław Kędzielawski
- XIII. ELŻBIETA MARUSZCZAK (l.18) - „Powitanie” - tkanina,  
PLP im. E. Mendelsohna w Olsztynie, nauczyciel: Ewald Kornek
- XIV. WERONIKA TROJGO (l.20) - „Mamo...” - tkanina,  
ZSP im. C. K. Norwida w Lublinie, nauczyciele: Alicja Kuśmierczyk, Anna Łoś

Organizatorzy serdecznie dziękują młodym twórcom za udział w Konkursie oraz gratulują wszystkim nagrodzonym i wyróżnionym. Szczególne podziękowania kierujemy pod adresem pedagogów, opiekunów artystycznych, którzy od lat są z nami i wspierają swoich uczniów, zachęcając kolejne pokolenia młodzieży do uczestnictwa w naszym Konkursie.

Komisarz Konkursu: Teresa Świerbutowicz



Z prac Jury Konkursu: dr Sławomir Plewko, dr Wojciech Mendzlewski, prof. Łukasz Konieczko - przewodniczący,  
prof. Janusz Matuszewski, Teresa Świerbutowicz - komisarz Konkursu. 25. 03. 2011r.

# „Odbicie istnienia”, II Międzynarodowe Biennale Fotografii Szkół Plastycznych ogłoszone przez ZSP w Gdyni, Gdynia 2011 r.

Gdynia, 25 marca 2011r.

## PROTOKÓŁ JURY

II Międzynarodowego Biennale Fotografii Szkół Plastycznych  
„Twórczość Młodych – ODBICIE ISTNIENIA 2011”

Jury Biennale złożone z uznanych artystów fotografików w składzie:

Przewodniczący:

mgr Krzysztof Jurecki - Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania w Łodzi.

Członkowie:

art. fot. Krzysztof Jakubowski	-	twórca i wieloletni kurator Ogólnopolskiego Konkursu Fotograficznego „Twórczość Młodych” ZSP w Gdyni
Prof. dr hab. Waldemar Jama	-	ASP w Gdańsku
Prof. dr hab. Witold Przymuszała	-	Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu
Prof. UG dr hab. Zbigniew Treppa	-	Uniwersytet Gdański, ASP w Gdańsku

w dniu 25 marca 2011 roku oceniono 603 prace (1209 zdjęć) 603 autorów nadesłanych z 34 szkół z Polski i Czech.

Jury postanowiło zakwalifikować do wystawy pokonkursowej 132 prace 65 autorów oraz przyznało nagrody\* :

Grand Prix	-	Monika Bugła, „Pod wodą”, ZSP Bielsko-Biała
Złoty Medal (I nagroda)	-	Weronika Witucka, „Było, nie minęło..”, ZSP Gdynia
Srebrny Medal (II nagroda)	-	Natalia Gielata, „Istnienie iskrą od Boga”, ZSP Bielsko-Biała
Brązowy Medal (III nagroda)	-	Patryk Różycki, „Ostatni przystanek”, ZSP Koło
Nagroda Specjalna za pracę w technice klasycznej	-	Justyna Aksinowicz, „Całuny odbicia”, Liceum Plastyczne Supraśl
I Wyróżnienie	-	Anna Neoralova, „Anna in wonderland”, Střední uměleckoprůmyslová škola, Uherské Hradiště, Czechy
II Wyróżnienie	-	Monika Kutkowska, „Rzeźnia”, ZSP Koło

oraz wyróżnienia:

Renata Staszal-Polankowa	-	„Autoportret”, ZSP Zakopane
Dominika Odważna	-	„Oblicza”, ZSP Koło
Renata Muchova	-	„Priority”, Umeleckoprumslova Stredni Skola Uherske Hradiste, Czechy,
Magdalena Kieszniewska	-	„Momenciki”, ZSP Gdynia
Adam Bystrzycki	-	„Adam's Breakaway”, ZSP Gdynia
Katarzyna Łukasik	-	„Kamienne żniwa”, ZSP Gdynia
Justyna Mróz	-	„Odbicie”, ZSP Jarosław
Klaudia Paliwoda	-	„Formalina”, ZSP Gdynia
Beata Landowska	-	„Pejzaż”, ZSP Gdynia

W opinii Jurorów temat zaproponowany jako tegoroczny motyw przewodni II Biennale był dużym wyzwaniem twórczym. Mimo tak wysoko postawionego progu w konkursie wzięła udział spora liczba uczestników, obecnych liczniej niż w poprzedniej edycji. Nagrodzone prace koncentrują się wokół refleksji na temat fotografii rozumianej jako ślad pamięci. Duże znaczenie miały cykle, co świadczy o kreatywności młodych twórców. Wśród prac nie przyjętych na wystawę pokonkursową dominują realizacje koncentrujące się na eksperymencie wykonywanym dla samego eksperymentu, nie popartym głębszą refleksją czy osobistym doświadczeniem. Jurorzy podkreślają różnorodność gatunków, po które sięgali autorzy przedstawionych prac – od drastycznego dokumentu, po fotografię eksplorującą jakości czysto plastyczne.

Jury wyraża nadzieję, iż następne edycje Biennale wzbudzą jeszcze większe zainteresowanie autorów z zagranicy.

podpisy członków Jury :

Krzysztof Jakubowski (---)  
Krzysztof Jurecki (---)  
Waldemar Jama (---)  
Witold Przymuszała (---)  
Zbigniew Treppa (---)

\*) na podstawie art. 13 Regulaminu Biennale Jurorzy postanowili przyznać dodatkowe wyróżnienia, a także używać w odniesieniu do przyznanych nagród tradycyjnego nazewnictwa: złoty medal (I nagroda), srebrny medal (II nagroda), brązowy medal (III nagroda) a także, ze względu na wysoki poziom prac, przyznać I Wyróżnienie oraz II Wyróżnienie.

Komisarz II Biennale art. fot. mgr Piotr Zabłocki (---)



## Lista uczestników wystawy pokonkursowej / Participants List

**Veronika Leskova**, Praha  
Vyšší odborná škola oděvního návrhářství a  
Střední průmyslová škola oděvní  
nauczyciel: Miroslava Velebilova  
*Contrasts*, ilość prac ( 1 )

• **Renata Muchova**, Uherské Hradiště  
Střední uměleckoprůmyslová škola  
nauczyciel: Jaromira Slívova  
*Priority*, ilość prac ( 3 ), wyróżnienie

• **Anna Neoralova**, Uherské Hradiště  
Střední uměleckoprůmyslová škola  
nauczyciel: Jaromira Slívova  
*Anna in wonderland*, ilość prac ( 5 ),  
I wyróżnienie

• **Monika Bugla**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Pod wodą*, ilość prac ( 3 ), Grand Prix

**Marta Byrdziak**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Lustro*, ilość prac ( 4 )

• **Natalia Gielata**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Istnienie iskrą od Boga*,  
ilość prac ( 3 ), Srebrny Medal

**Paulina Kowalska**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*W jednym akordzie . . .*, ilość prac ( 2 )

**Paulina Michalska**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Powstanie*, ilość prac ( 1 )

**Konrad Murański**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*bez tytułu*, ilość prac ( 1 )

**Karolina Nogły**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Portret*, ilość prac ( 3 )

**Agnieszka Stokłosa**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Stoły*, ilość prac ( 4 )

**Patrycja Zgrzędek**, ZSP Bielsko-Biała  
nauczyciel: Joanna Chudy  
*Wędrownka*, ilość prac ( 2 )

• **Adam Bystrzycki**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Adam's Breakaway*, il. prac ( 3 ), wyróżnienie

**Maria Dybek**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*bez tytułu*, ilość prac ( 1 )

**Dominika Dziewiałtowiec**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Wspomnienie*, ilość prac ( 2 )

**Ada Grzybowska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Drzwi*, ilość prac ( 1 )

• **Magdalena Kieszniewska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Małgorzata Borowska  
*Momenciki*, ilość prac ( 3 ), wyróżnienie

**Aleksandra Kimak**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Przejścia*, ilość prac ( 1 )

• **Beata Landowska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Pejzaż*, ilość prac ( 1 ), wyróżnienie

• **Katarzyna Łukasik**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Kamienne żniwa*, ilość prac ( 3 ), wyróżnienie

• **Klaudia Paliwoda**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Małgorzata Borowska  
*Formalina*, ilość prac ( 2 ), wyróżnienie

**Weronika Roksz**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Blue*, ilość prac ( 3 )

**Agnieszka Rutkowska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Piesń lasu*, ilość prac ( 3 )

**Monika Sobieska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Dziwny las*, ilość prac ( 4 )

**Bartosz Sójka**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Panta Rhei*, ilość prac ( 2 )

**Maria Stella**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Manekin*, ilość prac ( 1 )

**Zofia Stożyńska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Paweł Borkowski  
*Żądza dźwięku*, ilość prac ( 1 )

**Ewelina Szadkowska**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Małgorzata Borowska  
*Buty*, ilość prac ( 3 )

• **Weronika Witucka**, ZSP Gdynia  
nauczyciel: Piotr Zabłocki  
*Było, nie minęło*, ilość prac ( 3 ), Złoty Medal

**Aleksandra Tadjewska**, ZSBiP Grudziądz  
nauczyciel: Małgorzata Mikotajko  
*Przemijanie*, ilość prac ( 3 )

**Alina Dziaduś**, ZSP Jarosław  
nauczyciel: Andrzej Rułka  
*Łoża szyderców*, ilość prac ( 1 )

• **Justyna Mróz**, ZSP Jarosław  
nauczyciel: Andrzej Rułka  
*Odbicie*, ilość prac ( 2 ), wyróżnienie

**Marta Paczuła**, ZSP Katowice  
nauczyciel: Joanna Nowrot  
*Echa dzieciństwa*, ilość prac ( 1 )

**Małgorzata Pędzińska**, ZSP Katowice  
nauczyciel: Joanna Nowrot  
*Odbicia nieistnienia*, ilość prac ( 1 )

**Anna Puszczewicz**, ZSP Katowice  
nauczyciel: Joanna Nowrot  
*Wspomnienie*, ilość prac ( 3 )

**Katarzyna Trzcńska**, ZSP Katowice  
nauczyciel: Joanna Nowrot  
*Przeźren-Światło-Czas*, ilość prac ( 3 )

**Adam Kabat**, ZSP Koło  
nauczyciel: Maciej Frydrysiak  
*Autoportret*, ilość prac ( 1 )

• **Monika Kutkowska**, ZSP Koło  
nauczyciel: Maciej Frydrysiak  
*Rzeźnia*, ilość prac ( 5 ), II wyróżnienie

• **Dominika Odważna**, ZSP Koło  
nauczyciel: Maciej Frydrysiak  
*Oblicza*, ilość prac ( 3 ), wyróżnienie

**Kacper Ropelski**, ZSP Koło  
nauczyciel: Maciej Frydrysiak  
*Bezdomni*, ilość prac ( 1 )

• **Patryk Różycki**, ZSP Koło  
nauczyciel: Maciej Frydrysiak  
*Ostatni przystanek*, ilość prac ( 4 ),  
Brażowy Medal

**Monika Goldyn**, ZSP Koszalin  
nauczyciel: Katarzyna Gwardiak  
*Infantka współcześnie wcielona*, ilość prac ( 1 )

**Aleksandra Struga**, ZSP Koszalin  
nauczyciel: Katarzyna Gwardiak  
*Dyptyk-Wyalienowani*, ilość prac ( 2 )

**Paulina Antolak**, ZPSP Kraków  
nauczyciel: Zbigniew Bielawka  
*Jednak nie dla Ciebie*, ilość prac ( 1 )

**Piotr Pardiak**, ZPSP Kraków  
nauczyciel: Zbigniew Bielawka  
*Dźwięk milczenia*, ilość prac ( 3 )

**Agnieszka Pióro**, ZPSP Kraków  
nauczyciel: Zbigniew Bielawka  
*Na skraju pojmowania*, ilość prac ( 1 )

**Bartosz Grzelak**, ZSP Lublin  
nauczyciel: Małgorzata Kierczuk  
*Odbicie istnienia*, ilość prac ( 2 )

**Martyna Majczyna**, ZSP Lublin  
nauczyciel: Krzysztof Wereński  
*xxx*, ilość prac ( 1 )

**Agnieszka Węglińska**, ZSP Lublin  
nauczyciel: Krzysztof Wereński  
*Odbicie istnienia-szkló*, ilość prac ( 3 )

**Patrycja Pietrzak**, LP Nowy Wiśnicz  
nauczyciel: Michał Nieć  
*Cień*, ilość prac ( 3 )

**Edyta Skwarska**, LP Olsztyn  
nauczyciel: Bartosz Ordelewski  
*Istnienie w odbiciu*, ilość prac ( 1 )

**Alicja Kamienczna**, LP Poznań  
nauczyciel: Ewa Katarzyna Pietralik  
*Obraz jakiegoś Kleszaka*, ilość prac ( 1 )

**Kamil Pytel**, LP Poznań  
nauczyciel: Ewa Katarzyna Pietralik  
*Na granicy odbicia*, ilość prac ( 1 )

**Justyna Aksinowicz**, LP Supraśl  
nauczyciel: Katarzyna Zabłocka  
*Całuny odbicia*, ilość prac ( 1 )  
nagroda specjalna

**Aleksandra Wróbel**, ZSP Wrocław  
nauczyciel: Tomasz Dobiszewski  
*bez tytułu*, ilość prac ( 1 )

**Kasia Starzyk**, Zespół Szkół nr 18 - OSSP Zabrze  
nauczyciel: Małgorzata Wiczorek  
*W sieci*, ilość prac ( 1 )

**Adam Melnyczuk**, LP Zamość  
nauczyciel: Paweł Malczenko  
*Człowiek współczesny*, ilość prac ( 3 )

**Aleksandra Przekocińska**, LP Zamość  
nauczyciel: Paweł Malczenko  
*Mgnienie istnienia*, ilość prac ( 1 )

**Karolina Salamon**, LP Zamość  
nauczyciel: Paweł Malczenko  
*Lustracja*, ilość prac ( 2 )

**Maja Grau**, LP Zduńska Wola  
nauczyciele: Marcin Grabia, Witold Rajczak  
*Esistere*, ilość prac ( 2 )

**Klaudia Sierocka**, LP Zduńska Wola  
nauczyciel: Krzysztof Nowak, Witold Rajczak  
*Współcześni Święci . . .*, ilość prac ( 3 )



**GRAND PRIX**

Monika Bugła, *Pod wodą*  
ZSP Bielsko-Biala, nauczyciel: Joanna Chudy

7



**SREBRNY MEDAL**

SILVER MEDAL

Natalia Gielata, *Istnienie Iskrą od Boga*  
ZSP Bielsko Biala, nauczyciel: Joanna Chudy



# Załącznik 10

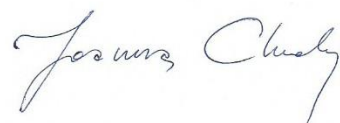
---

10. Kwestionariusz osobowy

Załącznik 10

**Kwestionariusz osobowy**

1. Imię i Nazwisko - Joanna Chudy
2. Miejsce pracy - ZSP w Bielsku - Białej
3. Adres korespondencyjny – Wapienicka 5/70, 43-300 Bielsko - Biała
4. Nr telefonu - 509506950
5. Adres e-mail – joannach1@o2.pl

A handwritten signature in black ink, reading "Joanna Chudy". The signature is written in a cursive style with a loop at the end of the last name.